



**STATEMENT
OF
TREATIES AND INTERNATIONAL
AGREEMENTS**

Registered or filed and recorded
with the Secretariat during
the month of June 2005

**RELEVÉ
DES
TRAITÉS ET ACCORDS
INTERNATIONAUX**

Enregistrés ou classés et inscrits
au répertoire au Secrétariat pendant
le mois de juin 2005

Copyright © United Nations 2002
All rights reserved
Printed by the United Nations Reproduction Section, New York

Copyright © Nations Unies 2002
Tous droits réservés
Imprimé par la Section de la reproduction des Nations Unies, New York

TABLE OF CONTENTS

Note by the Secretariat	5
Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of June 2005: Nos. 41447 to 41600 . . .	7
Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat	27
Annex C. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations	46
Alphabetical Index	47

TABLE DES MATIÈRES

Note du Secrétariat	59
Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de juin 2005: Nos 41447 à 41600	61
Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat	81
Annexe C. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations	100
Index alphabétique	101

Note by the Secretariat

1. Under Article 102 of the Charter of the United Nations every treaty and every international agreement entered into by a Member of the United Nations after the coming into force of the Charter must be registered with the Secretariat and published by it. The General Assembly, by Resolution 97 (I) of 14 December 1946, adopted Regulations to give effect to Article 102 of the Charter. These Regulations were last amended on 19 December 1978 ("the Regulations").

2. Under article 1 of the Regulations, parties are required to effect the registration of every treaty or international agreement subject to registration concluded by them. Under article 4 of the Regulations, the United Nations is required to register *ex officio* every treaty or international agreement which is subject to registration where the United Nations (i) is a party to the treaty or agreement, (ii) has been authorized by a treaty or agreement to effect registration, or (iii) is the depositary of a multilateral treaty or agreement. The specialized agencies may also register treaties in certain specific cases. The Regulations also provide in article 10 for the filing and recording of certain categories of treaties and international agreements other than those subject to registration under Article 102 of the Charter. The Secretariat is designated in Article 102 as the organ with which registration or filing and recording is effected.

3. The present Statement is issued monthly by the Office of Legal Affairs of the Secretariat pursuant to article 13 of the Regulations.

4. Part I contains a statement of treaties and international agreements registered in accordance with article 1 of the Regulations. Part II contains a statement of treaties and international agreements filed and recorded in accordance with article 10 of the Regulations. With regard to each treaty or international agreement registered or filed and recorded, the following information is provided: registration or recording number, title, date of conclusion, date and method of entry into force, languages in which it was concluded, name of the authority which initiated the formality of registration or filing and recording and date of that formality. Annexes to the Statement contain subsequent actions concerning treaties and international agreements registered or filed and recorded with the Secretariat of the United Nations or registered with the Secretariat of the League of Nations. These actions can be in the form of supplementary agreements, agreements which amend or modify previously registered agreements, or certified statements. Certified statements are composed of data only, such as ratifications, accessions, etc.

5. Under Article 102 of the Charter and the Regulations, the Secretariat is responsible for the registration and publication of treaties. In respect of *ex officio* registration and filing and recording, where the Secretariat has responsibility for initiating action under the Regulations, it has authority for dealing with all aspects of the responsibility.

6. In other cases, when treaties and international agreements are submitted by a party for the purpose of registration or filing and recording, they are first examined by the Secretariat in order to ascertain (i) whether they fall within the category of agreements requiring registration or are subject to filing and recording, and (ii) whether the technical requirements of the Regulations are met. It is noted that an

authoritative body of practice relating to registration has been developed in the League of Nations and the United Nations. In some cases, the Secretariat may find it necessary to consult with the registering party concerning the question of registrability. However, since the terms "treaty" and "international agreement" have not been defined in the Charter or in the Regulations, the Secretariat follows the principle of respecting the position of the Member State submitting an instrument for registration that in so far as that party is concerned the instrument is a treaty or an international agreement within the meaning of Article 102. Therefore registration of an instrument submitted by a Member State does not imply a judgement by the Secretariat on the nature of the instrument, the status of a party, or any similar question. It is the understanding of the Secretariat that its action does not confer on the instrument the status of a treaty or an international agreement if it does not already have that status and does not confer on a party a status which it would not otherwise have.

7. The obligation to register rests on the Member State and the purpose of Article 102 of the Charter is to give publicity to all treaties and international agreements subject to registration. Under paragraph 2 of Article 102, no party to a treaty or international agreement subject to registration, which has not been registered, may invoke that treaty or agreement before any organ of the United Nations.

Publication of treaties and international agreements

8. Pursuant to article 12 of the Regulations, treaties and international agreements registered or filed and recorded are published in the *United Nations Treaty Series* (UNTS) in their original language or languages, together with a translation in English and French, as necessary. By its resolution 33/141 A of 19 December 1978, the General Assembly gave the Secretariat the option not to publish *in extenso* certain categories of bilateral treaties or international agreements belonging to one of the following categories:

- (a) Assistance and co-operation agreements of limited scope concerning financial, commercial, administrative or technical matters;
- (b) Agreements relating to the organization of conferences, seminars or meetings;
- (c) Agreements that are to be published otherwise than in the UNTS by the United Nations Secretariat or by a specialized or related agency.

9. By its resolution A/RES/52/153 of 15 December 1997, the General Assembly extended this option to multilateral treaties falling within the terms of article 12 (2) (a) to (c).

10. In accordance with article 12 (3) of the Regulations, those treaties and international agreements that the Secretariat intends not to publish *in extenso* are identified in the Statement by an asterisk preceding the title.

UNTS volumes published since 1946 are available on the United Nations Web site at: <http://www.un.org/Depts/Treaty>.

Part I. Original treaties and international agreements registered during the month of June 2005: Nos. 41447 to 41600

No. 41447. **International Bank for Reconstruction and Development and Peru**

* Loan Agreement (Vilcanota Valley Rehabilitation and Management Project) between the Republic of Peru and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999, as amended through 1 May 2004). Lima, 9 February 2005

Entry into force: 9 May 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 1 June 2005

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41448. **International Bank for Reconstruction and Development and Peru**

* Loan Agreement (Justice Services Improvement Project) between the Republic of Peru and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999). Washington, 30 November 2004

Entry into force: 29 April 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 1 June 2005

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41449. **International Development Association and United Republic of Tanzania**

* Development Financing Agreement (Second Social Action Fund Project) between the United Republic of Tanzania and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Washington, 19 January 2005

Entry into force: 11 May 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 1 June 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41450. **International Development Association and Malawi**

* Development Grant Agreement (Health Sector Support Project) between the Republic of Malawi and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Lilongwe, 7 February 2005

Entry into force: 6 May 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 1 June 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41451. **International Bank for Reconstruction and Development and Colombia**

* Loan Agreement (Third Programmatic Fiscal and Institutional Development Policy Loan) between the Republic of Colombia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedules and General Conditions Applicable to Loan and Guarantee Agreements for Fixed-Spread Loans dated 1 September 1999, as amended through 1 May 2004). Washington, 4 April 2005

Entry into force: 26 April 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 1 June 2005

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41452. **International Development Association and Sri Lanka**

* Development Credit Agreement (North-East Housing Reconstruction Project) between the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Colombo, 15 February 2005

Entry into force: 15 March 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 1 June 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41453. International Development Association and Bhutan

* Development Credit Agreement (Decentralized Rural Development Project) between the Kingdom of Bhutan and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Thimphu, 24 March 2005

Entry into force: 15 April 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 1 June 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41454. Brazil and World Tourism Organization

* Agreement between the Government of the Federative Republic of Brazil and the World Tourism Organization on the 74th Meeting of the Executive Council of the WTO (with annex). Madrid, 26 November 2004

Entry into force: 26 November 2004 by signature, in accordance with article IV

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 1 June 2005

No. 41455. Brazil and Netherlands

Memorandum of understanding between the Federative Republic of Brazil and the Kingdom of the Netherlands on cooperation in the area of climate change and on development and implementation of projects under the clean development mechanism of the Kyoto Protocol. Buenos Aires, 16 December 2004

Entry into force: 16 December 2004 by signature, in accordance with article 9

Authentic texts: English and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 1 June 2005

No. 41456. Brazil and Pakistan

* Memorandum of understanding between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Islamic Republic

of Pakistan for the consultations on matters of common interest. Brasilia, 29 November 2004

Entry into force: 29 November 2004 by signature, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 1 June 2005

No. 41457. Brazil and Pakistan

Memorandum of understanding between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Islamic Republic of Pakistan on technical cooperation in the area of food security. Brasilia, 29 November 2004

Entry into force: 29 November 2004 by signature, in accordance with paragraph 6

Authentic texts: English and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 1 June 2005

No. 41458. Brazil and Paraguay

* Arrangement in the field of vocational training and proficiency supplementary to the Agreement on technical cooperation between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Paraguay. Brasilia, 22 October 2004

Entry into force: 22 October 2004 by signature, in accordance with article 8

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 1 June 2005

No. 41459. Brazil and Peru

Protocol of intentions on international roaming between the Governments of the Federative Republic of Brazil and the Republic of Peru. Cuzco, 9 December 2004

Entry into force: 9 December 2004 by signature, in accordance with section 3

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 1 June 2005

No. 41460. Brazil and Peru

* Memorandum of understanding on technical cooperation in the field of postal services for small and medium enterprises between the Government of the Federative Republic of Brazil and the Government of the Republic of Peru. Cuzco, 9 December 2004

Entry into force: 9 December 2004 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: Portuguese and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Brazil, 1 June 2005

No. 41461. Portugal and Italy

Memorandum of understanding between the Ministry of Science and Technology and the Ministry of the Environment of the Federative Republic of Brazil and the Ministry for the Environment and Territory of the Republic of Italy on cooperation in the area of climate change and development and implementation of projects under the clean development mechanism of the Kyoto Protocol. Buenos Aires, 16 December 2004

Entry into force: 16 December 2004 by signature, in accordance with article 9

Authentic texts: English, Italian and Portuguese

Registration with the Secretariat of the United Nations: Portugal, 1 June 2005

No. 41462. Multilateral

Protocol relating to an amendment to article 56 of the Convention on International Civil Aviation. Montreal, 6 October 1989

Entry into force: 18 April 2005, in accordance with paragraph 3 (d)

Participant	Ratification
Algeria	11 Apr 2001
Andorra	25 Feb 2001
Argentina	5 May 1994
Australia	2 Dec 1994
Austria	22 Apr 1991
Bahrain	6 May 1996
Bangladesh	26 Mar 1996
Belarus	24 Jul 1996
Benin	30 Mar 2004
Bosnia and Herzegovina	9 May 1997
Botswana	28 Mar 2001
Brazil	22 Jul 1992
Brunei Darussalam	25 Aug 2000
Bulgaria	10 Nov 2003
Burkina Faso	15 Jun 1992
Cameroon	5 Sep 2003
Canada	14 Sep 1992
Cape Verde	23 Aug 2004
Chile	25 Nov 1993
China	23 Jul 1997
Cook Islands	12 Apr 2005
Croatia	6 May 1994
Cuba	4 Aug 1998
Czech Republic	15 Apr 1993
Denmark	24 Sep 1990
Ecuador	4 May 1990
Egypt	25 Jul 2000
Eritrea	27 May 1994
Estonia	21 Aug 1992
Ethiopia	15 Dec 1999
Fiji	20 Sep 1995
Finland	11 Apr 1990
France	24 Jul 1990
Gabon	13 Aug 2003
Gambia	20 Jun 2000

Participant	Ratification
Germany	27 Nov 1996
Ghana	15 Jul 1997
Greece	10 Mar 1992
Grenada	31 May 1991
Guatemala	22 Nov 1996
Hungary	24 May 1990
Iceland	9 May 1990
India	1 Sep 1992
Indonesia	16 Nov 1995
Iran (Islamic Republic of)	17 Jun 1994
Italy	1 Aug 1995
Jamaica	10 Aug 1998
Jordan	9 Dec 1993
Kuwait	18 Nov 1992
Kyrgyzstan	14 Jul 2000
Latvia	17 Aug 1999
Lebanon	14 Dec 1994
Lesotho	17 Dec 1990
Libyan Arab Jamahiriya	2 Oct 2000
Lithuania	4 Mar 2004
Luxembourg	2 May 1997
Malawi	13 Dec 1990
Maldives	8 Apr 1997
Mali	13 May 1991
Malta	25 Mar 1994
Mauritius	6 Aug 1990
Mexico	11 Oct 1990
Monaco	17 May 1994
Mongolia	5 Oct 2004
Morocco	17 Jan 2002
Mozambique	22 Nov 2001
Namibia	27 Sep 2001
Nauru	25 Oct 2004
Nepal	9 Jun 1997
Netherlands	14 Aug 1990
Nigeria	10 May 2002
Norway	7 Nov 1990
Oman	14 Nov 2000
Palau	10 Dec 2004
Panama	26 Oct 1998
Papua New Guinea	5 Oct 1992
Peru	10 Nov 1994
Portugal (with communications)	3 Mar 1998
Republic of Korea	16 Apr 2004
Romania	5 May 1993
Samoa	18 Apr 2005
San Marino	3 Feb 1995
Saudi Arabia	25 Jun 1991
Seychelles	9 Aug 2001
Singapore	7 Feb 1994
Slovakia	20 Mar 1995
Slovenia	8 Mar 2000
South Africa	21 Sep 1998
Spain	28 Nov 1991
Swaziland	28 Sep 2001
Sweden	1 Jun 1990
Switzerland	15 Nov 1990
Thailand	17 Nov 1997
The Former Yugoslav Republic of Macedonia	23 Mar 1998
Togo	19 Feb 1991
Tonga	5 Feb 2002
Tunisia	30 Jan 1995

Participant	Ratification
Turkey	13 Nov 1992
Turkmenistan	14 Apr 1993
Uganda	7 Jul 1995
Ukraine	21 Jan 2003
United Arab Emirates	9 Jul 1990
United Republic of Tanzania	29 Jul 1998
United States of America	13 Jan 1992
Uruguay	30 Sep 1992
Uzbekistan	24 Feb 1994
Vanuatu	27 Feb 1991
Viet Nam	11 Dec 1996

Authentic texts: English, French, Russian and Spanish
 Registration with the Secretariat of the United Nations: International Civil Aviation Organization, 1 June 2005

No. 41463. United Nations and Kazakhstan

* Exchange of letters constituting an agreement between the United Nations and the Government of Kazakhstan regarding the arrangements for the hosting of a follow-up meeting on the Role of International, Regional and Sub-Regional Organizations for the implementation of the Almaty Programme of Action, to be held in Almaty, from 29 to 31 March 2005. New York, 1 and 4 April 2005

Entry into force: 4 April 2005, in accordance with the provisions of the said letters

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 June 2005

See section 13 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41464. Germany and China

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the People's Republic of China concerning financial cooperation in 2004. Beijing, 6 December 2004

Entry into force: 6 December 2004 by signature, in accordance with article 7

Authentic texts: Chinese, English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2005

No. 41465. Germany and Kazakhstan

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Kazakhstan concerning financial cooperation (2000). Berlin, 2 October 2001

Entry into force: 16 January 2003 by notification, in accordance with article 5

Authentic texts: German, Kazakh and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2005

No. 41466. Germany and Jordan

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Hashemite Kingdom of Jordan concerning financial cooperation in 2004. Amman, 13 March 2005

Entry into force: 13 March 2005 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2005

No. 41467. Germany and Georgia

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of Georgia concerning financial cooperation (2000/2001). Tbilisi, 30 March 2000

Entry into force: 30 January 2001 by notification, in accordance with article 5

Authentic texts: Georgian and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2005

No. 41468. Germany and Georgia

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of Georgia concerning the reprogramming of financial cooperation in 2003 and the new commitment for the Regional Electricity Association. Tbilisi, 18 December 2003

Entry into force: 4 August 2004 by notification, in accordance with article 6

Authentic texts: Georgian and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2005

No. 41469. Germany and Argentina

Agreement on technical cooperation between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Argentine Republic. Buenos Aires, 18 June 1976

Entry into force: provisionally on 18 June 1976 by signature and definitively on 27 June 1978 by notification, in accordance with article 13

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2005

No. 41470. Germany and Argentina

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Argentine Republic regarding technical cooperation in the project "Sustainable Management of Natural Resources in Chaco Sudamericano". Buenos Aires, 30 May 2003 and 20 August 2003

Entry into force: 20 August 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2005

No. 41471. Germany and Philippines

* Agreement between the Government of the Republic of the Philippines and the Government of the Federal Republic of Germany concerning financial cooperation in 1994. Manila, 3 May 1995

Entry into force: 3 May 1995 by signature, in accordance with article 6

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2005

No. 41472. Germany and Philippines

* Agreement between the Government of the Republic of the Philippines and the Government of the Federal Republic of Germany concerning financial cooperation in 1996. Manila, 29 October 1996

Entry into force: 29 October 1996 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2005

No. 41473. Germany and Philippines

* Agreement between the Government of the Republic of the Philippines and the Government of the Federal Republic of Germany concerning financial cooperation in 1997. Manila, 18 September 1998

Entry into force: 18 September 1998 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2005

No. 41474. Germany and Ethiopia

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia concerning financial cooperation (Project: Family Planning and HIV/AIDS Prevention). Addis Ababa, 7 March 2005

Entry into force: 7 March 2005 by signature, in accordance with annex 5

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2005

No. 41475. Germany and Ethiopia

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia concerning financial cooperation (Project: Poverty Reduction Support Credit I - PRSC I). Addis Ababa, 7 March 2005

Entry into force: 7 March 2005 by signature, in accordance with article 5

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2005

No. 41476. Germany and China

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the People's Republic of China concerning financial cooperation in 1996. Beijing, 19 November 1996

Entry into force: 19 November 1996 by signature, in accordance with article 6

Authentic texts: Chinese, English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2005

No. 41477. Germany and China

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the People's Republic of China concerning financial cooperation in 2002. Beijing, 26 February 2003

Entry into force: 26 February 2003 by signature, in accordance with article 7

Authentic texts: Chinese, English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2005

No. 41478. Germany and Chile

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Chile concerning financial cooperation. Santiago de Chile, 3 August 1990

Entry into force: 11 August 1993, in accordance with article 7

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2005

No. 41479. Germany and Bosnia and Herzegovina

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of Bosnia and Herzegovina concerning financial cooperation in 2002. Sarajevo, 6 April 2004

Entry into force: 29 December 2004 by notification, in accordance with article 5

Authentic texts: Bosnian and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2005

No. 41480. Germany and China

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the People's Republic of China concerning financial cooperation in 1992. Bonn, 29 April 1993

Entry into force: 29 April 1993 by signature, in accordance with article 7

Authentic texts: Chinese, English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2005

No. 41481. Germany and Chile

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Chile concerning financial cooperation (Promotion Corporation on Production (CORFO) Environment Fund). Berlin, 1 June 2001

Entry into force: 9 November 2001 by notification, in accordance with article 6

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2005

No. 41482. Finland and United Republic of Tanzania

Agreement on general terms and procedures for development cooperation between the Government of the Republic of Finland and the Government of the United Republic of Tanzania (with annexes). Dar es Salaam, 24 February 2005

Entry into force: 26 March 2005, in accordance with article XI

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Finland, 8 June 2005

No. 41483. Germany and Bolivia

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Bolivia concerning financial cooperation (Commodity Aid and Post-Earthquake Reconstruction Aid) (with annex). La Paz, 19 August 1998

Entry into force: 19 August 1998 by signature, in accordance with annex 5

Authentic texts: German and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 2 June 2005

No. 41484. Belgium and Seychelles

Agreement between the Government of the Kingdom of Belgium and the Government of the Republic of Seychelles on air transport (with route schedule). Brussels, 27 February 1998

Entry into force: 1 June 2005 by notification, in accordance with article 22

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 17 June 2005

No. 41485. Germany and Poland

Treaty between the Federal Republic of Germany and the Republic of Poland to supplement the European Convention on Extradition of 13 December 1957 and to facilitate its application. Berlin, 17 July 2003

Entry into force: 4 September 2004 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 21

Authentic texts: German and Polish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41486. Germany and Poland

Treaty between the Federal Republic of Germany and the Republic of Poland to supplement the European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters of 20 April 1959 and to facilitate its application. Berlin, 17 July 2003

Entry into force: 4 September 2004 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 28

Authentic texts: German and Polish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41487. Netherlands and Belgium

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Kingdom of Belgium regarding air transport between Aruba and Belgium (with annex and exchange of letters). Brussels, 21 November 1991

Entry into force: 1 November 1995 by notification, in accordance with article 20

Authentic text: Dutch

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 15 June 2005

No. 41488. Netherlands and Hungary

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Hungary concerning inland navigation (with protocol of signature). The Hague, 6 February 1991

Entry into force: 1 October 1992 by notification, in accordance with article 19

Authentic texts: Dutch, German and Hungarian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 15 June 2005

No. 41489. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services to the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany. Bonn, 27 March 1998

Entry into force: 27 March 1998, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005
Note: See also annex A, No. 41489

No. 41490. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America pursuant to Article 72 Paragraph 4 of the NATO SOFA SA (with memorandum). Berlin, 1 February 2000

Entry into force: 1 February 2000, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41491. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America pursuant to Article 72 Paragraph 4 of the NATO SOFA SAB (with memorandum). Berlin, 1 February 2000

Entry into force: 1 February 2000, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41492. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America pursuant to Article 72 Paragraph 4 of the NATO SOFA SA (with memorandum). Berlin, 1 February 2000

Entry into force: 1 February 2000, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41493. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America pur-

suant to Article 72 Paragraph 4 of the NATO SOFA SA (with memorandum). Berlin, 1 February 2000

Entry into force: 1 February 2000, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41494. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning Troop Care services for the U.S. Forces for the Educational and Developmental Intervention Services (EDIS) with the enterprise Sterling Medical Associates, Inc. (with memorandum). Berlin, 1 and 3 April 2001

Entry into force: 1 April 2001, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41495. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning Troop Care services for the U.S. Forces for the Women, Infants and Children (WIC) program with the enterprise Choctaw Management/Services Enterprise (with memorandum). Berlin, 1 February 2001 and 2 March 2001

Entry into force: 2 March 2001 and with retroactive effect from 1 February 2001, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41496. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning Troop Care Services for the U.S. Forces relating to the enterprise "Electronic Data Systems Corporation" on the basis of the Letter of Agreement number DASW01-98-D-0029 (with memorandum). Berlin, 28 August 2001

Entry into force: with retroactive effect from 1 October 2000, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41497. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning Troop Care Services for the U.S. Forces relating to the enterprise "Science Applications International Corporation" on the

basis of the Letter of Agreement number GS-23F-8006H (with memorandum). Berlin, 28 August 2001

Entry into force: with retroactive effect from 1 June 2001, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41498. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning Troop Care Services for the U.S. Forces (SAIC), relating to the enterprise "Science Applications International Corporation" on the basis of the Letter of Agreement number DASW01-98-D-0032 (with memorandum). Berlin, 30 November 2001

Entry into force: with retroactive effect from 30 September 2001, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41499. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning Troop Care Services for the U.S. Forces relating to the enterprise "Electronic Data Systems" on the basis of the Letter of Agreement number GS-35F-0323J (with memorandum). Berlin, 28 August 2001

Entry into force: with retroactive effect from 21 January 2000, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41500. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning Troop Care Services for the U.S. Forces, relating to the enterprise "Science Applications International Corporation" on the basis of the Letter of Agreement number DASW01-98-D-0032 (with memorandum). Berlin, 28 August 2001

Entry into force: with retroactive effect from 23 April 2001, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41501. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning Troop Care Services for the U.S. Forces relating to the enterprise "Electronic Data Systems Corporation" on the basis of the Letter of Agreement number DASW01-98-D-0029 (with memorandum). Berlin, 28 August 2001

Entry into force: with retroactive effect from 1 March 2001, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41502. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning Troop Care Services for the U.S. Forces, relating to the enterprise "Anteon Corporation" on the basis of the Letter of Agreement number DOCPER-TC-08-01 (with memorandum). Berlin, 15 July 2002

Entry into force: 15 July 2002, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

Note: See also annex A, No. 41502

No. 41503. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning Troop Care Services for the U.S. Forces, relating to the enterprise "Science Applications International Corporation" on the basis of the Letter of Agreement number DASW01-98-D-0032 (with memorandum). Berlin, 9 and 22 August 2001

Entry into force: with retroactive effect from 26 April 2001, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41504. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning Troop Care services for the U.S. Forces in the area of medical health care with the enterprise National Emergency Services (NES) International, Inc. - DOCPER 12 (with memorandum). Berlin, 1 and 3 April 2001

Entry into force: 1 April 2001, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41505. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "CACI Premier Technology, Inc.". Berlin, 18 May 2004

Entry into force: 18 May 2004, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41506. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "Bearing Point". Berlin, 26 April 2004

Entry into force: 26 April 2004, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41507. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Bearing Point". Berlin, 3 June 2004

Entry into force: 3 June 2004, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41508. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "National Anesthesia Services, Inc." "Choctaw Management Services". Berlin, 8 April 2004

Entry into force: 8 April 2004, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41509. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Cherokee Medical Services LLC". Berlin, 24 June 2004

Entry into force: 24 June 2004, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005
Note: See also annex A, No. 41509

No. 41510. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Choctaw Archiving Enterprise". Berlin, 12 August 2004

Entry into force: 1 October 2004, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41511. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Science Applications International Corporation" (with note verbale). Berlin, 26 August 2004

Entry into force: 1 October 2004, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41512. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Choctaw Archiving Enterprise". Berlin, 12 August 2004

Entry into force: 13 August 2004, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41513. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "National Emergency Services (NES) International, Inc.". Berlin, 3 June 2004

Entry into force: 3 June 2004, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41514. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Premier Technology Group". Berlin, 16 June 2003

Entry into force: 16 June 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

Note: See also annex A, No. 41514

No. 41515. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Cherokee Nations Distributors, Inc. (DOCPER-TC-02-01)". Berlin, 3 June 2004

Entry into force: with retroactive effect from 1 April 2004, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

Note: See also annex A, No. 41515

No. 41516. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Anteon Corporation (DOCPER-IT-09-01)". Berlin, 18 November 2004

Entry into force: 18 November 2004, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41517. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Choctaw Management/Services Enterprise (DOCPER-TC-03-03)". Berlin, 9 December 2004

Entry into force: 9 December 2004, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41518. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Aliron International, Inc. (DOCPER-TC-16-01)". Berlin, 9 December 2004

Entry into force: 9 December 2004, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41519. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Electronic Data Systems Corporation (DOCPER-IT-02-04)". Berlin, 9 December 2004

Entry into force: 9 December 2004, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41520. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Electronic Data Systems Corporation (DOCPER-IT-02-03) and FC Business Systems, Inc. (DOCPER-IT-08-01)". Berlin, 12 November 2003

Entry into force: 12 November 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41521. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "(DOCPER-TC-09-01)". Berlin, 28 May 2003

Entry into force: 28 May 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41522. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analyti-

cal support services "CACI Premier Technology, Inc.". Berlin, 18 May 2004

Entry into force: 18 May 2004, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41523. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing Troop Care Services "Eagle Group Int., Inc. (DOCPER-AS-09-33)". Berlin, 18 January 2005

Entry into force: 21 February 2005, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41524. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing Troop Care Services "Resource Consultants, Inc. (DOCPER-TC-05-01), SAIC (DOCPER-TC-06-03) and NES Int. (DOCPER-TC-04-02)". Berlin, 18 January 2005

Entry into force: 18 January 2005, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41525. United Nations and Burundi

Agreement between the United Nations and Burundi on the status of the United Nations operation in Burundi (with annexes). Bujumbura, 17 June 2005

Entry into force: 17 June 2005 by signature, in accordance with chapter 11
Authentic text: French
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 17 June 2005

See chapter 8 for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41526. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "Science Applications International Corporation". Berlin, 12 August 2004

Entry into force: 12 August 2004, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41527. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "CACI Premier Technology, Inc.". Berlin, 18 May 2004

Entry into force: 18 May 2004, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41528. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "Titan Systems Corporation Information Solutions Group". Berlin, 25 March 2004

Entry into force: 25 March 2004, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41529. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "Science Applications International Corporation" "Icons International Consultants, LLC" "Northrop Grumman Information Technology, Inc." "Science Applications International Corporation". Berlin, 11 March 2004

Entry into force: 11 March 2004, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41530. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "Camber Corporation". Berlin, 25 March 2004

Entry into force: 25 March 2004, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41531. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "CACI Premier Technology Group". Berlin, 12 November 2003

Entry into force: 12 November 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

Note: See also annex A, No. 41531

No. 41532. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to the enterprises "CACI Premier Technology, Inc. and IIT Research Institute to providing Analytical Support Services". Berlin, 28 May 2003

Entry into force: 28 May 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

Note: See also annex A, No. 41532

No. 41533. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "SAIC". Berlin, 26 April 2004

Entry into force: 26 April 2004, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41534. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "ACS Defence, Inc. and CACI Premier Technologie, Inc., and Science Applications International Corporation". Berlin, 12 August 2004

Entry into force: 12 August 2004, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41535. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to the enterprises "Anteon Corporation, Cubic Applications, Inc. and MPRI". Berlin, 8 April 2004

Entry into force: 8 April 2004, in accordance with its provisions and with retroactive effect from 15 February 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41536. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "LLC (DOCPER-AS-05-03)". Berlin, 3 November 2004

Entry into force: 3 November 2004, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41537. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services (DOCPER-AS-20-02). Berlin, 2 October 2003

Entry into force: 2 October 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

Note: See also annex A, No. 41537

No. 41538. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning "Analytical Support Services for the U.S. Forces", relating to the enterprises "ITT Industries, Inc.", "Premier Technology Group, Inc." and "Science Applications International Corporation" on the basis of the Letter of Agreement numbers DOCPER-AS-17-01, DOCPER-AS-10-02 and DOCPER-AS-11-02. Berlin, 8 January 2003

Entry into force: 8 January 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41539. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning "Troop Care Services for the U.S. Forces", relating to the enterprises "Choctaw Managements/Services Enterprise" and "Science Applications International Corporation" on the basis of the Letter of Agreement numbers DOCPER-TC-03-01 and DOCPER-TC-06-01. Berlin, 8 January 2003

Entry into force: 8 January 2003, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41540. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning "Analytical Support Services for the U.S. Forces", relating to the enterprises "Analytic Services, Inc." and "Science Applications International Corporation" on the basis of the Letter of Agreement numbers DOCPER-AS-02-01 and DOCPER-AS-11-04. Berlin, 27 February 2003

Entry into force: 27 February 2003, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41541. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning "Analytical Support Services for the U.S. Forces", relating to the enterprise "Military Professional Resources, Inc." on the basis of the Letter of Agreement number DOCPER-AS-09-03. Berlin, 27 February 2003

Entry into force: 27 February 2003, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41542. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning "Analytical Support Services for the U.S. Forces", relating to the enterprises "CACI Inc. Federal" and "ACS Defense, Inc." on the basis of the Letter of Agreement numbers DOCPER-AS-18-01 and DOCPER-AS-01-03. Berlin, 3 February 2003

Entry into force: 3 February 2003, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41543. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning "Troop Care Services for the U.S. Forces", relating to the enterprise "SYTEX, Inc." on the basis of the Letter of Agreement number GS-35F-4971H (with memorandum). Berlin, 9 and 22 August 2001

Entry into force: with retroactive effect from 1 August 1999, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41544. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning "Analytical support services for the U.S. Forces", relating to the enterprise "ACS Defense, Inc." on the basis of the Letter of Agreement number DOCPER-AS-01-01. Berlin, 12 August 2002

Entry into force: 12 August 2002, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41545. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning "Analytical Support Services for the U.S. Forces", relating to the enterprises "Command Technologies, Inc., ACS Defense, Inc. and Houston Associates, Inc." on the basis of the Letter of Agreement number DOCPER-AS-15-01. Berlin, 30 October 2002

Entry into force: 30 October 2002, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41546. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "ACS Defense, Inc., Anteon Corporation and Lockheed Martin Services Inc.". Berlin, 16 June 2003

Entry into force: 16 June 2003, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41547. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "Logistics Solutions Group, Inc., General Dynamics, Inc., Cubic Applications, Inc.". Berlin, 10 December 2003

Entry into force: 10 December 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41548. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "Icons International Consultants, LLC, CACI Inc.-Federal". Berlin, 12 November 2003

Entry into force: 12 November 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41549. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "L3 Communications". Berlin, 28 October 2003

Entry into force: 28 October 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41550. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "ACS Defense Inc. and Anteon Corporation". Berlin, 11 August 2003

Entry into force: 11 August 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41551. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "ACS, NGIT and SAIC". Berlin, 14 October 2004

Entry into force: 14 October 2004, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41552. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "(DOCPER-AS-01-06)". Berlin, 23 April 2003

Entry into force: 23 April 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41553. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "Northrop Grumman Information Technology, Inc." (with note verbale). Berlin, 26 August 2004

Entry into force: 1 September 2004, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41554. Canada and Saint Lucia

Agreement between the Government of Canada and the Government of Saint Lucia on social security. Castries, 5 January 1987

Entry into force: 1 January 1988 by notification, in accordance with article XXIII

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 1 June 2005

No. 41555. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America pursuant to Article 72 Paragraph 4 of the NATO SOFA SA (with memorandum). Berlin, 1 February 2000

Entry into force: 1 February 2000, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41556. Multilateral

Unidroit Convention on International Financial Leasing (with corrections). Ottawa, 28 May 1988

Entry into force: 1 May 1995, in accordance with article 23

Participant	Ratification
France (with declaration)	23 Sep 1991
Italy	29 Nov 1993
Nigeria	25 Oct 1994

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 1 June 2005

Note: See also annex A, No. 41556

No. 41557. Germany and United States of America

* Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning Troop Care services for the U.S. Forces for the Educational and Development Intervention Services (EDIS) (with memorandum). Berlin, 12 May 2000

Entry into force: 12 May 2000, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41558. Germany and Poland

Agreement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Poland concerning the establishment of the German-Polish Environmental Council. Bonn, 17 June 1991

Entry into force: 16 September 2004 by notification, in accordance with article 5

Authentic texts: German and Polish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41559. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning "Troop Care Services for the U.S. Forces", relating to the enterprise "Electronic Data Systems Corporation" on the basis of the Letter of Agreement number DASW01-98-D-0029 (with memorandum). Berlin, 28 August 2001

Entry into force: with retroactive effect from 15 October 2000, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41560. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning "Troop Care Services for the U.S. Forces", relating to the enterprise "ANTEON Corporation" on the basis of the Letter of Agreement number GS07T00BGD0029 (with memorandum). Berlin, 24 October 2001

Entry into force: 1 December 2001, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41561. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning "Troop Care Services for the U.S. Forces", relating to the enterprise "Science Applications International Corporation" on the basis of the Letter of Agreement number DASW01-98-D-0032 (with memorandum). Berlin, 24 October 2001

Entry into force: with retroactive effect from 1 October 2001, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41562. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning "Troop Care Services for the U.S. Forces", relating to the enterprise "Science Applications International Corporation" on the basis of the Letter of Agreement number DOCPER-IT-03-01 (with memorandum). Berlin, 30 April 2002

Entry into force: with retroactive effect from 1 April 2002, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41563. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning "Troop Care Services for the U.S. Forces", relating to the enterprise "Electronic Data Systems Corporation" on the basis of the Letter of Agreement number DASW01-98-D-0029 (with memorandum). Berlin, 28 February 2002 and 13 March 2002

Entry into force: 28 February 2002, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41564. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Native American Management Services, Inc.". Berlin, 12 November 2003

Entry into force: 12 November 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41565. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "SAIC, Eagle Group International Inc. and Choctaw Management/Services Enterprise". Berlin, 11 August 2003

Entry into force: 11 August 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41566. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Anteon Corporation". Berlin, 16 June 2003

Entry into force: 16 June 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41567. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Science Applications International Corporation". Berlin, 29 September 2004

Entry into force: 1 October 2004, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41568. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "SAIC (DOCPER-AS-11-13), Sytex Inc. (DOCPER-AS-34-01) and CACI (DOCPER-AS-24-10)". Berlin, 18 January 2005

Entry into force: 18 January 2005, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41569. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "CACI (DOCPER-AS-24-08) and CSC (DOCPER-AS-22-02)". Berlin, 18 January 2005

Entry into force: 18 January 2005, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41570. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "DPRA (DOCPER-AS-33-01) and SAIC (DOCPER-AS-11-11)". Berlin, 18 January 2005

Entry into force: 18 January 2005, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41571. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "Galaxy Scientific Corporation (DOCPER-AS-32-01)". Berlin, 18 January 2005

Entry into force: 18 January 2005, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41572. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analyti-

cal support services "EWA Information & Infrastructure Technologies, Inc. (DOCPER-AS-35-01)". Berlin, 18 January 2005

Entry into force: 18 January 2005, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41573. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning Analytical Support Services for the U.S. Forces, relating to the enterprises "Logicon R & D Associates and Logicon Syscon, Inc." on the basis of the Letter of Agreement number DOCPER-AS-11-01 (with attachment). Berlin, 1 July 2002

Entry into force: 1 July 2002, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005
Note: See also annex A, No. 41573

No. 41574. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to the enterprises "CACI Premier Technology, Inc.". Berlin, 12 August 2004

Entry into force: 12 August 2004, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41575. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "Bechtel Nevada" (DOCPER-AS-37-01). Berlin, 31 March 2005

Entry into force: 31 March 2005, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41576. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Science Applications International Corporation (DOCPER-IT-03-04)". Berlin, 16 February 2005

Entry into force: 16 February 2005, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41577. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Resource Consultants, Inc. (DOCPER-TC-05-02) and SI International, Inc. (DOCPER-TC-17-01)". Berlin, 16 February 2005

Entry into force: 16 February 2005, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41578. Germany and United States of America

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "BAE Systems Applied Technologies, Inc. (DOCPER-AS-36-01) and MPR Military Professional Resources, Inc. (DOCPER-AS-09-047)". Berlin, 16 February 2005

Entry into force: 16 February 2005, in accordance with its provisions
Authentic texts: English and German
Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

No. 41579. Netherlands and Ethiopia

Agreement between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Government of the People's Democratic Republic of Ethiopia on the provision of technical assistants (with exchange of letters). Addis Ababa, 23 March 1991

Entry into force: 15 November 1991 by notification, in accordance with article 10
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 24 June 2005

No. 41580. Netherlands and Lithuania

Agreement on mutual administrative assistance for the proper application of customs law and for the prevention, investigation and combating of customs offences between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Lithuania (with annex). Vilnius, 8 December 1998

Entry into force: 1 December 2000 by notification, in accordance with article 20
Authentic texts: Dutch, English and Lithuanian
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 24 June 2005

No. 41581. Netherlands and Russian Federation

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Russian Federation on mutual administrative assistance in customs matters (with annex). The Hague, 23 November 1999

Entry into force: 1 October 2000 by notification, in accordance with article 19

Authentic texts: Dutch, English and Russian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 24 June 2005

No. 41582. Netherlands and Uzbekistan

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Uzbekistan on mutual administrative assistance in customs matters. The Hague, 11 February 2000

Entry into force: 23 August 2000 by notification, in accordance with article 22

Authentic texts: Dutch, English and Uzbek

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 24 June 2005

No. 41583. Netherlands and South Africa

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of South Africa regarding mutual administrative assistance between their customs administrations for the proper application of customs law and for the prevention, investigation and combating of customs offences. The Hague, 30 May 2001

Entry into force: 1 April 2003 by notification, in accordance with article 20

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 24 June 2005

No. 41584. Netherlands and Czech Republic

* Exchange of notes constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Czech Republic concerning the employment of dependants of diplomats. The Hague, 19 June 1996 and 3 July 1996

Entry into force: 1 October 1997, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: Czech and English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 24 June 2005

No. 41585. Netherlands and Hungary

* Exchange of notes constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Hungary concerning the employment of dependants of diplomats and other employees of the Embassy, Consulates-General, Consulates and Permanent Missions. Budapest, 16 September 1994 and 19 January 1995

Entry into force: 1 January 1996, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic texts: English and Hungarian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 24 June 2005

No. 41586. Sweden and Denmark

Exchange of notes constituting an agreement between Sweden and Denmark concerning duty free imports to Sweden of frozen canned fish. Stockholm, 22 July 1972

Entry into force: 1 January 1973, the date of entry into force of the Agreement of 22 July 1972 between Sweden and the European Economic Community concerning economic relations

Authentic texts: Danish and Swedish

Registration with the Secretariat of the United Nations: Sweden, 1 June 2005

No. 41587. Sweden and Denmark

Exchange of notes constituting an agreement between Sweden and Denmark concerning duty free quotas for imports of paper products from Sweden. Brussels, 22 July 1972

Entry into force: 1 January 1973, the date of entry into force of the Agreement of 22 July 1972 between Sweden and the European Economic Community concerning economic relations

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Sweden, 1 June 2005

No. 41588. Sweden and United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Exchange of notes constituting an agreement between Sweden and the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland concerning duty free quotas for imports of paper products from Sweden (with record of understandings of 21 July 1972). Brussels, 22 July 1972

Entry into force: 1 January 1973 the date of entry into force of the Agreement of 22 July 1972 between Sweden and the European Economic Community concerning economic relations

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Sweden, 1 June 2005

No. 41589. Netherlands and Bhutan

* Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Royal Government of Bhutan on the employment of development associates. Thimphu, 1 July 1988

Entry into force: 7 November 1990 by notification, in accordance with article 10

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 24 June 2005

No. 41590. Netherlands and Uganda

* Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Uganda on the employment of technical associates dispatched by SNV-Netherlands Development Organization. Kampala, 14 May 1990

Entry into force: 4 May 1994 by notification, in accordance with article 9

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 24 June 2005

Note: See also annex A, No. 41590

No. 41591. Netherlands and The Former Yugoslav Republic of Macedonia

Agreement on mutual administrative assistance for the proper application of customs law and for the prevention, investigation and combating of customs offences between the Government of the Kingdom of the Netherlands and the Macedonian Government (with annex). The Hague, 27 April 2000

Entry into force: 1 May 2002 by notification, in accordance with article 20

Authentic texts: Dutch, English and Macedonian

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 24 June 2005

No. 41592. International Development Association and Angola

* Development Credit Agreement (Emergency Multisector Recovery Program - Phase I) between the Republic of Angola and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Luanda, 26 April 2005

Entry into force: 12 May 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 27 June 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41593. International Development Association and Ethiopia

* Development Credit Agreement (Second Roads Sector Development Support Project) between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Washington, 10 March 2005

Entry into force: 8 June 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 27 June 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41594. International Development Association and Mali

* Development Credit Agreement (Fourth Structural Adjustment Credit) between the Republic of Mali and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Washington, 25 March 2005

Entry into force: 12 May 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 27 June 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41595. International Development Association and Lao People's Democratic Republic

* Development Grant Agreement (Nam Theun 2 Hydroelectric Project - NTSEP) between the Lao People's Democratic Republic and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 1 May 2004). Vientiane, 26 April 2005

Entry into force: 10 June 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 27 June 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41596. International Bank for Reconstruction and Development and Indonesia

* Loan Agreement (Coral Reef Rehabilitation and Management Project - Phase II) between the Republic of Indonesia and the International Bank for Reconstruction and Development (with schedule and General Conditions Applicable to Loan and Guarantees Agree-

ments for Single Currency Loans dated 30 May 1995, as amended through 6 October 1999). Jakarta, 30 June 2004

Entry into force: 28 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Bank for Reconstruction and Development, 27 June 2005

See section 10.04 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41597. International Development Association and Indonesia

* Development Credit Agreement (Coral Reef Rehabilitation and Management Project - Phase II) between the Republic of Indonesia and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Jakarta, 30 June 2004

Entry into force: 28 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 27 June 2005

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41598. International Development Association and Pakistan

* Development Credit Agreement (Partnership for Polio Eradication Project) between the Islamic Republic of Pakistan and the International Development Association (with schedules and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1

January 1985, as amended through 6 October 1999). Islamabad, 11 June 2003

Entry into force: 7 August 2003 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 27 June 2005

Note: See also annex A, No. 41598

See section 10.03 (c) of the General Conditions for provisions relating to the appointment of arbitrator(s) by the President of the International Court of Justice

No. 41599. Belgium and Gabon

Convention between the Kingdom of Belgium and the Gabonese Republic for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income and on capital. Brussels, 14 January 1993

Entry into force: 13 May 2005 by the exchange of instruments of ratification, in accordance with article 29

Authentic texts: Dutch and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Belgium, 28 June 2005

No. 41600. United Nations (United Nations Children's Fund) and Bulgaria

Basic Cooperation Agreement between the United Nations Children's Fund and the Government of the Republic of Bulgaria. Geneva, 8 November 2004

Entry into force: 24 June 2005, in accordance with article XXIII

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 June 2005

Annex A. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat

No. 1021. Multilateral

Convention on the Prevention and Punishment of the Crime of Genocide. New York, 9 December 1948

Ratification

Bolivia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 14 June 2005

Date of effect: 12 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 June 2005

No. 1963. Multilateral

International Plant Protection Convention. Rome, 6 December 1951

Adherence to the Convention, as amended on 28 November 1979

Iceland

Deposit of instrument with the Director-General of the Food and Agriculture Organization of the United Nations: 11 April 2005

Date of effect: 11 April 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Food and Agriculture Organization of the United Nations, 1 June 2005

No. 3511. Multilateral

Convention for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict. The Hague, 14 May 1954

Accession

Venezuela

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 9 May 2005

Date of effect: 9 August 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 1 June 2005

Second Protocol to the Hague Convention of 1954 for the Protection of Cultural Property in the Event of Armed Conflict. The Hague, 26 March 1999

Ratification (with declaration and statement)

Islamic Republic of Iran

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 24 May 2005

Date of effect: 24 August 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 15 June 2005

Ratification

Peru

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 24 May 2005

Date of effect: 24 August 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 16 June 2005

No. 3515. Multilateral

General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe. Paris, 2 September 1949

Accession

Serbia and Montenegro

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 26 April 2005

Date of effect: 26 April 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

Additional Protocol to the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe of 2 September 1949. Strasbourg, 6 November 1952

Accession

Serbia and Montenegro

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 26 April 2005

Date of effect: 26 April 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

Sixth Protocol to the General Agreement on Privileges and Immunities of the Council of Europe of 2 September 1949. Strasbourg, 5 March 1996

Ratification

Serbia and Montenegro

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 26 April 2005

Date of effect: 27 May 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

No. 4565. Multilateral

European Agreement on regulations governing the movement of persons between Member States of the Council of Europe. Paris, 13 December 1957

Declaration

France

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 7 April 2005

Date of effect: 7 April 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

No. 4789. Multilateral

Agreement concerning the Adoption of Uniform Technical Prescriptions for Wheeled Vehicles, Equipment and Parts which can be fitted and/or be used on Wheeled Vehicles and the Conditions for Reciprocal Recognition of Approvals Granted on the Basis of These Prescriptions. Geneva, 20 March 1958

* Amendments to Regulation No. 14. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to safety-belt anchorages. Geneva, 23 June 2005

Entry into force: 23 June 2005

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 June 2005

* Amendments to Regulation No. 18. Uniform provisions concerning the approval of motor vehicles with regard to their protection against unauthorized use. Geneva, 23 June 2005

Entry into force: 23 June 2005

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 June 2005

* Amendments to Regulation No. 24. Uniform provisions concerning: I. The approval of compression with regard to the emission of visible pollutants II. The approval of motor vehicles with regard to the installation of C.I. engines of an approved type III. The approval of motor vehicles equipped with C.I. engines with

regard to the emission of visible pollutants by the engine IV. The measurement of power of C.I. engine. Geneva, 23 June 2005

Entry into force: 23 June 2005

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 June 2005

* Amendments to Regulation No. 26. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to their external projections. Geneva, 23 June 2005

Entry into force: 23 June 2005

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 June 2005

* Amendments to Regulation No. 37. Uniform provisions concerning the approval of filament lamps for use in approved lamp units of power-driven vehicles and of their trailers. Geneva, 23 June 2005

Entry into force: 23 June 2005

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 June 2005

* Amendments to Regulation No. 44. Uniform provisions concerning the approval of restraining devices for child occupants of power-driven vehicles ("child restraint system"). Geneva, 23 June 2005

Entry into force: 23 June 2005

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 June 2005

* Amendments to Regulation No. 44. Uniform provisions concerning the approval of restraining devices for child occupants of power-driven vehicles ("child restraint system"). Geneva, 23 June 2005

Entry into force: 23 June 2005

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 June 2005

* Amendments to Regulation No. 46. Uniform provisions concerning the approval of rear-view mirrors, and of motor vehicles with regard to the installation of rear-view mirrors. Geneva, 23 June 2005

Entry into force: 23 June 2005

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 June 2005

* Amendments to Regulation No. 48. Uniform provisions concerning the approval of vehicles with regard to the installation of lighting and light-signalling devices. Geneva, 23 June 2005

Entry into force: 23 June 2005

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
23 June 2005

* Amendments to Regulation No. 53. Uniform provisions concerning the approval of L3 category vehicles (motor cycles) with regard to the installation of lighting and light-signalling devices. Geneva, 23 June 2005

Entry into force: 23 June 2005

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
23 June 2005

* Amendments to Regulation No. 67. Uniform provisions concerning: I. Approval of specific equipment of motor vehicles using liquefied petroleum gases in their propulsion system II. Approval of a vehicle fitted with specific equipment for the use of liquefied petroleum gases in its propulsion system with regard to the installation of such equipment. Geneva, 23 June 2005

Entry into force: 23 June 2005

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
23 June 2005

* Amendments to Regulation No. 85. Uniform provisions concerning the approval of internal combustion engines intended for the propulsion of motor vehicles of categories M and N with regard to the measurement of the net power. Geneva, 23 June 2005

Entry into force: 23 June 2005

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
23 June 2005

* Amendments to Regulation No. 91. Uniform provisions concerning the approval of side-marker lamps for motor vehicles and their trailers. Geneva, 23 June 2005

Entry into force: 23 June 2005

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
23 June 2005

* Amendments to Regulation No. 105. Uniform provisions concerning the approval of vehicles intended for the carriage of dangerous goods with regard to their specific constructional features. Geneva, 23 June 2005

Entry into force: 23 June 2005

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
23 June 2005

* Amendments to Regulation No. 108. Uniform provisions concerning the approval for the production of retreaded pneumatic tyres for motor vehicles and their trailers. Geneva, 23 June 2005

Entry into force: 23 June 2005

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
23 June 2005

* Amendments to Regulation No. 113. Uniform provisions concerning the approval of motor-vehicle headlamps emitting a symmetrical passing beam or a driving beam or both and equipped with filament lamps. Geneva, 23 June 2005

Entry into force: 23 June 2005

Authentic texts: English and French

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio,
23 June 2005

No. 5146. Multilateral

European Convention on Extradition. Paris, 13 December 1957

Declaration

Austria

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 18
March 2005

Date of effect: 1 May 2004

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 9 June 2005

Ratification

Bosnia and Herzegovina

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council
of Europe: 25 April 2005

Date of effect: 24 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 9 June 2005

Declaration

Portugal

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 18
April 2005

Date of effect: 18 April 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council
of Europe, 9 June 2005

Additional Protocol to the European Convention on Extradition.
Strasbourg, 15 October 1975

Ratification

Bosnia and Herzegovina

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council
of Europe: 25 April 2005

Date of effect: 24 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 9 June 2005

Second Additional Protocol to the European Convention on Extradition.
Strasbourg, 17 March 1978

Ratification

Bosnia and Herzegovina

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council
of Europe: 25 April 2005

Date of effect: 24 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations:
Council of Europe, 9 June 2005

No. 5375. **Multilateral**

European Agreement on the abolition of visas for refugees. Strasbourg, 20 April 1959

Ratification

Poland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 20 April 2005
Date of effect: 21 May 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

Declaration

Slovakia

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 29 March 2005
Date of effect: 29 March 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

No. 6841. **Multilateral**

European Convention on Mutual Assistance in Criminal Matters. Strasbourg, 20 April 1959

Declaration

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Receipt by the Secretary-General of the Council of Europe: 23 March 2005
Date of effect: 1 May 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

Ratification

Bosnia and Herzegovina

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 25 April 2005
Date of effect: 24 July 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

Ratification (with reservations and declarations)

Andorra

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 26 April 2005
Date of effect: 25 July 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

No. 7625. **Multilateral**

Convention abolishing the requirement of legalisation for foreign public documents. The Hague, 5 October 1961

Accession

India

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 26 October 2004

Date of effect: 14 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 June 2005

Objection to the accession of India

Belgium

Receipt by the Government of the Netherlands: 20 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 June 2005

Objection to the accession of India, pursuant to article 12 paragraph 2

Germany

Receipt by the Government of the Netherlands: 21 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 June 2005

Objection to the accession of India, pursuant to article 15 paragraph 2

Finland

Receipt by the Government of the Netherlands: 2 May 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 June 2005

Objection to the accession of India, pursuant to article 12 paragraph 2

Spain

Receipt by the Government of the Netherlands: 13 May 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 June 2005

Objection to the accession of India

Netherlands

Receipt by the Government of the Netherlands: 13 May 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 June 2005

Objection to the accession of India, pursuant to article 12 paragraph 2

Portugal

Receipt by the Government of the Netherlands: 25 May 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 June 2005

Declaration

Colombia

Receipt by the Government of the Netherlands: 22 May 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 June 2005

No. 7659. **Multilateral**

European Social Charter. Turin, 18 October 1961

Ratification (with declaration)

The Former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 31 March 2005

Date of effect: 30 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

No. 8152. United Nations (United Nations Children's Fund) and Bulgaria

Agreement between the United Nations Children's Fund and the Government of the People's Republic of Bulgaria concerning the activities of UNICEF in Bulgaria. Neuilly-sur-Seine, 23 December 1965 and Sofia, 19 March 1966

Termination in accordance with:

No. 41600. Basic Cooperation Agreement between the United Nations Children's Fund and the Government of the Republic of Bulgaria. Geneva, 8 November 2004

Entry into force: 24 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 June 2005

No. 9464. Multilateral

International Convention on the Elimination of All Forms of Racial Discrimination. New York, 7 March 1966

Declaration under article 14

Georgia

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 30 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 June 2005

No. 11211. Multilateral

European Convention for the protection of animals during international transport. Paris, 13 December 1968

Denunciation (with declaration)

Luxembourg

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe: 2 May 2005

Date of effect: 3 November 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

Additional Protocol to the European Convention for the protection of animals during international transport. Strasbourg, 10 May 1979

Denunciation (with declaration)

Luxembourg

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe: 2 May 2005

Date of effect: 3 November 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

No. 12140. Multilateral

Convention on the taking of evidence abroad in civil or commercial matters. The Hague, 18 March 1970

Acceptance of accession of Hungary

Norway

Notification effected with the Government of the Netherlands: 14 April 2005

Date of effect: 13 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 21 June 2005

No. 14222. Multilateral

European Convention on the supervision of conditionally sentenced or conditionally released offenders. Strasbourg, 30 November 1964

Ratification (with reservation and declaration)

Estonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 28 April 2005

Date of effect: 29 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

No. 14537. Multilateral

Convention on international trade in endangered species of wild fauna and flora. Washington, 3 March 1973

Amendment to article XI (3) (a). Bonn, 22 June 1979

Acceptance

Hungary

Deposit of instrument with the Government of Switzerland: 19 April 2005

Date of effect: 18 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Switzerland, 1 June 2005

No. 14583. Multilateral

Convention on wetlands of international importance especially as waterfowl habitat. Ramsar, Iran, 2 February 1971

Accession to the Convention, as amended on 3 December 1982 (with statement)

Antigua and Barbuda

Deposit of instrument with the Director-General of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization: 2 June 2005

Date of effect: 2 October 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, 17 June 2005

No. 14668. Multilateral

International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966

Notification under article 4 (3)

Nicaragua

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 1 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 June 2005

Notification under article 4 (3)

Nicaragua

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 3 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 June 2005

Optional Protocol to the International Covenant on Civil and Political Rights. New York, 16 December 1966

Ratification

Honduras

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 7 June 2005

Date of effect: 7 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 7 June 2005

No. 14861. Multilateral

International Convention on the Suppression and Punishment of the Crime of Apartheid. New York, 30 November 1973

Accession

Guatemala

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 15 June 2005

Date of effect: 15 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 15 June 2005

No. 15410. Multilateral

Convention on the Prevention and Punishment of Crimes against Internationally Protected Persons, including Diplomatic Agents. New York, 14 December 1973

Accession

Ireland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 June 2005

Date of effect: 30 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 June 2005

No. 16197. Multilateral

Vienna Convention on civil liability for nuclear damage. Vienna, 21 May 1963

Ratification

Russian Federation

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 13 May 2005

Date of effect: 13 August 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 3 June 2005

No. 17119. Multilateral

Convention on the prohibition of military or any other hostile use of environmental modification techniques. New York, 10 December 1976

Accession

China

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 8 June 2005

Date of effect: 8 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 June 2005

Declaration in respect of Hong Kong Special Administrative Region and Macau Special Administrative Region

China (in respect of: Hong Kong Special Administrative Region and Macao Special Administrative Region)

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 8 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 June 2005

No. 17825. **Multilateral**

European Convention on the transfer of proceedings in criminal matters. Strasbourg, 15 May 1972

Ratification

Bosnia and Herzegovina

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 25 April 2005

Date of effect: 26 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

No. 17935. **Multilateral**

European Agreement supplementing the Convention on road signs and signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968. Geneva, 1 May 1971

Accession

Albania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 6 June 2005

Date of effect: 6 June 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 6 June 2005

No. 20378. **Multilateral**

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination against Women. New York, 18 December 1979

Modification of reservation made upon ratification

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 6 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 6 June 2005

No. 20402. **Multilateral**

European Agreement on transfer of responsibility for refugees. Strasbourg, 16 October 1980

Ratification (with reservations)

Poland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 20 April 2005

Date of effect: 1 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

No. 21623. **Multilateral**

Convention on Long-range Transboundary Air Pollution. Geneva, 13 November 1979

Protocol to the 1979 Convention on Long-Range Transboundary Air Pollution on Heavy Metals. Aarhus, 24 June 1998

Ratification

Belgium

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 8 June 2005

Date of effect: 6 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 June 2005

Ratification

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 9 June 2005

Date of effect: 7 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 June 2005

No. 21931. **Multilateral**

International Convention Against the Taking of Hostages. New York, 17 December 1979

Accession

Ireland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 June 2005

Date of effect: 30 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 June 2005

No. 22495. **Multilateral**

Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (with Protocols I, II and III). Geneva, 10 October 1980

Amendment to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects. Geneva, 21 December 2001

Ratification

Luxembourg

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 13 June 2005

Date of effect: 13 December 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 June 2005

Acceptance

Ukraine

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 29 June 2005

Date of effect: 29 December 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: *ex officio*, 29 June 2005

No. 22514. Multilateral

Convention on the Civil Aspects of International Child Abduction. The Hague, 25 October 1980

Acceptance of accession of Bulgaria

Cyprus

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 April 2005

Date of effect: 1 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 June 2005

Acceptance of accession of Bulgaria

Norway

Notification effected with the Government of the Netherlands: 1 April 2005

Date of effect: 1 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 June 2005

Acceptance of accession of the Dominican Republic

Chile

Notification effected with the Government of the Netherlands: 15 March 2005

Date of effect: 1 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 June 2005

Acceptance of accession of the Dominican Republic

Panama

Notification effected with the Government of the Netherlands: 25 April 2005

Date of effect: 1 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 June 2005

Acceptance of accession of the Dominican Republic

Slovakia

Notification effected with the Government of the Netherlands: 5 April 2005

Date of effect: 1 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 June 2005

Acceptance of accession of Estonia

Cyprus

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 April 2005

Date of effect: 1 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 June 2005

Acceptance of accession of Latvia

Cyprus

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 April 2005

Date of effect: 1 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 June 2005

Acceptance of accession of Lithuania

Cyprus

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 April 2005

Date of effect: 1 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 June 2005

Acceptance of accession of Peru

Cyprus

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 April 2005

Date of effect: 1 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 June 2005

Acceptance of accession of Sri Lanka

Cyprus

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 April 2005

Date of effect: 1 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 June 2005

Acceptance of accession of Sri Lanka

Portugal

Notification effected with the Government of the Netherlands: 14 March 2005

Date of effect: 1 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 June 2005

Acceptance of accession of Thailand

Cyprus

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 April 2005

Date of effect: 1 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 June 2005

Acceptance of accession of Thailand

Norway

Notification effected with the Government of the Netherlands: 1 April 2005

Date of effect: 1 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 June 2005

Acceptance of accession of Thailand

Portugal

Notification effected with the Government of the Netherlands: 14 March 2005

Date of effect: 1 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 June 2005

Acceptance of accession of Guatemala

Cyprus

Notification effected with the Government of the Netherlands: 6 April 2005
Date of effect: 1 July 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 June 2005

No. 22515. Netherlands and Rwanda

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Rwanda concerning the employment of Netherlands volunteers in Rwanda. Kigali, 12 November 1980

* Exchange of notes constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Rwanda concerning the application of some articles of the Agreement concerning the employment of Netherlands volunteers in Rwanda, on the employment of experts in Rwanda in the frame of technical cooperation. Kigali, 22 February 1996 and 19 March 1996

Entry into force: 20 April 1997, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: French

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 24 June 2005

No. 23345. Multilateral

Protocol on Road Markings, additional to the European Agreement supplementing the Convention on Road Signs and Signals opened for signature at Vienna on 8 November 1968. Geneva, 1 March 1973

Accession

Albania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 6 June 2005
Date of effect: 6 June 2006
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 6 June 2005

No. 23431. Multilateral

Convention on special missions. New York, 8 December 1969

Accession

Georgia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 22 June 2005
Date of effect: 22 July 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 22 June 2005

No. 24631. Multilateral

Convention on the Physical Protection of Nuclear Material. Vienna, 3 March 1980 and New York, 3 March 1980

Accession

Bangladesh

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 11 May 2005
Date of effect: 10 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 June 2005

No. 24841. Multilateral

Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment. New York, 10 December 1984

Declaration under articles 21 and 22

Georgia

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 30 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 June 2005

No. 25702. Multilateral

Convention for the protection of individuals with regard to automatic processing of personal data. Strasbourg, 28 January 1981

Ratification (with declarations)

Albania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 14 February 2005
Date of effect: 1 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

Additional Protocol to the Convention for the protection of individuals with regard to automatic processing of personal data, regarding supervisory authorities and transborder data flows. Strasbourg, 8 November 2001

Ratification

Albania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 14 February 2005
Date of effect: 1 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

Ratification

Hungary

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 4 May 2005
Date of effect: 1 September 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

No. 25703. Multilateral

Convention on the transfer of sentenced persons. Strasbourg, 21 March 1983

Ratification

Bosnia and Herzegovina

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 15 April 2005

Date of effect: 1 August 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

No. 25704. Multilateral

European Convention on spectator violence and misbehaviour at sports events and in particular at football matches. Strasbourg, 19 August 1985

Ratification

Germany

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 30 March 2005

Date of effect: 1 May 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

No. 26456. Multilateral

European Convention on the compensation of victims of violent crimes. Strasbourg, 24 November 1983

Ratification

Bosnia and Herzegovina

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 25 April 2005

Date of effect: 1 August 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

No. 27310. Multilateral

African Regional Cooperative Agreement for research, development and training related to nuclear science and technology. 21 February 1990

Acceptance of the third extension of the Agreement

Algeria

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 22 March 2005

Date of effect: 4 April 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 June 2005

Acceptance of the third extension of the Agreement

Benin

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 8 April 2005

Date of effect: 8 April 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 June 2005

Acceptance of the third extension of the Agreement

Burkina Faso

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 30 March 2005

Date of effect: 4 April 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 June 2005

Acceptance of the third extension of the Agreement

Cameroon

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 9 May 2005

Date of effect: 9 May 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 June 2005

Acceptance of the third extension of the Agreement

Central African Republic

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 22 March 2005

Date of effect: 4 April 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 June 2005

Acceptance of the third extension of the Agreement

Democratic Republic of the Congo

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 17 March 2005

Date of effect: 4 April 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 June 2005

Acceptance of the third extension of the Agreement

Egypt

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 6 April 2005

Date of effect: 6 April 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 June 2005

Acceptance of the third extension of the Agreement

Eritrea

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 5 April 2005

Date of effect: 5 April 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 June 2005

Acceptance of the third extension of the Agreement

Ethiopia

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 29 March 2005

Date of effect: 4 April 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 June 2005

Acceptance of the third extension of the Agreement

Ghana

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 1 April 2005
Date of effect: 4 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 June 2005

Acceptance of the third extension of the Agreement

Libyan Arab Jamahiriya

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 31 March 2005
Date of effect: 4 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 June 2005

Acceptance of the third extension of the Agreement

Madagascar

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 24 March 2005
Date of effect: 4 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 June 2005

Acceptance of the third extension of the Agreement

Mauritius

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 22 April 2005
Date of effect: 22 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 June 2005

Acceptance of the third extension of the Agreement

Namibia

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 24 March 2005
Date of effect: 4 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 June 2005

Acceptance of the third extension of the Agreement

Niger

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 30 March 2005
Date of effect: 4 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 June 2005

Acceptance of the third extension of the Agreement

Nigeria

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 6 May 2005
Date of effect: 6 May 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 June 2005

Acceptance of the third extension of the Agreement

Senegal

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 29 March 2005
Date of effect: 4 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 June 2005

Acceptance of the third extension of the Agreement

Tunisia

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 4 May 2005
Date of effect: 4 May 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 June 2005

Acceptance of the third extension of the Agreement

Uganda

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 24 March 2005
Date of effect: 4 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 June 2005

Acceptance of the third extension of the Agreement

United Republic of Tanzania

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 5 April 2005
Date of effect: 5 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 1 June 2005

No. 27531. Multilateral

Convention on the Rights of the Child. New York, 20 November 1989

Optional Protocol to the Convention on the Rights of the Child on the sale of children, child prostitution and child pornography. New York, 25 May 2000

Accession

Georgia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 28 June 2005
Date of effect: 28 July 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 28 June 2005

Ratification

Armenia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 June 2005
Date of effect: 30 July 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 June 2005

No. 28603. **Multilateral**

Terms of Reference of the International Copper Study Group. Geneva, 24 February 1989

Amendment to paragraph 15 (a) of the Terms of Reference of the International Copper Study Group. Lisbon, 16 March 2005

Entry into force: 16 June 2005

Authentic texts: Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish

Registration with the Secretariat of the United Nations: *ex officio*, 16 June 2005

No. 28632. **Multilateral**

Convention on the law applicable to trusts and on their recognition. The Hague, 1 July 1985

Accession

San Marino

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 28 April 2005

Date of effect: 1 August 2006

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 June 2005

No. 29467. **Multilateral**

International Sugar Agreement, 1992. Geneva, 20 March 1992

Extension of the Agreement until 31 December 2007

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 3 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: *ex officio*, 3 June 2005

No. 30619. **Multilateral**

Convention on biological diversity. Rio de Janeiro, 5 June 1992

Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity. Montreal, 29 January 2000

Approval

China

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 8 June 2005

Date of effect: 6 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: *ex officio*, 8 June 2005

Declaration in respect of Hong Kong Special Administrative Region and Macau Special Administrative Region

China (exclusion: Hong Kong Special Administrative Region and Macao Special Administrative Region)

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 8 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: *ex officio*, 8 June 2005

Accession

Sudan

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 13 June 2005

Date of effect: 11 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: *ex officio*, 13 June 2005

Ratification

The Former Yugoslav Republic of Macedonia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 14 June 2005

Date of effect: 12 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: *ex officio*, 14 June 2005

Accession

Libyan Arab Jamahiriya

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 14 June 2005

Date of effect: 12 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: *ex officio*, 14 June 2005

Accession

Saint Lucia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 16 June 2005

Date of effect: 14 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: *ex officio*, 16 June 2005

No. 30865. **Multilateral**

Agreement on the conservation of small cetaceans of the Baltic and North Seas. New York, 17 March 1992

Accession

Lithuania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 27 June 2005

Date of effect: 27 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: *ex officio*, 27 June 2005

No. 31704. Multilateral

Convention on laundering, search, seizure and confiscation of the proceeds from crime. Strasbourg, 8 November 1990

Withdrawal of a reservation made upon ratification

Portugal

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe: 18 April 2005
Date of effect: 18 April 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

No. 31922. Multilateral

Convention on Protection of Children and Cooperation in respect of Intercountry Adoption. The Hague, 29 May 1993

Accession

San Marino

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 6 October 2004
Date of effect: 1 February 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 1 June 2005

Ratification (with declarations)

Belgium

Deposit of instrument with the Government of the Netherlands: 26 May 2005
Date of effect: 1 September 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 24 June 2005

No. 32076. Multilateral

Agreement to establish the South Centre. Geneva, 1 September 1994

Accession

Mauritius

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 23 June 2005
Date of effect: 22 August 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 23 June 2005

No. 33545. Multilateral

Convention on nuclear safety. Vienna, 20 September 1994

Ratification

India

Deposit of instrument with the Director-General of the International Atomic Energy Agency: 31 March 2005
Date of effect: 29 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: International Atomic Energy Agency, 3 June 2005

No. 33611. Multilateral

European Convention on transfrontier television. Strasbourg, 5 May 1989

Ratification

Albania

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 27 April 2005
Date of effect: 1 August 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

No. 33757. Multilateral

Convention on the Prohibition of the Development, Production, Stockpiling and Use of Chemical Weapons and on their Destruction. Geneva, 3 September 1992

Ratification

Grenada

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 3 June 2005
Date of effect: 3 July 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 June 2005

No. 34704. Netherlands and United States of America

Agreement on mutual administrative assistance for the proper application of customs law and for the prevention investigation and combating of customs offenses between the Kingdom of the Netherlands and the United States of America. Washington, 28 October 1996

Exchange of notes constituting an agreement concerning the extension to the Netherlands Antilles and Aruba of the Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the United States of America on mutual administrative assistance for the proper application of customs law and for the prevention, investigation and combating of customs offenses. Washington, 27 April 2001 and 28 November 2001

Entry into force: provisionally on 28 November 2001 and definitively on 13 December 2002, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 24 June 2005

No. 35284. United Nations and Austria

Memorandum of understanding between the Federal Government of Austria and the United Nations for the loan of prison staff to the In-

International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia. The Hague, 4 November 1998

* Memorandum of understanding between the Federal Government of Austria and the United Nations on the extension and amendment of the Memorandum of understanding between the Federal Government of Austria and the United Nations for the loan of prison staff to the International Criminal Tribunal for the former Yugoslavia. The Hague, 24 May 2005

Entry into force: 1 June 2005, in accordance with its provisions
Authentic text: English
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 1 June 2005

No. 37517. Multilateral

International Convention for the Suppression of Terrorist Bombings. New York, 15 December 1997

Accession

Croatia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 June 2005
Date of effect: 2 July 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 June 2005

Ratification

Ireland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 June 2005
Date of effect: 30 July 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 June 2005

No. 38349. Multilateral

International Convention for the Suppression of the Financing of Terrorism. New York, 9 December 1999

Communication regarding the reservation made by Belgium upon ratification

Russian Federation

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 7 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 7 June 2005

Ratification

Ireland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 June 2005

Date of effect: 30 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 June 2005

No. 38605. International Development Association and Uganda

Development Credit Agreement (Fourth Power Project) between the Republic of Uganda and the International Development Association. Washington, 29 August 2001

* Amending Agreement to the Development Credit Agreement (Fourth Power Project) between the Republic of Uganda and the International Development Association (with schedules). Kampala, 23 February 2005

Entry into force: 19 May 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 27 June 2005

No. 39130. Multilateral

Convention on jurisdiction, applicable law, recognition, enforcement and co-operation in respect of parental responsibility and measures for the protection of children. The Hague, 19 October 1996

Declaration

Estonia

Receipt by the Government of the Netherlands: 17 May 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 24 June 2005

No. 39391. Multilateral

Criminal Law Convention on Corruption. Strasbourg, 27 January 1999

Renewal of reservations

Denmark

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe: 1 April 2005
Date of effect: 1 July 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

Renewal of reservations

Portugal

Notification effected with the Secretary-General of the Council of Europe: 5 April 2005
Date of effect: 1 September 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

No. 39481. Multilateral

International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of their Families. New York, 18 December 1990

Accession (with declaration)

Syrian Arab Republic

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 2 June 2005
Date of effect: 1 October 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 2 June 2005

No. 39574. Multilateral

United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Protocol against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime. New York, 15 November 2000

Accession

Guinea

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 8 June 2005
Date of effect: 8 July 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 8 June 2005

No. 39973. Multilateral

Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade. Rotterdam, 10 September 1998

Accession

Ireland

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 10 June 2005
Date of effect: 8 September 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 10 June 2005

Ratification

Namibia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 June 2005
Date of effect: 22 September 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 June 2005

No. 39988. Multilateral

Civil Law Convention on Corruption. Strasbourg, 4 November 1999

Ratification

Latvia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 12 April 2005
Date of effect: 1 August 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

No. 40214. Multilateral

Stockholm Convention on Persistent Organic Pollutants. Stockholm, 22 May 2001

Accession

Libyan Arab Jamahiriya

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 14 June 2005
Date of effect: 12 September 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 14 June 2005

Accession

Namibia

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 24 June 2005
Date of effect: 22 September 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 24 June 2005

No. 40446. Multilateral

Agreement on the Privileges and Immunities of the International Criminal Court. New York, 9 September 2002

Ratification

Denmark

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 3 June 2005
Date of effect: 3 July 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 June 2005

Territorial exclusion

Denmark (exclusion: Faroe Islands)

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 3 June 2005
Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 June 2005

No. 40915. Multilateral

European Landscape Convention. Florence, 20 October 2000

Approval

Portugal

Deposit of instrument with the Secretary-General of the Council of Europe: 29 March 2005

Date of effect: 1 July 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: Council of Europe, 9 June 2005

No. 41032. Multilateral

WHO Framework Convention on Tobacco Control. Geneva, 21 May 2003

Ratification

Niue

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 3 June 2005

Date of effect: 1 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 June 2005

Ratification

Philippines

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 6 June 2005

Date of effect: 4 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 6 June 2005

Ratification

Libyan Arab Jamahiriya

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 7 June 2005

Date of effect: 5 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 7 June 2005

Ratification

Chile

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 13 June 2005

Date of effect: 11 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 13 June 2005

Ratification

Luxembourg

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 June 2005

Date of effect: 28 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 June 2005

Formal confirmation (with declaration and interpretative declaration)

European Community

Deposit of instrument with the Secretary-General of the United Nations: 30 June 2005

Date of effect: 28 September 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 30 June 2005

No. 41489. Germany and United States of America

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services to the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany. Bonn, 27 March 1998

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning Troop Care Services for the U.S. Forces - Text Amendments of the Arrangement of 27 March 1998. Berlin, 29 June 2001

Entry into force: 29 June 2001 and with retroactive effect from 27 March 1998, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

Note: See also part I, No. 41489

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to enterprises charged with providing troop care services to the United States Forces stationed in the Federal Republic of Germany. Berlin, 20 March 2003

Entry into force: 20 March 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

Note: See also part I, No. 41489

No. 41502. Germany and United States of America

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning Troop Care Services for the U.S. Forces, relating to the enterprise "Anteon Corporation" on the basis of the Letter of Agreement number DOCPER-TC-08-01. Berlin, 15 July 2002

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America terminating the subcontract number DOCPER-TC-08-01 (with memorandum). Berlin, 28 May 2003 and 16 June 2003

Entry into force: with retroactive effect from 28 February 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

Note: See also part I, No. 41502

No. 41509. Germany and United States of America

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Cherokee Medical Services LLC". Berlin, 24 June 2004

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to the enterprise "Cherokee Medical Services LLC". Berlin, 12 August 2004

Entry into force: with retroactive effect from 24 June 2004, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

Note: See also part I, No. 41509

No. 41514. Germany and United States of America

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Premier Technology Group". Berlin, 16 June 2003

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services (DOCPER-TC-10-01). Berlin, 17 February 2004

Entry into force: with retroactive effect from 16 June 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

Note: See also part I, No. 41514

No. 41515. Germany and United States of America

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing troop care services "Cherokee Nations Distributors, Inc. (DOCPER-TC-02-01)". Berlin, 3 June 2004

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to the enter-

prise "Cherokee Nations Distributors, Inc. (DOCPER-TC-02-01)". Berlin, 18 November 2004

Entry into force: with retroactive effect from 29 April 2004, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

Note: See also part I, No. 41515

No. 41531. Germany and United States of America

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services "CACI Premier Technology Group". Berlin, 12 November 2003

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to the enterprise "CACI Premier Technology, Inc. (Nos. DOCPER-AS-24-01 and DOCPER-AS-24-02) and to inform that contract number DOCPER-AS-24-02 will not be performed". Berlin, 11 March 2004

Entry into force: with retroactive effect from 12 November 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

Note: See also part I, No. 41531

No. 41532. Germany and United States of America

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to the enterprises "CACI Premier Technology, Inc. and IIT Research Institute to providing Analytical Support Services". Berlin, 28 May 2003

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to the enterprises "CACI Premier Technology, Inc. and IIT Research Institute". Berlin, 18 May 2004

Entry into force: with retroactive effect from 28 May 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

Note: See also part I, No. 41532

No. 41537. Germany and United States of America

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America con-

cerning the activities of enterprises charged with providing analytical support services (DOCPER-AS-20-02). Berlin, 2 October 2003

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to the enterprises "EER Systems, Inc., Premier Technology Group, Inc. and Houston Associates Inc." (Nos. DOCPER-AS-20-02, DOCPER-TC-10-05, DOCPER-AS-16-02). Berlin, 28 January 2004

Entry into force: with retroactive effect from 2 October 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

Note: See also part I, No. 41537

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to the enterprises "EER Systems, Inc., Premier Technology Group, Inc. and Houston Associates Inc." (Nos. DOCPER-AS-20-02, DOCPER-TC-10-05, DOCPER-AS-16-02). Berlin, 18 May 2004

Entry into force: with retroactive effect from 2 October 2003, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

Note: See also part I, No. 41537

No. 41556. **Multilateral**

Unidroit Convention on International Financial Leasing. Ottawa, 28 May 1988

Ratification

Belarus

Deposit of instrument with the Government of Canada: 18 August 1998

Date of effect: 1 March 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 1 June 2005

Note: See also part I, No. 41556

Ratification

Hungary

Deposit of instrument with the Government of Canada: 7 May 1996

Date of effect: 1 December 1996

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 1 June 2005

Note: See also part I, No. 41556

Ratification

Latvia

Deposit of instrument with the Government of Canada: 6 August 1997

Date of effect: 1 March 1998

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 1 June 2005

Note: See also part I, No. 41556

Ratification

Panama

Deposit of instrument with the Government of Canada: 26 March 1997

Date of effect: 1 October 1997

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 1 June 2005

Note: See also part I, No. 41556

Ratification (with declaration)

Russian Federation

Deposit of instrument with the Government of Canada: 3 June 1998

Date of effect: 1 January 1999

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 1 June 2005

Note: See also part I, No. 41556

Ratification

Uzbekistan

Deposit of instrument with the Government of Canada: 6 July 2000

Date of effect: 1 February 2001

Registration with the Secretariat of the United Nations: Canada, 1 June 2005

Note: See also part I, No. 41556

No. 41573. **Germany and United States of America**

Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning Analytical Support Services for the U.S. Forces, relating to the enterprises "Logicon R & D Associates and Logicon Syscon, Inc." on the basis of the Letter of Agreement number DOCPER-AS-11-01. Berlin, 1 July 2002

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to the enterprises "Logicon R & D Associates, Logicon Syscon, Inc." and "Science Applications International Corporation" (Nos. DOCPER-AS-14-01, DOCPER-AS-08-01 and DOCPER-AS-11-02). Berlin, 11 March 2004

Entry into force: with retroactive effect from 1 July 2002, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

Note: See also part I, No. 41573

* Arrangement between the Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the United States of America concerning the granting of exemptions and benefits to the enterprises "Northrop Grumman Information Technology, Inc. (former Logicon R & D Associates), Logicon Syscon, Inc." and

"Science Applications International Corporation" (Nos. DOCPER-AS-14-01, DOCPER-AS-08-01 and DOCPER-AS-11-02). Berlin, 24 June 2004

Entry into force: 24 June 2004, in accordance with its provisions

Authentic texts: English and German

Registration with the Secretariat of the United Nations: Germany, 15 June 2005

Note: See also part I, No. 41573

No. 41590. Netherlands and Uganda

Agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Uganda on the employment of technical associates dispatched by SNV-Netherlands Development Organization. Kampala, 14 May 1990

* Exchange of notes constituting an agreement between the Kingdom of the Netherlands and the Republic of Uganda concerning the application of some articles of the Agreement concerning the employment of technical assistants dispatched by SNV, Netherlands Development Organisation, to work in Uganda in the framework of technical cooperation. Kampala, 12 and 19 February 1996

Entry into force: 19 June 1996, in accordance with the provisions of the said notes

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: Netherlands, 24 June 2005

Note: See also part I, No. 41590

No. 41598. International Development Association and Pakistan

Development Credit Agreement (Partnership for Polio Eradication Project) between the Islamic Republic of Pakistan and the International Development Association. Islamabad, 11 June 2003

* Agreement amending Development Credit Agreement (Partnership for Polio Eradication Project) between the Islamic Republic of Pakistan and the International Development Association (with schedule and General Conditions Applicable to Development Credit Agreements dated 1 January 1985, as amended through 6 October 1999). Islamabad, 29 October 2004

Entry into force: 6 January 2005 by notification

Authentic text: English

Registration with the Secretariat of the United Nations: International Development Association, 27 June 2005

Note: See also part I, No. 41598

Annex C. Ratifications, accessions, subsequent agreements, etc., concerning treaties and international agreements registered with the Secretariat of the League of Nations

No. 2623. **Multilateral**

International Convention for the Suppression of Counterfeiting Currency. Geneva, 20 April 1929

Notification under article 12

Latvia

Notification effected with the Secretary-General of the United Nations: 9 June 2005

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 9 June 2005

Alphabetical Index

A

	A-33757 39
Administration	Assistance
I-41470 11	I-41486 12
I-41490 13	I-41496 13
I-41491 13	I-41497 14
I-41492 13	I-41498 14
I-41493 13	I-41499 14
I-41508 15	I-41500 14
I-41517 16	I-41501 14
I-41555 21	I-41502 14
I-41564 22	I-41503 14
I-41565 22	I-41505 15
I-41580 23	I-41506 15
I-41581 24	I-41508 15
I-41582 24	I-41509 15
I-41583 24	I-41510 15
I-41591 25	I-41511 15
I-41592 25	I-41522 17
I-41596 26	I-41527 17
I-41597 26	I-41528 17
A-34704 39	I-41529 17
Adoption	I-41530 17
A-31922 39	I-41531 18
Africa	I-41533 18
A-27310 36, 37	I-41534 18
Agricultural commodities	I-41538 18
A-29467 38	I-41539 19
Agriculture	I-41540 19
A-29467 38	I-41541 19
Albania	I-41542 19
A-17935 33	I-41543 19
A-23345 35	I-41544 19
A-25702 35	I-41545 19
A-33611 39	I-41552 20
Algeria	I-41553 20
A-27310 36	I-41559 21
Andorra	I-41560 21
A-6841 30	I-41561 21
Angola	I-41562 21
I-41592 25	I-41563 22
Animals	I-41569 22
A-11211 31	I-41570 22
A-14537 31	I-41571 22
Antigua and Barbuda	I-41573 23
A-14583 32	I-41579 23
Argentina	I-41580 23
I-41469 10	I-41581 24
I-41470 11	I-41582 24
Armenia	I-41583 24
A-27531 37	I-41591 25
Arms	A-23431 35
A-22495 33, 34	A-34704 39
	A-41531 43
	A-41573 44, 45
	A-41590 45
	A-6841 30
	A-8152 31

Associations

I-41468 10

Austria

A-35284 40

A-5146 29

Aviation

I-41462 10

I-41484 12

I-41487 12

B**Bangladesh**

A-24631 35

Belarus

A-41556 44

Belgium

I-41484 12

I-41487 12

I-41599 26

A-21623 33

A-31922 39

A-7625 30

Benin

A-27310 36

Bhutan

I-41453 8

I-41589 25

Biology

A-30619 38

Bolivia

I-41483 12

A-1021 27

Bosnia and Herzegovina

I-41479 11

A-17825 33

A-25703 36

A-26456 36

A-5146 29

A-6841 30

Brazil

I-41454 8

I-41455 8

I-41456 8

I-41457 8

I-41458 8

I-41459 8

I-41460 9

Bulgaria

I-41600 26

Burkina Faso

A-27310 36

Burundi

I-41525 17

C**Cameroon**

A-27310 36

Canada

I-41554 20

Central African Republic

A-27310 36

Charters-Constitutions-Statutes

I-41558 21

A-32076 39

A-7659 31

Chemical products

A-39973 41

Children-Minors-Youth

A-22514 34, 35

A-27531 37

A-31922 39

A-39130 40

A-8152 31

Chile

I-41478 11

I-41481 12

A-22514 34

A-41032 42

China

I-41464 10

I-41476 11

I-41477 11

I-41480 12

A-17119 32

A-30619 38

Civil law

A-12140 31

A-16197 32

A-39988 41

Civil matters

I-41462 10

A-12140 31

A-22514 34, 35

A-25704 36

A-27531 37

A-39988 41

Colombia

I-41451 7

A-7625 30

Commodities

I-41587 24

I-41588 24

A-28603 38

A-29467 38

Conferences-Meetings

I-41454 8

I-41456 8

I-41463 10

Construction

I-41452 8

I-41483 12

Cooperation

I-41456 8

I-41457	8
I-41458	8
I-41460	9
I-41461	9
I-41464	10
I-41465	10
I-41466	10
I-41467	10
I-41468	10
I-41469	10
I-41470	11
I-41471	11
I-41472	11
I-41473	11
I-41474	11
I-41475	11
I-41476	11
I-41477	11
I-41478	11
I-41479	11
I-41480	12
I-41481	12
I-41482	12
I-41483	12
I-41511	15
I-41530	17
I-41600	26
A-22515	35
A-27310	36, 37
A-31922	39
A-32076	39
A-39130	40
A-41590	45
A-6841	30
Corporations	
I-41514	16
I-41515	16
I-41516	16
I-41517	16
I-41518	16
I-41519	16
I-41520	16
I-41521	16
I-41526	17
I-41529	17
I-41531	18
I-41535	18
I-41536	18
I-41540	19
I-41546	19
I-41547	20
I-41548	20
I-41550	20
I-41552	20
I-41566	22
I-41567	22
I-41571	22
I-41575	23
I-41576	23
I-41577	23
I-41578	23
A-41514	43
A-41515	43
A-41531	43

A-41537	44
A-41573	44, 45
Council of Europe	
A-3515	27, 28
A-4565	28
Credits	
I-41449	7
I-41450	7
I-41452	8
I-41453	8
I-41556	21
I-41592	25
I-41593	25
I-41594	25
I-41595	25
I-41597	26
I-41598	26
A-38605	40
A-41556	44
A-41598	45
Criminal matters	
I-41486	12
I-41580	23
I-41583	24
I-41591	25
A-1021	27
A-14222	31
A-14861	32
A-15410	32
A-17825	33
A-22514	34, 35
A-24631	35
A-24841	35
A-25703	36
A-26456	36
A-31704	39
A-34704	39
A-35284	40
A-37517	40
A-39391	40
A-39574	41
A-39988	41
A-40446	41
A-6841	30
C-2623	46
Croatia	
A-37517	40
Cultural matters	
A-33611	39
A-3511	27
Customs	
I-41580	23
I-41581	24
I-41582	24
I-41583	24
I-41587	24
I-41591	25
A-34704	39
Cyprus	
A-22514	34, 35
Czech Republic	
I-41584	24

D

Democratic Republic of the Congo	
A-27310	36
Denmark	
I-41586	24
I-41587	24
A-39391	40
A-40446	41
Developing countries	
A-32076	39
Development	
I-41451	7
I-41452	8
I-41453	8
I-41461	9
I-41482	12
I-41594	25
I-41597	26
A-27310	36, 37
A-33757	39
A-38605	40
Diplomatic and consular relations	
A-15410	32
Disarmament	
A-17119	32
A-22495	33, 34
A-33757	39
Disaster relief	
I-41483	12
Diseases	
I-41598	26
A-41598	45
Documents	
A-17825	33
A-7625	30

E

ENMOD Convention (disarmament)	
A-17119	32
Environment	
I-41455	8
I-41461	9
I-41481	12
I-41558	21
A-14537	31
A-14583	32
A-16197	32
A-17119	32
A-1963	27
A-21623	33
A-22495	33, 34
A-24631	35
A-30619	38
A-30865	38
A-33545	39
A-33757	39
A-39973	41
A-40214	41
A-40915	42
Eritrea	
A-27310	36
Estonia	
A-14222	31
A-39130	40
Ethiopia	
I-41474	11
I-41475	11
I-41579	23
I-41593	25
A-27310	36
Europe	
I-41485	12
I-41486	12
A-11211	31
A-14222	31
A-17825	33
A-20402	33
A-25704	36
A-26456	36
A-33611	39
A-39391	40
A-40915	42
A-4565	28
A-5146	29
A-5375	30
A-6841	30
A-7659	31
European Community	
A-41032	42
Extradition	
I-41485	12
A-5146	29

F

Family matters	
I-41474	11

Faroe Islands	
A-40446	41
Finance	
I-41464	10
I-41465	10
I-41466	10
I-41467	10
I-41468	10
I-41471	11
I-41472	11
I-41473	11
I-41474	11
I-41475	11
I-41476	11
I-41477	11
I-41478	11
I-41479	11
I-41480	12
I-41481	12
I-41483	12
I-41556	21
A-28632	38
A-38349	40
A-41556	44
A-4565	28
Finland	
I-41482	12
A-7625	30
Fishing and fisheries	
I-41586	24
Food	
I-41457	8
France	
A-4565	28
Frontiers	
A-25702	35

G

I-41475	11
I-41476	11
I-41477	11
I-41478	11
I-41479	11
I-41480	12
I-41481	12
I-41483	12
I-41485	12
I-41486	12
I-41489	13
I-41490	13
I-41491	13
I-41492	13
I-41493	13
I-41494	13
I-41495	13
I-41496	13
I-41497	14
I-41498	14
I-41499	14
I-41500	14
I-41501	14
I-41502	14
I-41503	14
I-41504	14
I-41505	15
I-41506	15
I-41507	15
I-41508	15
I-41509	15
I-41510	15
I-41511	15
I-41512	15
I-41513	15
I-41514	16
I-41515	16
I-41516	16
I-41517	16
I-41518	16
I-41519	16
I-41520	16
I-41521	16
I-41522	17
I-41523	17
I-41524	17
I-41526	17
I-41527	17
I-41528	17
I-41529	17
I-41530	17
I-41531	18
I-41532	18
I-41533	18
I-41534	18
I-41535	18
I-41536	18
I-41537	18
I-41538	18
I-41539	19
I-41540	19
I-41541	19
I-41542	19
I-41543	19
I-41544	19

Gabon	
I-41599	26
Georgia	
I-41467	10
I-41468	10
A-23431	35
A-24841	35
A-27531	37
A-9464	31
Germany	
I-41464	10
I-41465	10
I-41466	10
I-41467	10
I-41468	10
I-41469	10
I-41470	11
I-41471	11
I-41472	11
I-41473	11
I-41474	11

I-41545	19
I-41546	19
I-41547	20
I-41548	20
I-41549	20
I-41550	20
I-41551	20
I-41552	20
I-41553	20
I-41555	21
I-41557	21
I-41558	21
I-41559	21
I-41560	21
I-41561	21
I-41562	21
I-41563	22
I-41564	22
I-41565	22
I-41566	22
I-41567	22
I-41568	22
I-41569	22
I-41570	22
I-41571	22
I-41572	23
I-41573	23
I-41574	23
I-41575	23
I-41576	23
I-41577	23
I-41578	23
A-25704	36
A-41489	42
A-41502	43
A-41509	43
A-41514	43
A-41515	43
A-41531	43
A-41532	43
A-41537	44
A-41573	44, 45
A-7625	30

Ghana

A-27310	37
---------	----

Grenada

A-33757	39
---------	----

Guatemala

A-14861	32
---------	----

Guinea

A-39574	41
---------	----

H

Habitat

A-14583	32
---------	----

Health and health services

I-41450	7
I-41474	11
I-41489	13
I-41495	13

I-41498	14
I-41502	14
I-41504	14
I-41559	21
I-41576	23
I-41577	23
A-41509	43

Honduras

A-14668	32
---------	----

Housing

I-41452	8
---------	---

Human rights

A-1021	27
A-14668	32
A-14861	32
A-15410	32
A-20378	33
A-20402	33
A-24841	35
A-25702	35
A-27531	37
A-39481	41
A-39574	41
A-5375	30
A-7659	31
A-9464	31

Hungary

I-41488	12
I-41585	24
A-14537	31
A-25702	35
A-41556	44

I

ICAO

I-41462	10
---------	----

Iceland

A-1963	27
--------	----

Immigration

A-25703	36
A-39574	41

India

A-33545	39
A-7625	30

Indonesia

I-41596	26
I-41597	26

Industry

I-41538	18
---------	----

Information

I-41528	17
I-41529	17
I-41553	20
I-41563	22
A-25702	35

International Bank for Reconstruction and Development

I-41447	7
I-41448	7
I-41451	7

I-41596	26
International Civil Aviation Organization (ICAO)	
I-41462	10
International Development Association	
I-41449	7
I-41450	7
I-41452	8
I-41453	8
I-41592	25
I-41593	25
I-41594	25
I-41595	25
I-41597	26
I-41598	26
A-38605	40
A-41598	45
International organizations-Institutions	
I-41463	10
A-41590	45
Ireland	
A-15410	32
A-21931	33
A-37517	40
A-38349	40
A-39973	41
Islamic Republic of Iran	
A-3511	27
Italy	
I-41461	9

J

Jordan	
I-41466	10
Judicial matters	
I-41448	7
A-12140	31
A-17825	33
A-35284	40
A-39130	40
A-39391	40
A-6841	30

K

Kazakhstan	
I-41463	10
I-41465	10
Kyoto Protocol	
I-41455	8
I-41461	9

L

Labour	
I-41458	8
I-41460	9
I-41554	20
I-41584	24
I-41585	24
I-41589	25
I-41590	25
A-22515	35
A-26456	36
A-41590	45
Lao People's Democratic Republic	
I-41595	25
Latvia	
A-21623	33
A-39988	41
A-41556	44
C-2623	46
Legal matters	
A-12140	31
A-16197	32
A-17825	33
A-24841	35
A-26456	36
A-28632	38
A-39130	40
A-7625	30
Libyan Arab Jamahiriya	
A-27310	37
A-30619	38
A-40214	41
A-41032	42
Lithuania	
I-41580	23
A-30865	38
Loans	
I-41447	7
I-41448	7
I-41451	7
I-41596	26
Luxembourg	
A-11211	31
A-22495	33
A-41032	42

M

Madagascar	
A-27310	37
Malawi	
I-41450	7
Mali	
I-41594	25
Maritime matters	
I-41488	12
A-30865	38

Mauritius	
A-27310	37
A-32076	39
Metals	
A-28603	38
Migration	
A-25703	36
Military matters	
I-41489	13
I-41490	13
I-41491	13
I-41492	13
I-41493	13
I-41494	13
I-41495	13
I-41496	13
I-41497	14
I-41498	14
I-41499	14
I-41500	14
I-41501	14
I-41502	14
I-41503	14
I-41504	14
I-41505	15
I-41508	15
I-41509	15
I-41510	15
I-41511	15
I-41514	16
I-41515	16
I-41516	16
I-41517	16
I-41518	16
I-41519	16
I-41520	16
I-41521	16
I-41523	17
I-41524	17
I-41525	17
I-41531	18
I-41536	18
I-41537	18
I-41538	18
I-41539	19
I-41540	19
I-41541	19
I-41542	19
I-41543	19
I-41544	19
I-41545	19
I-41546	19
I-41547	20
I-41549	20
I-41550	20
I-41551	20
I-41552	20
I-41555	21
I-41557	21
I-41559	21
I-41560	21
I-41561	21
I-41562	21
I-41563	22

I-41564	22
I-41565	22
I-41566	22
I-41568	22
I-41569	22
I-41570	22
I-41573	23
I-41575	23
I-41576	23
I-41577	23
I-41578	23
A-17119	32
A-41489	42
A-41502	43
A-41514	43
A-41515	43
A-41531	43
A-41537	44
A-41573	44, 45

Missions 17, 35

see also United Nations Missions-Peacekeeping

A-23431	35
I-41525	17

Monetary matters

A-31704	39
C-2623	46

Motor vehicles

A-4789	28, 29
--------------	--------

Mutual relations

I-41486	12
I-41580	23
I-41581	24
I-41582	24
I-41583	24
I-41591	25

N

Namibia

A-27310	37
A-39973	41
A-40214	41

NATO

I-41490	13
I-41491	13
I-41492	13
I-41493	13
I-41523	17
I-41555	21
A-41489	42

Natural resources

I-41470	11
---------------	----

Navigation

I-41488	12
---------------	----

Netherlands

I-41455	8
I-41487	12
I-41488	12
I-41579	23
I-41580	23

I-41581	24
I-41582	24
I-41583	24
I-41584	24
I-41585	24
I-41589	25
I-41590	25
I-41591	25
A-22515	35
A-34704	39
A-41590	45
A-7625	30
Nicaragua	
A-14668	32
Niger	
A-27310	37
Nigeria	
A-27310	37
Niue	
A-41032	42
North Atlantic Treaty Organization (NATO)	
I-41490	13
I-41491	13
I-41492	13
I-41493	13
I-41555	21
Norway	
A-12140	31
A-22514	34
Nuclear matters	
A-16197	32
A-24631	35
A-27310	36, 37
A-33545	39

P

Pakistan	
I-41456	8
I-41457	8
I-41598	26
A-41598	45
Palermo Convention	
A-39574	41
Panama	
A-22514	34
A-41556	44
Paraguay	
I-41458	8
Passports	
A-5375	30
Peace	
I-41525	17
Peru	
I-41447	7
I-41448	7
I-41459	8

I-41460	9
A-3511	27
Philippines	
I-41471	11
I-41472	11
I-41473	11
A-41032	42
Plants	
A-14537	31
A-1963	27
Poland	
I-41485	12
I-41486	12
I-41558	21
A-20402	33
A-5375	30
Pollution	
A-21623	33
Population	
A-25703	36
Portugal	
I-41461	9
A-22514	34, 35
A-31704	39
A-39391	40
A-40915	42
A-5146	29
A-7625	30
Postal services	
I-41460	9
Privileges-immunities	
A-3515	27, 28
A-40446	41
Property matters	
A-3511	27

R

Refugees	
A-20402	33
A-5375	30
Research	
I-41532	18
A-27310	36, 37
A-41532	43
Roads	
I-41593	25
A-17935	33
A-23345	35
Russian Federation	
I-41581	24
A-16197	32
A-38349	40
A-41556	44
Rwanda	
A-22515	35

S

Saint Lucia

I-41554	20
A-30619	38

San Marino

A-28632	38
A-31922	39

Sanitation

I-41457	8
---------------	---

Sciences

I-41497	14
I-41532	18
I-41538	18
I-41539	19
I-41540	19
I-41541	19
I-41562	21
I-41567	22
A-30865	38
A-41532	43

Scientific matters

I-41494	13
I-41504	14
I-41505	15
I-41522	17
I-41526	17
I-41527	17
I-41534	18
I-41553	20
I-41557	21
I-41572	23
A-27310	36, 37

Sea

I-41596	26
I-41597	26
A-30865	38

Security

I-41498	14
---------------	----

see also United Nations Missions-Peacekeeping

I-41525	17
A-23431	35

Senegal

A-27310	37
---------------	----

Serbia and Montenegro

A-3515	27, 28
--------------	--------

Services

I-41489	13
I-41496	13
I-41497	14
I-41499	14
I-41500	14
I-41501	14
I-41503	14
I-41505	15
I-41506	15
I-41507	15
I-41508	15
I-41509	15
I-41510	15

I-41511	15
I-41512	15
I-41513	15
I-41514	16
I-41515	16
I-41516	16
I-41517	16
I-41518	16
I-41519	16
I-41520	16
I-41521	16
I-41522	17
I-41523	17
I-41524	17
I-41526	17
I-41527	17
I-41528	17
I-41529	17
I-41530	17
I-41531	18
I-41532	18
I-41533	18
I-41534	18
I-41535	18
I-41536	18
I-41537	18
I-41538	18
I-41539	19
I-41540	19
I-41541	19
I-41542	19
I-41543	19
I-41544	19
I-41545	19
I-41546	19
I-41547	20
I-41548	20
I-41549	20
I-41550	20
I-41551	20
I-41552	20
I-41559	21
I-41560	21
I-41561	21
I-41562	21
I-41564	22
I-41565	22
I-41566	22
I-41567	22
I-41568	22
I-41569	22
I-41570	22
I-41571	22
I-41572	23
I-41573	23
I-41575	23
I-41578	23
A-41489	42
A-41502	43
A-41514	43
A-41515	43
A-41531	43
A-41537	44
A-41573	44, 45

Seychelles	
I-41484	12
Slovakia	
A-22514	34
A-5375	30
Social matters	
I-41447	7
I-41449	7
I-41475	11
I-41489	13
I-41554	20
A-7659	31
South Africa	
I-41583	24
Spain	
A-7625	30
Sports	
A-25704	36
Sri Lanka	
I-41452	8
Sudan	
A-30619	38
Sweden	
I-41586	24
I-41587	24
I-41588	24
Syrian Arab Republic	
A-39481	41

T

Taxation	
I-41451	7
I-41532	18
I-41535	18
I-41574	23
I-41599	26
A-41509	43
A-41532	43
Telecommunications	
I-41459	8
I-41549	20
A-33611	39
Territories	
I-41487	12
Terrorism	
A-15410	32
A-21931	33
A-24631	35
A-37517	40
A-38349	40
The Former Yugoslav Republic of Macedonia	
I-41591	25
A-30619	38
A-7659	31
Tourism	
A-4565	28
Trade	
I-41586	24

I-41587	24
I-41588	24
A-12140	31
A-14537	31
A-39973	41
Trade law	
A-12140	31
Transport	
I-41462	10
I-41484	12
I-41487	12
A-11211	31
A-17935	33
A-23345	35
Tunisia	
A-27310	37

U

Uganda	
I-41590	25
A-27310	37
A-38605	40
A-41590	45
Ukraine	
A-22495	34
United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	
I-41588	24
A-20378	33
A-6841	30
United Nations	
I-41463	10
I-41525	17
A-35284	40
United Nations (UN)	
A-35284	40
United Nations (United Nations Children's Fund)	
I-41600	26
United Republic of Tanzania	
I-41449	7
I-41482	12
A-27310	37
United States of America	
I-41489	13
I-41490	13
I-41491	13
I-41492	13
I-41493	13
I-41494	13
I-41495	13
I-41496	13
I-41497	14
I-41498	14
I-41499	14
I-41500	14
I-41501	14
I-41502	14
I-41503	14
I-41504	14
I-41505	15

I-41506	15
I-41507	15
I-41508	15
I-41509	15
I-41510	15
I-41511	15
I-41512	15
I-41513	15
I-41514	16
I-41515	16
I-41516	16
I-41517	16
I-41518	16
I-41519	16
I-41520	16
I-41521	16
I-41522	17
I-41523	17
I-41524	17
I-41526	17
I-41527	17
I-41528	17
I-41529	17
I-41530	17
I-41531	18
I-41532	18
I-41533	18
I-41534	18
I-41535	18
I-41536	18
I-41537	18
I-41538	18
I-41539	19
I-41540	19
I-41541	19
I-41542	19
I-41543	19
I-41544	19
I-41545	19
I-41546	19
I-41547	20
I-41548	20
I-41549	20
I-41550	20
I-41551	20
I-41552	20
I-41553	20
I-41555	21
I-41557	21
I-41559	21
I-41560	21
I-41561	21
I-41562	21
I-41563	22
I-41564	22
I-41565	22
I-41566	22
I-41567	22
I-41568	22
I-41569	22
I-41570	22
I-41571	22
I-41572	23
I-41573	23
I-41574	23

I-41575	23
I-41576	23
I-41577	23
I-41578	23
A-34704	39
A-41489	42
A-41502	43
A-41509	43
A-41514	43
A-41515	43
A-41531	43
A-41532	43
A-41537	44
A-41573	44, 45
Uzbekistan	
I-41582	24
A-41556	44

V

Venezuela	
A-3511	27
Volunteers	
A-22515	35

W

Watercourses-Water resources	
A-30865	38
Wildlife (protection)	
A-14537	31
A-14583	32
Women	
A-20378	33
World Tourism Organization	
I-41454	8

Note du Secrétariat

1. Aux termes de l'Article 102 de la Charte l'Organisation des Nations Unies, tout traité ou accord international conclu par un Membre des Nations Unies après l'entrée en vigueur de la Charte doit être enregistré au Secrétariat et publié par lui. Par sa Résolution 97(I) du 14 décembre 1946, l'Assemblée générale a adopté un Règlement destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte. Ce Règlement a été modifié en dernier ressort le 19 décembre 1978 ("le Règlement").

2. Aux termes de l'article 1 du Règlement, les parties doivent enregistrer tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement et conclu par eux. En vertu de l'article 4 du Règlement, l'Organisation des Nations Unies doit enregistrer d'office tout traité ou accord international soumis à la formalité d'enregistrement (i) lorsqu'elle est partie au traité ou à l'accord, (ii) lorsqu'elle a été autorisée par les signataires à effectuer l'enregistrement, ou (iii) lorsqu'elle est dépositaire d'un traité ou accord multilatéral. Les Institutions spécialisées peuvent également, dans certains cas déterminés, faire enregistrer des traités. L'article 10 du Règlement contient des dispositions relatives au classement et à l'inscription au répertoire de certaines catégories de traités et d'accords internationaux autres que ceux qui sont soumis à la formalité de l'enregistrement en vertu de l'Article 102 de la Charte. Aux termes de l'Article 102, le Secrétariat est l'organe auprès duquel l'enregistrement ou le classement et l'inscription au répertoire doivent être effectués.

3. Le présent Relevé est publié mensuellement par le Bureau des affaires juridiques du Secrétariat en exécution de l'article 13 du Règlement.

4. La partie I contient le relevé des traités et accords internationaux enregistrés conformément à l'article 1 du Règlement. La partie II contient le relevé des traités et accords internationaux classés et inscrits au répertoire en application de l'article 10 du Règlement. Pour chacun des traités ou accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire, les renseignements ci-après sont fournis : numéro d'enregistrement ou d'inscription au répertoire, titre, date de conclusion, date et méthode d'entrée en vigueur, langues de conclusion, nom de l'autorité qui a pris l'initiative de la formalité d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire et date de cette formalité. Les annexes du Relevé contiennent des actions ultérieures relatives aux traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire auprès du Secrétariat des Nations Unies ou enregistrés auprès du Secrétariat de la Société des Nations. Ces actions peuvent être sous forme d'accords complémentaires, d'accords qui amendent ou modifient des accords enregistrés précédemment, ou de déclarations certifiées. Les déclarations certifiées sont composées uniquement de données, telles que ratifications, adhésions, etc.

5. En vertu de l'Article 102 de la Charte et du Règlement, le Secrétariat est chargé d'assurer l'enregistrement et la publication des traités. En ce qui concerne l'enregistrement d'office ou le classement et l'inscription au répertoire, dans les cas où -- conformément au Règlement - il appartient au Secrétariat de prendre l'initiative à cet égard, celui-ci est compétent pour traiter de tous les aspects de la question.

6. Dans les autres cas, c'est-à-dire lorsque c'est une partie à un traité ou à un accord international qui présente l'instrument aux fins d'enregistrement ou de classement et d'inscription au répertoire, le Secrétariat examine ledit instrument afin de déterminer (i) s'il entre dans la catégorie des accords qui doivent être enregistrés ou de ceux qui doivent être classés et inscrits au répertoire et, (ii) si les conditions

techniques du Règlement sont remplies. Il convient de noter que la Société des Nations et l'Organisation des Nations Unies ont progressivement élaboré, en matière d'enregistrement des traités, une pratique qui fait autorité et dont on peut utilement s'inspirer. Dans certains cas, le Secrétariat peut juger nécessaire de consulter la partie qui enregistre sur la recevabilité de l'enregistrement. Toutefois, comme le terme "traité" et l'expression "accord international" n'ont été définis ni dans la Charte ni dans le Règlement, le Secrétariat a pris comme principe de s'en tenir à la position adoptée à cet égard par l'Etat Membre qui a présenté l'instrument à l'enregistrement, à savoir que pour autant qu'il s'agit de cet Etat comme partie contractante, l'instrument constitue un traité ou un accord international au sens de l'Article 102. Il s'ensuit que l'enregistrement d'un instrument présenté par un Etat Membre n'implique, de la part du Secrétariat, aucun jugement sur la nature de l'instrument, le statut d'une partie ou toute autre question similaire. Le Secrétariat considère donc que les actes qu'il pourrait être amené à accomplir ne confèrent pas à un instrument la qualité de "traité" ou d'"accord international" si cet instrument n'a pas déjà cette qualité, et qu'ils ne confèrent pas à une partie un statut que, par ailleurs, elle ne posséderait pas.

7. L'obligation d'enregistrement incombe aux Etats Membres et l'Article 102 de la Charte a pour but d'assurer la publicité de tous les traités et accords internationaux soumis à la formalité de l'enregistrement. Aux termes du paragraphe 2 de l'Article 102, aucune partie à un traité ou accord international soumis à l'obligation d'enregistrement ne pourra invoquer ledit traité ou accord devant un organe des Nations Unies s'il n'a pas été enregistré.

Publication des traités et accords internationaux

8. Conformément à l'article 12 du Règlement, les traités et accords internationaux enregistrés ou classés et inscrits au répertoire sont publiés dans le *Recueil des Traités* des Nations Unies (RTNU) dans leur(s) langue(s) authentique(s) accompagnés d'une traduction en anglais et en français, le cas échéant. Par sa résolution 33/141 A du 19 décembre 1978 l'Assemblée générale a donné au Secrétariat la faculté de ne pas publier *in extenso* un traité ou accord international bilatéral appartenant à l'une des catégories suivantes:

- (a) Accords d'assistance et de coopération d'objet limité en matière financière, commerciale, administrative ou technique;
- (b) Accords portant sur l'organisation de conférences, séminaires ou réunions;
- (c) Accords qui sont destinés à être publiés ailleurs que dans le RTNU par les soins du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies ou d'une institution spécialisée ou assimilée.

9. Par sa résolution A/RES/52/153 du 15 décembre 1997, l'Assemblée générale a étendue cette option à tous les accords multilatéraux visés à l'article 12(2) (a) à (c).

10. Conformément au paragraphe 3 de l'article 12 du Règlement tel que modifié, les traités et accords internationaux que le Secrétariat envisage de ne pas publier *in extenso* sont identifiés dans le Relevé par un astérisque qui précède le titre.

Les volumes du RTNU publiés depuis 1946 sont accessibles sur le site Web de l'Organisation des Nations Unies à <http://www.un.org/Depts/Treaty>

Partie I. Traités et accords internationaux enregistrés pendant le mois de juin 2005: Nos 41447 à 41600

No. 41447. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Pérou

* Accord de prêt (Projet de réhabilitation et de gestion de la vallée de Vilcanota) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Lima, 9 février 2005

Entrée en vigueur : 9 mai 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 1er juin 2005

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41448. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Pérou

* Accord de prêt (Projet d'amélioration des services juridiques) entre la République du Pérou et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999). Washington, 30 novembre 2004

Entrée en vigueur : 29 avril 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 1er juin 2005

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41449. Association internationale de développement et République-Unie de Tanzanie

* Accord de financement pour le développement (Deuxième projet du fonds d'action sociale) entre la République-Unie de Tanzanie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 19 janvier 2005

Entrée en vigueur : 11 mai 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 1er juin 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41450. Association internationale de développement et Malawi

* Accord de don pour le développement (Projet d'appui au secteur de la santé) entre la République du Malawi et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Lilongwe, 7 février 2005

Entrée en vigueur : 6 mai 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 1er juin 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41451. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Colombie

* Accord de prêt (Troisième prêt relatif à la politique de développement fiscal et institutionnel programmatique) entre la République de Colombie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts à échelonnement fixe en date du 1er septembre 1999, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 4 avril 2005

Entrée en vigueur : 26 avril 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 1er juin 2005

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41452. Association internationale de développement et Sri Lanka

* Accord de crédit de développement (Projet de reconstruction de logements dans le Nord-est) entre la République socialiste démocratique de Sri Lanka et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit

de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Colombo, 15 février 2005

Entrée en vigueur : 15 mars 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 1er juin 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41453. Association internationale de développement et Bhoutan

* Accord de crédit de développement (Projet décentralisé pour le développement des zones rurales) entre le Royaume du Bhoutan et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Thimphu, 24 mars 2005

Entrée en vigueur : 15 avril 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 1er juin 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41454. Brésil et Organisation mondiale du tourisme

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et l'Organisation mondiale du tourisme relatif à la 74^{ème} Réunion du Conseil exécutif de l'OMT (avec annexe). Madrid, 26 novembre 2004

Entrée en vigueur : 26 novembre 2004 par signature, conformément à l'article IV

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 1er juin 2005

No. 41455. Brésil et Pays-Bas

Mémorandum d'accord entre la République fédérative du Brésil et le Royaume des Pays-Bas relatif à la coopération dans le domaine des changements climatiques et sur le développement et l'exécution de projets en vertu du mécanisme de développement propre du Protocole de Kyoto. Buenos Aires, 16 décembre 2004

Entrée en vigueur : 16 décembre 2004 par signature, conformément à l'article 9

Textes authentiques : anglais et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 1er juin 2005

No. 41456. Brésil et Pakistan

* Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan relatif à des consultations sur des questions d'intérêt commun. Brasília, 29 novembre 2004

Entrée en vigueur : 29 novembre 2004 par signature, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 1er juin 2005

No. 41457. Brésil et Pakistan

Mémorandum d'accord entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République islamique du Pakistan relatif à la coopération technique en matière de sécurité alimentaire. Brasília, 29 novembre 2004

Entrée en vigueur : 29 novembre 2004 par signature, conformément au paragraphe 6

Textes authentiques : anglais et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 1er juin 2005

No. 41458. Brésil et Paraguay

* Arrangement dans le domaine de la formation professionnelle et de la compétence complémentaire à l'Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le Gouvernement de la République du Paraguay. Brasília, 22 octobre 2004

Entrée en vigueur : 22 octobre 2004 par signature, conformément à l'article 8

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 1er juin 2005

No. 41459. Brésil et Pérou

Protocole d'intentions relatif à l'itinérance internationale entre les Gouvernements de la République fédérative du Brésil et la République du Pérou. Cuzco, 9 décembre 2004

Entrée en vigueur : 9 décembre 2004 par signature, conformément à la section 3

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 1er juin 2005

No. 41460. Brésil et Pérou

* Mémorandum d'accord relatif à la coopération technique dans le domaine des services postaux pour les petites et moyennes entreprises entre le Gouvernement de la République fédérative du Brésil et le

Gouvernement de la République du Pérou. Cuzco, 9 décembre 2004

Entrée en vigueur : 9 décembre 2004 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : portugais et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Brésil, 1er juin 2005

No. 41461. Portugal et Italie

Mémoire d'accord entre le Ministère de la science et de la technologie et le Ministère de l'environnement de la République fédérative du Brésil et le Ministère pour l'environnement et le territoire de la République d'Italie relatif à la coopération dans le domaine des changements climatiques et du développement et l'exécution de projets en vertu de mécanisme de développement propre du Protocole de Kyoto. Buenos Aires, 16 décembre 2004

Entrée en vigueur : 16 décembre 2004 par signature, conformément à l'article 9

Textes authentiques : anglais, italien et portugais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Portugal, 1er juin 2005

No. 41462. Multilatéral

Protocole portant amendement de l'article 56 de la Convention relative à l'aviation civile internationale. Montréal, 6 octobre 1989

Entrée en vigueur : 18 avril 2005, conformément au paragraphe 3 (d)

Participant	Ratification
Afrique du Sud	21 sept 1998
Algérie	11 avr 2001
Allemagne	27 nov 1996
Andorre	25 févr 2001
Arabie saoudite	25 juin 1991
Argentine	5 mai 1994
Australie	2 déc 1994
Autriche	22 avr 1991
Bahreïn	6 mai 1996
Bangladesh	26 mars 1996
Bélarus	24 juil 1996
Bénin	30 mars 2004
Bosnie-Herzégovine	9 mai 1997
Botswana	28 mars 2001
Brésil	22 juil 1992
Brunéi Darussalam	25 août 2000
Bulgarie	10 nov 2003
Burkina Faso	15 juin 1992
Cameroun	5 sept 2003
Canada	14 sept 1992
Cap-Vert	23 août 2004
Chili	25 nov 1993
Chine	23 juil 1997
Croatie	6 mai 1994
Cuba	4 août 1998
Danemark	24 sept 1990
Égypte	25 juil 2000
Émirats arabes unis	9 juil 1990
Équateur	4 mai 1990

Participant	Ratification
Érythrée	27 mai 1994
Espagne	28 nov 1991
Estonie	21 août 1992
États-Unis d'Amérique	13 janv 1992
Éthiopie	15 déc 1999
Ex-République yougoslave de Macédoine	23 mars 1998
Fidji	20 sept 1995
Finlande	11 avr 1990
France	24 juil 1990
Gabon	13 août 2003
Gambie	20 juin 2000
Ghana	15 juil 1997
Grèce	10 mars 1992
Grenade	31 mai 1991
Guatemala	22 nov 1996
Hongrie	24 mai 1990
Îles Cook	12 avr 2005
Inde	1er sept 1992
Indonésie	16 nov 1995
Iran (République islamique d')	17 juin 1994
Islande	9 mai 1990
Italie	1er août 1995
Jamahiriya arabe libyenne	2 oct 2000
Jamaïque	10 août 1998
Jordanie	9 déc 1993
Kirghizistan	14 juil 2000
Koweït	18 nov 1992
Lesotho	17 déc 1990
Lettonie	17 août 1999
Liban	14 déc 1994
Lituanie	4 mars 2004
Luxembourg	2 mai 1997
Malawi	13 déc 1990
Maldives	8 avr 1997
Mali	13 mai 1991
Malte	25 mars 1994
Maroc	17 janv 2002
Maurice	6 août 1990
Mexique	11 oct 1990
Monaco	17 mai 1994
Mongolie	5 oct 2004
Mozambique	22 nov 2001
Namibie	27 sept 2001
Nauru	25 oct 2004
Népal	9 juin 1997
Nigéria	10 mai 2002
Norvège	7 nov 1990
Oman	14 nov 2000
Ouganda	7 juil 1995
Ouzbékistan	24 févr 1994
Palaos	10 déc 2004
Panama	26 oct 1998
Papouasie-Nouvelle-Guinée	5 oct 1992
Pays-Bas	14 août 1990
Pérou	10 nov 1994
Portugal (avec communications)	3 mars 1998
République de Corée	16 avr 2004
République tchèque	15 avr 1993
République-Unie de Tanzanie	29 juil 1998
Roumanie	5 mai 1993
Saint-Marin	3 févr 1995
Samoa	18 avr 2005

Participant	Ratification
Seychelles	9 août 2001
Singapour	7 févr 1994
Slovaquie	20 mars 1995
Slovénie	8 mars 2000
Suède	1er juin 1990
Suisse	15 nov 1990
Swaziland	28 sept 2001
Thaïlande	17 nov 1997
Togo	19 févr 1991
Tonga	5 févr 2002
Tunisie	30 janv 1995
Turkménistan	14 avr 1993
Turquie	13 nov 1992
Ukraine	21 janv 2003
Uruguay	30 sept 1992
Vanuatu	27 févr 1991
Viet Nam	11 déc 1996

Textes authentiques : anglais, français, russe et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation de l'aviation civile internationale, 1er juin 2005

No. 41463. Organisation des Nations Unies et Kazakhstan

* Échange de lettres constituant un accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Gouvernement du Kazakhstan concernant les arrangements pour l'organisation d'une réunion de suivi sur le rôle des organisations internationales, régionales et sous-régionales pour l'exécution du Programme d'action d'Almaty, devant se tenir à Almaty, du 29 au 31 mars 2005. New York, 1er et 4 avril 2005

Entrée en vigueur : 4 avril 2005, conformément aux dispositions des dites lettres
Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er juin 2005

Voir section 13 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41464. Allemagne et Chine

* Accord de coopération financière en 2004 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 6 décembre 2004

Entrée en vigueur : 6 décembre 2004 par signature, conformément à l'article 7
Textes authentiques : chinois, anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2005

No. 41465. Allemagne et Kazakhstan

* Accord de coopération financière en l'an 2000 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Kazakhstan. Berlin, 2 octobre 2001

Entrée en vigueur : 16 janvier 2003 par notification, conformément à l'article 5

Textes authentiques : allemand, kazakh et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2005

No. 41466. Allemagne et Jordanie

* Accord de coopération financière en 2004 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement du Royaume hachémite de Jordanie. Amman, 13 mars 2005

Entrée en vigueur : 13 mars 2005 par signature, conformément à l'article 5

Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2005

No. 41467. Allemagne et Géorgie

* Accord de coopération financière (2000/2001) entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie. Tbilissi, 30 mars 2000

Entrée en vigueur : 30 janvier 2001 par notification, conformément à l'article 5

Textes authentiques : géorgien et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2005

No. 41468. Allemagne et Géorgie

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Géorgie concernant la reprogrammation de la coopération financière en 2003 et le nouvel engagement pour l'Association d'électricité régionale. Tbilissi, 18 décembre 2003

Entrée en vigueur : 4 août 2004 par notification, conformément à l'article 6

Textes authentiques : géorgien et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2005

No. 41469. Allemagne et Argentine

Accord de coopération technique entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République argentine. Buenos Aires, 18 juin 1976

Entrée en vigueur : provisoirement le 18 juin 1976 par signature et définitivement le 27 juin 1978 par notification, conformément à l'article 13

Textes authentiques : allemand et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2005

No. 41470. Allemagne et Argentine

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République argentine concernant la coopération technique pour le projet "Gestion durable des ressources naturelles au Chaco sud-américain". Buenos Aires, 30 mai 2003 et 20 août 2003

Entrée en vigueur : 20 août 2003, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : allemand et espagnol
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2005

No. 41471. Allemagne et Philippines

* Accord de coopération financière en 1994 entre le Gouvernement de la République des Philippines et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Manille, 3 mai 1995

Entrée en vigueur : 3 mai 1995 par signature, conformément à l'article 6
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2005

No. 41472. Allemagne et Philippines

* Accord de coopération financière en 1996 entre le Gouvernement de la République des Philippines et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Manille, 29 octobre 1996

Entrée en vigueur : 29 octobre 1996 par signature, conformément à l'article 5
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2005

No. 41473. Allemagne et Philippines

* Accord de coopération financière en 1997 entre le Gouvernement de la République des Philippines et le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne. Manille, 18 septembre 1998

Entrée en vigueur : 18 septembre 1998 par signature, conformément à l'article 5
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2005

No. 41474. Allemagne et Éthiopie

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à la coopération financière (Projet : Planification familiale et prévention du VIH/SIDA). Addis-Abeba, 7 mars 2005

Entrée en vigueur : 7 mars 2005 par signature, conformément à l'annexe 5
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2005

No. 41475. Allemagne et Éthiopie

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République fédérale démocratique d'Éthiopie relatif à la coopération financière (Projet : Crédit d'appui à la réduction de la pauvreté I - CARP I). Addis-Abeba, 7 mars 2005

Entrée en vigueur : 7 mars 2005 par signature, conformément à l'article 5
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2005

No. 41476. Allemagne et Chine

* Accord de coopération financière en 1996 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 19 novembre 1996

Entrée en vigueur : 19 novembre 1996 par signature, conformément à l'article 6
Textes authentiques : chinois, anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2005

No. 41477. Allemagne et Chine

* Accord de coopération financière en 2002 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Beijing, 26 février 2003

Entrée en vigueur : 26 février 2003 par signature, conformément à l'article 7
Textes authentiques : chinois, anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2005

No. 41478. Allemagne et Chili

* Accord de coopération financière entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Chili. Santiago du Chili, 3 août 1990

Entrée en vigueur : 11 août 1993, conformément à l'article 7
Textes authentiques : allemand et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2005

No. 41479. Allemagne et Bosnie-Herzégovine

* Accord de coopération financière en 2002 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la Bosnie-Herzégovine. Sarajevo, 6 avril 2004

Entrée en vigueur : 29 décembre 2004 par notification, conformément à l'article 5

Textes authentiques : bosnien et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2005

No. 41480. Allemagne et Chine

* Accord de coopération financière en 1992 entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République populaire de Chine. Bonn, 29 avril 1993

Entrée en vigueur : 29 avril 1993 par signature, conformément à l'article 7

Textes authentiques : chinois, anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2005

No. 41481. Allemagne et Chili

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République du Chili relatif à la coopération financière (Fonds pour l'environnement de la Société de promotion de la production (CORFO)). Berlin, 1er juin 2001

Entrée en vigueur : 9 novembre 2001 par notification, conformément à l'article 6

Textes authentiques : allemand et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2005

No. 41482. Finlande et République-Unie de Tanzanie

Accord relatif aux termes et procédures générales pour la coopération au développement entre le Gouvernement de la République de Finlande et le Gouvernement de la République-Unie de Tanzanie (avec annexes). Dar es-Salaam, 24 février 2005

Entrée en vigueur : 26 mars 2005, conformément à l'article XI

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Finlande, 8 juin 2005

No. 41483. Allemagne et Bolivie

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Bolivie relatif à la coo-

pération financière (Aide en marchandises et Aide à la reconstruction après le tremblement de terre) (avec annexe). La Paz, 19 août 1998

Entrée en vigueur : 19 août 1998 par signature, conformément à l'annexe 5

Textes authentiques : allemand et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 2 juin 2005

No. 41484. Belgique et Seychelles

Accord entre le Gouvernement du Royaume de Belgique et le Gouvernement de la République des Seychelles relatif au transport aérien (avec tableau de route). Bruxelles, 27 février 1998

Entrée en vigueur : 1er juin 2005 par notification, conformément à l'article 22

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Belgique, 17 juin 2005

No. 41485. Allemagne et Pologne

Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Pologne en vue de compléter la Convention européenne d'extradition du 13 décembre 1957 et de faciliter son application. Berlin, 17 juillet 2003

Entrée en vigueur : 4 septembre 2004 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 21

Textes authentiques : allemand et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41486. Allemagne et Pologne

Traité entre la République fédérale d'Allemagne et la République de Pologne en vue de compléter la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale du 20 avril 1959 et de faciliter son application. Berlin, 17 juillet 2003

Entrée en vigueur : 4 septembre 2004 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 28

Textes authentiques : allemand et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41487. Pays-Bas et Belgique

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Royaume de Belgique relatif aux transports aériens entre Aruba et la Belgique (avec annexe et échange de lettres). Bruxelles, 21 novembre 1991

Entrée en vigueur : 1er novembre 1995 par notification, conformément à l'article 20

Texte authentique : néerlandais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 15 juin 2005

No. 41488. Pays-Bas et Hongrie

Accord relatif à la navigation intérieure entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Hongrie (avec protocole de signature). La Haye, 6 février 1991

Entrée en vigueur : 1er octobre 1992 par notification, conformément à l'article 19

Textes authentiques : néerlandais, allemand et hongrois

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 15 juin 2005

No. 41489. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne. Bonn, 27 mars 1998

Entrée en vigueur : 27 mars 1998, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

Note : Voir aussi annexe A, No. 41489

No. 41490. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vertu du paragraphe 4 de l'article 72 de l'Accord complémentaire au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces (avec mémorandum). Berlin, 1er février 2000

Entrée en vigueur : 1er février 2000, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41491. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vertu du paragraphe 4 de l'article 72 de l'Accord complémentaire au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces (avec mémorandum). Berlin, 1er février 2000

Entrée en vigueur : 1er février 2000, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41492. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vertu du paragraphe 4 de l'article 72 de l'Accord complémentaire au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces (avec mémorandum). Berlin, 1er février 2000

Entrée en vigueur : 1er février 2000, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41493. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vertu du paragraphe 4 de l'article 72 de l'Accord complémentaire au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces (avec mémorandum). Berlin, 1er février 2000

Entrée en vigueur : 1er février 2000, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41494. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant des services de soins pour les Forces armées des États-Unis pour les services d'intervention dans les domaines de l'enseignement et du développement (EDIS) avec l'entreprise Sterling Medical Associates Inc. (avec mémorandum). Berlin, 1er et 3 avril 2001

Entrée en vigueur : 1er avril 2001, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41495. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant des services de soins pour les Forces armées des États-Unis pour le programme des femmes enfants et mineurs (WIC) avec l'entreprise de gestion et de services Choctaw Management/Services (avec mémorandum). Berlin, 1er février 2001 et 2 mars 2001

Entrée en vigueur : 2 mars 2001 et avec effet rétroactif à compter du 1er février 2001, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41496. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux Services de soins aux forces américaines concernant l'entreprise "Electronic Data Systems Corporation" sur la base de la Lettre d'accord numéro DASW01-98-D-0029 (avec mémorandum). Berlin, 28 août 2001

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er octobre 2000, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41497. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux Services de soins aux forces américaines concernant l'entreprise "Société internationale d'applications à la science" sur la base de la Lettre d'accord numéro GS-23F-8006H (avec mémorandum). Berlin, 28 août 2001

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er juin 2001, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41498. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux Services de soins aux forces américaines (SAIC) concernant l'entreprise "Société internationale d'applications à la science" sur la base de la Lettre d'accord numéro DASW01-98-D-0032 (avec mémorandum). Berlin, 30 novembre 2001

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 30 septembre 2001, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41499. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux Services de soins aux forces américaines concernant l'entreprise "Electronic Data Systems" sur la base de la Lettre d'accord numéro GS-35F-0323J (avec mémorandum). Berlin, 28 août 2001

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 21 janvier 2000, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41500. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux Services de soins aux forces américaines concernant l'entreprise "Société internationale d'applications à la science" sur la base de la Lettre d'accord numéro DASW01-98-D-0032 (avec mémorandum). Berlin, 28 août 2001

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 23 avril 2001, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41501. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux Services de soins aux forces américaines concernant l'entreprise "Electronic Data Systems Corporation" sur la base de la Lettre d'accord numéro DASW01-98-D-0029 (avec mémorandum). Berlin, 28 août 2001

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er mars 2001, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41502. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux Services de soins aux forces américaines concernant l'entreprise "Anteon Corporation" sur la base de la Lettre d'accord numéro DO-CPER-TC-08-01 (avec mémorandum). Berlin, 15 juillet 2002

Entrée en vigueur : 15 juillet 2002, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005
Note : Voir aussi annexe A, No. 41502

No. 41503. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux Services de soins aux forces américaines concernant l'entreprise "Société internationale d'applications à la science" sur la base de la Lettre d'accord numéro DASW01-98-D-0032 (avec mémorandum). Berlin, 9 et 22 août 2001

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 26 avril 2001, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41504. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant des services de soins pour les Forces armées des États-Unis dans le domaine de la santé avec l'entreprise National Emergency Services (NES) International, Inc. - DOCPER 12 (avec mémorandum). Berlin, 1er et 3 avril 2001

Entrée en vigueur : 1er avril 2001, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41505. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "CACI Premier Technology, Inc.". Berlin, 18 mai 2004

Entrée en vigueur : 18 mai 2004, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41506. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Bearing Point". Berlin, 26 avril 2004

Entrée en vigueur : 26 avril 2004, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41507. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Bearing Point". Berlin, 3 juin 2004

Entrée en vigueur : 3 juin 2004, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41508. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "National Anesthesia Services, Inc." "Choctaw Management Services". Berlin, 8 avril 2004

Entrée en vigueur : 8 avril 2004, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41509. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Cherokee Medical Services LLC". Berlin, 24 juin 2004

Entrée en vigueur : 24 juin 2004, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

Note : Voir aussi annexe A, No. 41509

No. 41510. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Choctaw Archiving Enterprise". Berlin, 12 août 2004

Entrée en vigueur : 1er octobre 2004, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41511. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Science Applications International Corporation" (avec note verbale). Berlin, 26 août 2004

Entrée en vigueur : 1er octobre 2004, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41512. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Choctaw Archiving Enterprise". Berlin, 12 août 2004

Entrée en vigueur : 13 août 2004, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41513. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "National Emergency Services (NES) International, Inc.". Berlin, 3 juin 2004

Entrée en vigueur : 3 juin 2004, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41514. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Premier Technology Group". Berlin, 16 juin 2003

Entrée en vigueur : 16 juin 2003, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

Note : Voir aussi annexe A, No. 41514

No. 41515. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Cherokee Nations Distributors, Inc. (DOCPER-TC-02-01)". Berlin, 3 juin 2004

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er avril 2004, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

Note : Voir aussi annexe A, No. 41515

No. 41516. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Anteon Corporation (DOCPER-IT-09-01)". Berlin, 18 novembre 2004

Entrée en vigueur : 18 novembre 2004, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41517. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Choctaw Management/Services Enterprise (DOCPER-TC-03-03)". Berlin, 9 décembre 2004

Entrée en vigueur : 9 décembre 2004, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41518. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Aliron International, Inc. (DOCPER-TC-16-01)". Berlin, 9 décembre 2004

Entrée en vigueur : 9 décembre 2004, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41519. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Electronic Data Systems Corporation (DOCPER-IT-02-04)". Berlin, 9 décembre 2004

Entrée en vigueur : 9 décembre 2004, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41520. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Electronic Data Systems Corporation (DOCPER-IT-02-03) et FC Business Systems, Inc. (DOCPER-IT-08-01)". Berlin, 12 novembre 2003

Entrée en vigueur : 12 novembre 2003, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41521. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "(DOCPER-TC-09-01)". Berlin, 28 mai 2003

Entrée en vigueur : 28 mai 2003, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41522. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "CACI Premier Technology, Inc.". Berlin, 18 mai 2004

Entrée en vigueur : 18 mai 2004, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41523. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces américaines "Eagle Group Int., Inc. (DOCPER-AS-09-33)". Berlin, 18 janvier 2005

Entrée en vigueur : 21 février 2005, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41524. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces américaines "Resource Consultants, Inc. (DOCPER-TC-05-01), SAIC (DOCPER-TC-06-03) et NES Int. (DOCPER-TC-04-02)". Berlin, 18 janvier 2005

Entrée en vigueur : 18 janvier 2005, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41525. Organisation des Nations Unies et Burundi

Accord entre l'Organisation des Nations Unies et le Burundi concernant le statut de l'opération des Nations Unies au Burundi (avec annexes). Bujumbura, 17 juin 2005

Entrée en vigueur : 17 juin 2005 par signature, conformément au chapitre 11
Texte authentique : français
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 17 juin 2005

Voir chapitre 8 pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41526. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation". Berlin, 12 août 2004

Entrée en vigueur : 12 août 2004, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41527. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "CACI Premier Technology, Inc.". Berlin, 18 mai 2004

Entrée en vigueur : 18 mai 2004, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41528. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Titan Systems Corporation Information Solutions Group". Berlin, 25 mars 2004

Entrée en vigueur : 25 mars 2004, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41529. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Science Applications International Corporation" "Icons

International Consultants, LLC" "Northrop Grumman Information Technology, Inc." "Science Applications International Corporation". Berlin, 11 mars 2004

Entrée en vigueur : 11 mars 2004, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41530. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Camber Corporation". Berlin, 25 mars 2004

Entrée en vigueur : 25 mars 2004, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41531. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "CACI Premier Technology Group". Berlin, 12 novembre 2003

Entrée en vigueur : 12 novembre 2003, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005
Note : Voir aussi annexe A, No. 41531

No. 41532. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises "CACI Premier Technology, Inc. et IIT Research Institute fournissant des services d'appui analytique". Berlin, 28 mai 2003

Entrée en vigueur : 28 mai 2003, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005
Note : Voir aussi annexe A, No. 41532

No. 41533. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "SAIC". Berlin, 26 avril 2004

Entrée en vigueur : 26 avril 2004, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41534. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "ACS Defence, Inc. et CACI Premier Technologie, Inc., et Science Applications International Corporation". Berlin, 12 août 2004

Entrée en vigueur : 12 août 2004, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41535. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises "Anteon Corporation, Cubic Applications, Inc. et MPRI". Berlin, 8 avril 2004

Entrée en vigueur : 8 avril 2004, conformément à ses dispositions et avec effet rétroactif à compter du 15 février 2003, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41536. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "LLC (DOCPER-AS-05-03)". Berlin, 3 novembre 2004

Entrée en vigueur : 3 novembre 2004, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41537. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique (DOCPER-AS-20-02). Berlin, 2 octobre 2003

Entrée en vigueur : 2 octobre 2003, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005
Note : Voir aussi annexe A, No. 41537

No. 41538. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux "Services d'appui analytique aux forces américaines" concernant les entreprises "ITT Industries, Inc.", "Premier Technology Group, Inc." et "Science Applications International Corporation" sur la base de la Lettre d'accord numéros DOCPER-AS-17-01, DOCPER-AS-10-02 et DOCPER-AS-11-02. Berlin, 8 janvier 2003

Entrée en vigueur : 8 janvier 2003, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41539. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux "Services de soins aux forces américaines" concernant les entreprises "Choctaw Management/Services Enterprise" et "Science Applications International Corporation" sur la base de la Lettre d'accord numéros DOCPER-TC-03-01 et DOCPER-TC-06-01. Berlin, 8 janvier 2003

Entrée en vigueur : 8 janvier 2003, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41540. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux "Services d'appui analytique aux forces américaines" concernant les entreprises "Analytic Services, Inc." et "Science Applications International Corporation" sur la base de la Lettre d'accord numéros DOCPER-AS-02-01 et DOCPER-AS-11-04. Berlin, 27 février 2003

Entrée en vigueur : 27 février 2003, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41541. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux "Services d'appui analytique aux forces américaines" concernant l'entreprise "Military Professional Resources, Inc." sur la base de la Lettre d'accord numéro DOCPER-AS-09-03. Berlin, 27 février 2003

Entrée en vigueur : 27 février 2003, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41542. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux "Services d'appui analytique aux forces américaines" concernant les entreprises "CACI Inc. Federal" et "ACS Defense, Inc." sur la base de la Lettre d'accord numéros DOCPER-AS-18-01 et DOCPER-AS-01-03. Berlin, 3 février 2003

Entrée en vigueur : 3 février 2003, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41543. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux "Services de soins de santé aux forces américaines" concernant l'entreprise "SYTEX, Inc." sur la base de la Lettre d'accord numéro GS-35F-4971H (avec mémorandum). Berlin, 9 et 22 août 2001

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er août 1999, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41544. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux "Services d'appui analytique aux forces américaines" concernant l'entreprise "ACS Defense, Inc." sur la base de la Lettre d'accord numéro DOCPER-AS-01-01. Berlin, 12 août 2002

Entrée en vigueur : 12 août 2002, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41545. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux "Services d'appui analytique aux forces américaines" concernant les entreprises "Command Technologies, Inc., ACS Defense, Inc. et Houston Associates, Inc." sur la base de la Lettre d'accord numéro DOCPER-AS-15-01. Berlin, 30 octobre 2002

Entrée en vigueur : 30 octobre 2002, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41546. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "ACS Defense, Inc., Anteon Corporation et Lockheed Martin Services Inc.". Berlin, 16 juin 2003

Entrée en vigueur : 16 juin 2003, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41547. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Logistics Solutions Group, Inc., General Dynamics, Inc., Cubic Applications, Inc.". Berlin, 10 décembre 2003

Entrée en vigueur : 10 décembre 2003, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41548. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Icons International Consultants, LLC, CACI Inc.-Federal". Berlin, 12 novembre 2003

Entrée en vigueur : 12 novembre 2003, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41549. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "L3 Communications". Berlin, 28 octobre 2003

Entrée en vigueur : 28 octobre 2003, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41550. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux

activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "ACS Defense Inc. et Anteon Corporation". Berlin, 11 août 2003

Entrée en vigueur : 11 août 2003, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41551. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "ACS, NGIT et SAIC". Berlin, 14 octobre 2004

Entrée en vigueur : 14 octobre 2004, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41552. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "(DOCPER-AS-01-06)". Berlin, 23 avril 2003

Entrée en vigueur : 23 avril 2003, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41553. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "Northrop Grumman Information Technology, Inc." (avec note verbale). Berlin, 26 août 2004

Entrée en vigueur : 1er septembre 2004, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41554. Canada et Sainte-Lucie

Accord entre le Gouvernement du Canada et le Gouvernement de Sainte-Lucie sur la sécurité sociale. Castries, 5 janvier 1987

Entrée en vigueur : 1er janvier 1988 par notification, conformément à l'article XXIII
Textes authentiques : anglais et français
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 1er juin 2005

No. 41555. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique en vertu du paragraphe 4 de l'article 72 de l'Accord complémentaire au Traité de l'Atlantique Nord sur le statut de leurs forces (avec mémorandum). Berlin, 1er février 2000

Entrée en vigueur : 1er février 2000, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41556. Multilatéral

Convention d'Unidroit sur le crédit-bail international (avec corrections). Ottawa, 28 mai 1988

Entrée en vigueur : 1er mai 1995, conformément à l'article 23

Participant	Ratification
France (avec déclaration)	23 sept 1991
Italie	29 nov 1993
Nigéria	25 oct 1994

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 1er juin 2005

Note : Voir aussi annexe A, No. 41556

No. 41557. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique concernant des services de soins pour les Forces armées des États-Unis pour les services d'intervention dans les domaines de l'enseignement et du développement (EDIS) (avec mémorandum). Berlin, 12 mai 2000

Entrée en vigueur : 12 mai 2000, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41558. Allemagne et Pologne

Accord entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement de la République de Pologne relatif à la création du Conseil d'environnement allemand-polonais. Bonn, 17 juin 1991

Entrée en vigueur : 16 septembre 2004 par notification, conformément à l'article 5

Textes authentiques : allemand et polonais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41559. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux "Services de soins de santé aux forces américaines" concernant l'entreprise "Electronic Data Systems Corporation" sur la base de la Lettre d'accord numéro DASW01-98-D-0029 (avec mémorandum). Berlin, 28 août 2001

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 15 octobre 2000, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41560. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux "Services de soins aux forces américaines" concernant l'entreprise "ANTEON Corporation" sur la base de la Lettre d'accord numéro GS07T00BGD0029 (avec mémorandum). Berlin, 24 octobre 2001

Entrée en vigueur : 1er décembre 2001, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41561. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux "Services de soins aux forces américaines" concernant l'entreprise "Science Applications International Corporation" sur la base de la Lettre d'accord numéro DASW01-98-D-0032 (avec mémorandum). Berlin, 24 octobre 2001

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er octobre 2001, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41562. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux "Services de soins aux forces américaines" concernant l'entreprise "Science Applications International Corporation" sur la base de la Lettre d'accord numéro DOCPER-IT-03-01 (avec mémorandum). Berlin, 30 avril 2002

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er avril 2002, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41563. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux "Services de soins aux forces américaines" concernant l'entreprise "Electronic Data Systems Corporation" sur la base de la Lettre d'accord numéro DASW01-98-D-0029 (avec mémorandum). Berlin, 28 février 2002 et 13 mars 2002

Entrée en vigueur : 28 février 2002, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41564. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Native American Management Services, Inc.". Berlin, 12 novembre 2003

Entrée en vigueur : 12 novembre 2003, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41565. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "SAIC, Eagle Group International Inc. et Choctaw Management/Services Enterprise". Berlin, 11 août 2003

Entrée en vigueur : 11 août 2003, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41566. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Anteon Corporation". Berlin, 16 juin 2003

Entrée en vigueur : 16 juin 2003, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41567. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux

activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Science Applications International Corporation". Berlin, 29 septembre 2004

Entrée en vigueur : 1er octobre 2004, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41568. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "SAIC (DOCPER-AS-11-13), Sytex Inc. (DOCPER-AS-34-01) et CACI (DOCPER-AS-24-10)". Berlin, 18 janvier 2005

Entrée en vigueur : 18 janvier 2005, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41569. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "CACI (DOCPER-AS-24-08) et CSC (DOCPER-AS-22-02)". Berlin, 18 janvier 2005

Entrée en vigueur : 18 janvier 2005, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41570. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "DPRA (DOCPER-AS-33-01) et SAIC (DOCPER-AS-11-11)". Berlin, 18 janvier 2005

Entrée en vigueur : 18 janvier 2005, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41571. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui

analytique "Galaxy Scientific Corporation (DOCPER-AS-32-01)". Berlin, 18 janvier 2005

Entrée en vigueur : 18 janvier 2005, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41572. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "EWA Information & Infrastructure Technologies, Inc. (DOCPER-AS-35-01)". Berlin, 18 janvier 2005

Entrée en vigueur : 18 janvier 2005, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41573. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux Services d'appui analytique aux forces américaines concernant les entreprises "Logicon R & D Associates et Logicon Syscon, Inc." sur la base de la Lettre d'accord numéro DOCPER-AS-11-01 (avec annexe). Berlin, 1er juillet 2002

Entrée en vigueur : 1er juillet 2002, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

Note : Voir aussi annexe A, No. 41573

No. 41574. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises "CACI Premier Technology, Inc.". Berlin, 12 août 2004

Entrée en vigueur : 12 août 2004, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41575. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui

analytique "Bechtel Nevada"(DOCPER-AS-37-01). Berlin, 31 mars 2005

Entrée en vigueur : 31 mars 2005, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41576. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Science Applications International Corporation (DOCPER-IT-03-04)". Berlin, 16 février 2005

Entrée en vigueur : 16 février 2005, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41577. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Resource Consultants, Inc. (DOCPER-TC-05-02) et SI International, Inc. (DOCPER-TC-17-01)". Berlin, 16 février 2005

Entrée en vigueur : 16 février 2005, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41578. Allemagne et États-Unis d'Amérique

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "BAE Systems Applied Technologies, Inc. (DOCPER-AS-36-01) et MPR Military Professional Resources, Inc. (DOCPER-AS-09-047)". Berlin, 16 février 2005

Entrée en vigueur : 16 février 2005, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

No. 41579. Pays-Bas et Éthiopie

Accord entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République populaire démocratique d'Éthiopie relatif à la provision d'assistants techniques (avec échange de lettres). Addis-Abeba, 23 mars 1991

Entrée en vigueur : 15 novembre 1991 par notification, conformément à l'article 10

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 24 juin 2005

No. 41580. Pays-Bas et Lituanie

Accord relatif à l'assistance administrative mutuelle pour l'application appropriée des lois douanières et pour la prévention, l'enquête et la lutte contre les infractions douanières entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Lituanie (avec annexe). Vilnius, 8 décembre 1998

Entrée en vigueur : 1er décembre 2000 par notification, conformément à l'article 20

Textes authentiques : néerlandais, anglais et lituanien
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 24 juin 2005

No. 41581. Pays-Bas et Fédération de Russie

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la Fédération de Russie relatif à l'assistance administrative mutuelle en matière douanière (avec annexe). La Haye, 23 novembre 1999

Entrée en vigueur : 1er octobre 2000 par notification, conformément à l'article 19

Textes authentiques : néerlandais, anglais et russe
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 24 juin 2005

No. 41582. Pays-Bas et Ouzbékistan

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République d'Ouzbékistan relatif à l'assistance administrative mutuelle en matière douanière. La Haye, 11 février 2000

Entrée en vigueur : 23 août 2000 par notification, conformément à l'article 22

Textes authentiques : néerlandais, anglais et ouzbek
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 24 juin 2005

No. 41583. Pays-Bas et Afrique du Sud

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République d'Afrique du Sud relatif à l'assistance administrative mutuelle entre leurs administrations douanières pour l'application appropriée des lois douanières et pour la prévention, l'enquête et la lutte contre les infractions douanières. La Haye, 30 mai 2001

Entrée en vigueur : 1er avril 2003 par notification, conformément à l'article 20

Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 24 juin 2005

No. 41584. Pays-Bas et République tchèque

* Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République tchèque relatif à l'emploi de personnes à charge de diplomates. La Haye, 19 juin 1996 et 3 juillet 1996

Entrée en vigueur : 1er octobre 1997, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : tchèque et anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 24 juin 2005

No. 41585. Pays-Bas et Hongrie

* Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de Hongrie relatif à l'emploi de personnes à charge de diplomates et autres employés de l'Ambassade, des consulats généraux, des consulats et des Missions permanentes. Budapest, 16 septembre 1994 et 19 janvier 1995

Entrée en vigueur : 1er janvier 1996, conformément aux dispositions desdites notes

Textes authentiques : anglais et hongrois
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 24 juin 2005

No. 41586. Suède et Danemark

Échange de notes constituant un accord entre la Suède et le Danemark relatif à l'importation hors-taxe de poisson congelé et de poisson en boîte. Stockholm, 22 juillet 1972

Entrée en vigueur : 1er janvier 1973, date de l'entrée en vigueur de l'Accord du 22 juillet 1972 entre la Suède et la Communauté économique européenne relatif aux relations économiques

Textes authentiques : danois et suédois
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suède, 1er juin 2005

No. 41587. Suède et Danemark

Échange de notes constituant un accord entre la Suède et le Danemark constituant un accord relatif à la fixation de contingents hors-taxe pour l'importation de produits suédois à base de papier. Bruxelles, 22 juillet 1972

Entrée en vigueur : 1er janvier 1973, date de l'entrée en vigueur de l'Accord du 22 juillet 1972 entre la Suède et la Communauté économique européenne relatif aux relations économiques

Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suède, 1er juin 2005

No. 41588. Suède et Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Échange de notes constituant un accord entre la Suède et le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord relatif à la fixation

de contingents hors-taxe pour l'importation de produits suédois à base de papier (avec procès-verbal d'entente du 21 juillet 1972). Bruxelles, 22 juillet 1972

Entrée en vigueur : 1er janvier 1973, date de l'entrée en vigueur de l'Accord du 22 juillet 1972 entre la Suède et la Communauté économique européenne relatif aux relations économiques

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suède, 1er juin 2005

No. 41589. Pays-Bas et Bhoutan

* Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement royal du Bhoutan relatif à l'emploi d'associés au développement. Thimphu, 1er juillet 1988

Entrée en vigueur : 7 novembre 1990 par notification, conformément à l'article 10

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 24 juin 2005

No. 41590. Pays-Bas et Ouganda

* Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République d'Ouganda relatif à l'emploi d'associés techniques envoyés par l'Organisation de développement SNV-Pays-Bas. Kampala, 14 mai 1990

Entrée en vigueur : 4 mai 1994 par notification, conformément à l'article 9

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 24 juin 2005

Note : Voir aussi annexe A, No. 41590

No. 41591. Pays-Bas et Ex-République yougoslave de Macédoine

Accord relatif à l'assistance administrative mutuelle pour l'application appropriée des lois douanières et pour la prévention, l'enquête et la lutte contre les infractions douanières entre le Gouvernement du Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement macédonien (avec annexe). La Haye, 27 avril 2000

Entrée en vigueur : 1er mai 2002 par notification, conformément à l'article 20

Textes authentiques : néerlandais, anglais et macédonien

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 24 juin 2005

No. 41592. Association internationale de développement et Angola

* Accord de crédit de développement (Programme de réhabilitation d'urgence multisectoriel - Phase I) entre la République d'Angola et l'Association internationale de développement (avec annexes et

Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Luanda, 26 avril 2005

Entrée en vigueur : 12 mai 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 27 juin 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41593. Association internationale de développement et Éthiopie

* Accord de crédit de développement (Deuxième projet d'appui au secteur routier) entre la République fédérale démocratique d'Éthiopie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 10 mars 2005

Entrée en vigueur : 8 juin 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 27 juin 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41594. Association internationale de développement et Mali

* Accord de crédit de développement (Quatrième crédit à l'ajustement structurel) entre la République du Mali et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Washington, 25 mars 2005

Entrée en vigueur : 12 mai 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 27 juin 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41595. Association internationale de développement et République démocratique populaire lao

* Accord de don pour le développement (Deuxième projet hydroélectrique de Nam Theun - NTSEP) entre la République démocratique populaire lao et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 1er mai 2004). Vientiane, 26 avril 2005

Entrée en vigueur : 10 juin 2005 par notification

Texte authentique : anglais
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 27 juin 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41596. Banque internationale pour la reconstruction et le développement et Indonésie

* Accord de prêt (Projet de gestion et de réhabilitation du récif de corail - phase II) entre la République d'Indonésie et la Banque internationale pour la reconstruction et le développement (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de prêt et de garantie pour les prêts de circulation particulière en date du 30 mai 1995, telle qu'amendées au 6 octobre 1999). Jakarta, 30 juin 2004

Entrée en vigueur : 28 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Banque internationale pour la reconstruction et le développement, 27 juin 2005

Voir section 10.04 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41597. Association internationale de développement et Indonésie

* Accord de crédit de développement (Projet de gestion et de réhabilitation du récif de corail - phase II) entre la République d'Indonésie et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Jakarta, 30 juin 2004

Entrée en vigueur : 28 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 27 juin 2005

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41598. Association internationale de développement et Pakistan

* Accord de crédit de développement (Projet de partenariat pour l'éradication de la polio) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (avec annexes et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Islamabad, 11 juin 2003

Entrée en vigueur : 7 août 2003 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 27 juin 2005

Note : Voir aussi annexe A, No. 41598

Voir section 10.03 c) des Conditions générales pour les dispositions relatives à la désignation d'arbitre(s) par le Président de la Cour internationale de Justice

No. 41599. Belgique et Gabon

Convention entre le Royaume de Belgique et la République gabonaise tendant à éviter la double imposition et à prévenir l'évasion fiscale en matière d'impôts sur le revenu et sur la fortune. Bruxelles, 14 janvier 1993

Entrée en vigueur : 13 mai 2005 par échange des instruments de ratification, conformément à l'article 29

Textes authentiques : néerlandais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Belgique, 28 juin 2005

No. 41600. Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance) et Bulgarie

Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement de la Bulgarie. Genève, 8 novembre 2004

Entrée en vigueur : 24 juin 2005, conformément à l'article XXIII

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 juin 2005

Annexe A. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat

No. 1021. Multilatéral

Convention pour la prévention et la répression du crime de génocide.
New York, 9 décembre 1948

Ratification

Bolivie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 14 juin 2005
Date de prise d'effet : 12 septembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 14 juin 2005

No. 1963. Multilatéral

Convention internationale pour la protection des végétaux. Rome, 6 décembre 1951

Adhésion à la Convention, telle que modifiée le 28 novembre 1979

Islande

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture : 11 avril 2005
Date de prise d'effet : 11 avril 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture, 1er juin 2005

No. 3511. Multilatéral

Convention pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. La Haye, 14 mai 1954

Adhésion

Venezuela

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 9 mai 2005
Date de prise d'effet : 9 août 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 1er juin 2005

Deuxième Protocole relatif à la Convention de la Haye de 1954 pour la protection des biens culturels en cas de conflit armé. La Haye, 26 mars 1999

Ratification (avec déclaration et déclaration)

République islamique d'Iran

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 24 mai 2005
Date de prise d'effet : 24 août 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 15 juin 2005

Ratification

Pérou

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 24 mai 2005
Date de prise d'effet : 24 août 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 16 juin 2005

No. 3515. Multilatéral

Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe. Paris, 2 septembre 1949

Adhésion

Serbie-et-Monténégro

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 26 avril 2005
Date de prise d'effet : 26 avril 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

Protocole additionnel à l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe du 2 septembre 1949. Strasbourg, 6 novembre 1952

Adhésion

Serbie-et-Monténégro

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 26 avril 2005
Date de prise d'effet : 26 avril 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

Sixième Protocole additionnel à l'Accord général sur les privilèges et immunités du Conseil de l'Europe du 2 septembre 1949. Strasbourg, 5 mars 1996

Ratification

Serbie-et-Monténégro

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 26 avril 2005

Date de prise d'effet : 27 mai 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

No. 4565. Multilatéral

Accord européen sur le régime de la circulation des personnes entre les pays membres du Conseil de l'Europe. Paris, 13 décembre 1957

Déclaration

France

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 7 avril 2005

Date de prise d'effet : 7 avril 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

No. 4789. Multilatéral

Accord concernant l'adoption de prescriptions techniques uniformes applicables aux véhicules à roues, aux équipements et aux pièces susceptibles d'être montés ou utilisés sur un véhicule à roues et les conditions de reconnaissance réciproque des homologations délivrées conformément à ces prescriptions. Genève, 20 mars 1958

* Amendements au Règlement No 14. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne les ancrages de ceintures de sécurité. Genève, 23 juin 2005

Entrée en vigueur : 23 juin 2005

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 juin 2005

* Amendements au Règlement No 18. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules automobiles en ce qui concerne leur protection contre une utilisation non autorisée. Genève, 23 juin 2005

Entrée en vigueur : 23 juin 2005

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 juin 2005

* Amendements au Règlement No 24. Prescriptions uniformes relatives : I. à l'homologation des moteurs à allumages par compression (APC) en ce qui concerne les émissions de polluants visibles II. à l'homologation des véhicules automobiles en ce qui concerne l'installation d'un moteur APC d'un type homologué III.

à l'homologation des véhicules automobiles équipés d'un moteur APC en ce qui concerne les émissions de polluants visibles du moteur IV. à la mesure de la puissance des moteurs APC. Genève, 23 juin 2005

Entrée en vigueur : 23 juin 2005

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 juin 2005

* Amendements au Règlement No 26. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne leurs saillies extérieures. Genève, 23 juin 2005

Entrée en vigueur : 23 juin 2005

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 juin 2005

* Amendements au Règlement No 37. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des lampes à incandescence destinées à être utilisées dans les feux homologués des véhicules à moteur et de leurs remorques. Genève, 23 juin 2005

Entrée en vigueur : 23 juin 2005

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 juin 2005

* Amendements au Règlement No 44. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs de retenue pour enfants à bord des véhicules à moteur ("dispositifs de retenue pour enfants"). Genève, 23 juin 2005

Entrée en vigueur : 23 juin 2005

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 juin 2005

* Amendements au Règlement No 44. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des dispositifs de retenue pour enfants à bord des véhicules à moteur ("dispositifs de retenue pour enfants"). Genève, 23 juin 2005

Entrée en vigueur : 23 juin 2005

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 juin 2005

* Amendements au Règlement No 46. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des rétroviseurs et des véhicules automobiles en ce qui concerne le montage des rétroviseurs. Genève, 23 juin 2005

Entrée en vigueur : 23 juin 2005

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 juin 2005

* Amendements au Règlement No 48. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules en ce qui concerne l'ins-

Installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. Genève, 23 juin 2005

Entrée en vigueur : 23 juin 2005

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 juin 2005

* Amendements au Règlement No 53. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules de catégorie L3, en ce qui concerne l'installation des dispositifs d'éclairage et de signalisation lumineuse. Genève, 23 juin 2005

Entrée en vigueur : 23 juin 2005

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 juin 2005

* Amendements au Règlement No 85. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des moteurs à combustion interne destinés à la propulsion des véhicules automobiles des catégories M et N en ce qui concerne la mesure de la puissance nette. Genève, 23 juin 2005

Entrée en vigueur : 23 juin 2005

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 juin 2005

* Amendements au Règlement No 67. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation : I. des équipements spéciaux pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés sur les véhicules; II. des véhicules munis d'un équipement spécial pour l'alimentation du moteur aux gaz de pétrole liquéfiés en ce qui concerne l'installation de cet équipement. Genève, 23 juin 2005

Entrée en vigueur : 23 juin 2005

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 juin 2005

* Amendements au Règlement No 91. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des feux-position latéraux pour les véhicules à moteur et leur remorque. Genève, 23 juin 2005

Entrée en vigueur : 23 juin 2005

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 juin 2005

* Amendements au Règlement No 105. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des véhicules destinés au transport de marchandises dangereuses en ce qui concerne leurs caractéristiques particulières de construction. Genève, 23 juin 2005

Entrée en vigueur : 23 juin 2005

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 juin 2005

* Amendements au Règlement No 108. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation de la fabrication de pneumatiques rechapés pour les véhicules automobiles et leurs remorques. Genève, 23 juin 2005

Entrée en vigueur : 23 juin 2005

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 juin 2005

* Amendements au Règlement no 113. Prescriptions uniformes relatives à l'homologation des projecteurs pour véhicules automobiles émettant un faisceau de croisement symétrique ou un faisceau de route ou les deux à la fois et équipés de lampes à incandescence. Genève, 23 juin 2005

Entrée en vigueur : 23 juin 2005

Textes authentiques : anglais et français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 juin 2005

No. 5146. **Multilatéral**

Convention européenne d'extradition. Paris, 13 décembre 1957

Déclaration

Autriche

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 18 mars 2005

Date de prise d'effet : 1er mai 2004

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

Ratification

Bosnie-Herzégovine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 25 avril 2005

Date de prise d'effet : 24 juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

Déclaration

Portugal

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 18 avril 2005

Date de prise d'effet : 18 avril 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

Protocole additionnel à la Convention européenne d'extradition. Strasbourg, 15 octobre 1975

Ratification

Bosnie-Herzégovine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 25 avril 2005

Date de prise d'effet : 24 juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

Deuxième Protocole additionnel à la Convention européenne d'extradition. Strasbourg, 17 mars 1978

Ratification

Bosnie-Herzégovine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 25 avril 2005

Date de prise d'effet : 24 juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

Date de prise d'effet : 25 juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

No. 7625. Multilatéral

Convention supprimant l'exigence de la légalisation des actes publics étrangers. La Haye, 5 octobre 1961

Adhésion

Inde

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais :
26 octobre 2004

Date de prise d'effet : 14 juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 21 juin 2005

Objection à l'adhésion de l'Inde

Belgique

Réception par le Gouvernement néerlandais : 20 avril 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 21 juin 2005

Objection à l'adhésion de l'Inde, en vertu du paragraphe 2 de l'article 12

Allemagne

Réception par le Gouvernement néerlandais : 21 avril 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 21 juin 2005

Objection à l'adhésion de l'Inde, en vertu du paragraphe 2 de l'article 15

Finlande

Réception par le Gouvernement néerlandais : 2 mai 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 21 juin 2005

Objection à l'adhésion de l'Inde, en vertu du paragraphe 2 de l'article 12

Espagne

Réception par le Gouvernement néerlandais : 13 mai 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 21 juin 2005

Objection à l'adhésion de l'Inde

Pays-Bas

Réception par le Gouvernement néerlandais : 13 mai 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 21 juin 2005

Objection à l'adhésion de l'Inde, en vertu du paragraphe 2 de l'article 12

Portugal

Réception par le Gouvernement néerlandais : 25 mai 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 21 juin 2005

No. 5375. Multilatéral

Accord européen relatif à la suppression des visas pour les réfugiés. Strasbourg, 20 avril 1959

Ratification

Pologne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 20 avril 2005

Date de prise d'effet : 21 mai 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

Déclaration

Slovaquie

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe :
29 mars 2005

Date de prise d'effet : 29 mars 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

No. 6841. Multilatéral

Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. Strasbourg, 20 avril 1959

Déclaration

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Réception par le Secrétaire général du Conseil de l'Europe :
23 mars 2005

Date de prise d'effet : 1er mai 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

Ratification

Bosnie-Herzégovine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 25 avril 2005

Date de prise d'effet : 24 juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

Ratification (avec réserves et déclarations)

Andorre

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 26 avril 2005

Déclaration

Colombie

Réception par le Gouvernement néerlandais : 22 mai 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 21 juin 2005

No. 7659. Multilatéral

Charte sociale européenne. Turin, 18 octobre 1961

Ratification (avec déclaration)

Ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil
de l'Europe : 31 mars 2005
Date de prise d'effet : 30 avril 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

No. 8152. Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance) et Bulgarie

Accord entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement de la République populaire de Bulgarie concernant les activités du FISE en Bulgarie. Neuilly-sur-Seine, 23 décembre et Sofia, 10 mars 1966

Abrogation conformément à :

No. 41600. Accord de base relatif à la coopération entre le Fonds des Nations Unies pour l'enfance et le Gouvernement de la Bulgarie. Genève, 8 novembre 2004
Entrée en vigueur : 24 juin 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 juin 2005

No. 9464. Multilatéral

Convention internationale sur l'élimination de toutes les formes de discrimination raciale. New York, 7 mars 1966

Déclaration en vertu de l'article 14

Géorgie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 juin 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 juin 2005

No. 11211. Multilatéral

Convention européenne sur la protection des animaux en transport international. Paris, 13 décembre 1968

Dénonciation (avec déclaration)

Luxembourg

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 mai 2005
Date de prise d'effet : 3 novembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

Protocole additionnel à la Convention européenne sur la protection des animaux en transport international. Strasbourg, 10 mai 1979

Dénonciation (avec déclaration)

Luxembourg

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 2 mai 2005
Date de prise d'effet : 3 novembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

No. 12140. Multilatéral

Convention sur l'obtention des preuves à l'étranger en matière civile ou commerciale. La Haye, 18 mars 1970

Acceptation d'adhésion de la Hongrie

Norvège

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais :
14 avril 2005
Date de prise d'effet : 13 juin 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 21 juin 2005

No. 14222. Multilatéral

Convention européenne pour la surveillance des personnes condamnées ou libérées sous condition. Strasbourg, 30 novembre 1964

Ratification (avec réserve et déclaration)

Estonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 28 avril 2005
Date de prise d'effet : 29 juillet 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

No. 14537. Multilatéral

Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction. Washington, 3 mars 1973

Amendement à l'alinéa a du paragraphe 3 de l'article XI. Bonn, 22 juin 1979

Acceptation

Hongrie

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement suisse : 19 avril 2005

Date de prise d'effet : 18 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Suisse, 1er juin 2005

No. 14583. Multilatéral

Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitats des oiseaux d'eau. Ramsar (Iran), 2 février 1971

Adhésion à la Convention, telle que modifiée le 3 décembre 1982 (avec déclaration)

Antigua-et-Barbuda

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture : 2 juin 2005

Date de prise d'effet : 2 octobre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, 17 juin 2005

No. 14668. Multilatéral

Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Nicaragua

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 1er juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er juin 2005

Notification en vertu du paragraphe 3 de l'article 4

Nicaragua

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 3 juin 2005

Protocole facultatif se rapportant au Pacte international relatif aux droits civils et politiques. New York, 16 décembre 1966

Ratification

Honduras

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 7 juin 2005

Date de prise d'effet : 7 septembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 7 juin 2005

No. 14861. Multilatéral

Convention internationale sur l'élimination et la répression du crime d'apartheid. New York, 30 novembre 1973

Adhésion

Guatemala

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 15 juin 2005

Date de prise d'effet : 15 juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 15 juin 2005

No. 15410. Multilatéral

Convention sur la prévention et la répression des infractions contre les personnes jouissant d'une protection internationale, y compris les agents diplomatiques. New York, 14 décembre 1973

Adhésion

Irlande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 juin 2005

Date de prise d'effet : 30 juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 juin 2005

No. 16197. Multilatéral

Convention de Vienne relative à la responsabilité civile en matière de dommages nucléaires. Vienne, 21 mai 1963

Ratification

Fédération de Russie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 13 mai 2005

Date de prise d'effet : 13 août 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 3 juin 2005

No. 17119. Multilatéral

Convention sur l'interdiction d'utiliser des techniques de modification de l'environnement à des fins militaires ou toutes autres fins hostiles. New York, 10 décembre 1976

Adhésion

Chine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 8 juin 2005

Date de prise d'effet : 8 juin 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 juin 2005

Déclaration à l'égard de la Région administrative spéciale de Hong Kong et de la Région administrative spéciale de Macao

Chine (à l'égard de : Région administrative spéciale de Hong-Kong et Région administrative spéciale de Macao)
Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 8 juin 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 juin 2005

No. 17825. Multilatéral

Convention européenne sur la transmission des procédures répressives. Strasbourg, 15 mai 1972

Ratification

Bosnie-Herzégovine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 25 avril 2005
Date de prise d'effet : 26 juillet 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

No. 17935. Multilatéral

Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Genève, 1er mai 1971

Adhésion

Albanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 6 juin 2005
Date de prise d'effet : 6 juin 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 6 juin 2005

No. 20378. Multilatéral

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes. New York, 18 décembre 1979

Modification de la réserve formulée lors de la ratification

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 6 juin 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 6 juin 2005

No. 20402. Multilatéral

Accord européen sur le transfert de la responsabilité à l'égard des réfugiés. Strasbourg, 16 octobre 1980

Ratification (avec réserves)

Pologne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 20 avril 2005
Date de prise d'effet : 1er juin 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

No. 21623. Multilatéral

Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance. Genève, 13 novembre 1979

Protocole à la Convention sur la pollution atmosphérique transfrontière à longue distance, de 1979, relatif aux métaux lourds. Aarhus, 24 juin 1998

Ratification

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 8 juin 2005
Date de prise d'effet : 6 septembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 juin 2005

Ratification

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 9 juin 2005
Date de prise d'effet : 7 septembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 9 juin 2005

No. 21931. Multilatéral

Convention internationale contre la prise d'otages. New York, 17 décembre 1979

Adhésion

Irlande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 juin 2005
Date de prise d'effet : 30 juillet 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 juin 2005

No. 22495. Multilatéral

Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant

des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (avec Protocoles I, II et III). Genève, 10 octobre 1980

Amendement à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Genève, 21 décembre 2001

Ratification

Luxembourg

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 juin 2005

Date de prise d'effet : 13 décembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 juin 2005

Acceptation

Ukraine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 29 juin 2005

Date de prise d'effet : 29 décembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 29 juin 2005

No. 22514. Multilatéral

Convention sur les aspects civils de l'enlèvement international d'enfants. La Haye, 25 octobre 1980

Acceptation d'adhésion de la Bulgarie

Chypre

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 avril 2005

Date de prise d'effet : 1er juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 1er juin 2005

Acceptation d'adhésion de la Bulgarie

Norvège

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 1er avril 2005

Date de prise d'effet : 1er juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 1er juin 2005

Acceptation d'adhésion de la République dominicaine

Chili

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 15 mars 2005

Date de prise d'effet : 1er juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 1er juin 2005

Acceptation d'adhésion de la République dominicaine

Panama

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 25 avril 2005

Date de prise d'effet : 1er juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 1er juin 2005

Acceptation d'adhésion de la République dominicaine

Slovaquie

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 5 avril 2005

Date de prise d'effet : 1er juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 1er juin 2005

Acceptation d'adhésion de l'Estonie

Chypre

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 avril 2005

Date de prise d'effet : 1er juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 1er juin 2005

Acceptation d'adhésion de la Lettonie

Chypre

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 avril 2005

Date de prise d'effet : 1er juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 1er juin 2005

Acceptation d'adhésion de la Lituanie

Chypre

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 avril 2005

Date de prise d'effet : 1er juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 1er juin 2005

Acceptation d'adhésion du Pérou

Chypre

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 avril 2005

Date de prise d'effet : 1er juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 1er juin 2005

Acceptation d'adhésion de Sri Lanka

Chypre

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 avril 2005

Date de prise d'effet : 1er juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 1er juin 2005

Acceptation d'adhésion de Sri Lanka

Portugal

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 14 mars 2005

Date de prise d'effet : 1er juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 1er juin 2005

Acceptation d'adhésion de la Thaïlande

Chypre

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 avril 2005

Date de prise d'effet : 1er juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 1er juin 2005

Acceptation d'adhésion de la Thaïlande

Norvège

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 1er avril 2005

Date de prise d'effet : 1er juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 1er juin 2005

Acceptation d'adhésion de la Thaïlande

Portugal

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 14 mars 2005

Date de prise d'effet : 1er juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 1er juin 2005

Acceptation d'adhésion du Guatemala

Chypre

Notification effectuée auprès du Gouvernement néerlandais : 6 avril 2005

Date de prise d'effet : 1er juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 1er juin 2005

No. 22515. Pays-Bas et Rwanda

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République rwandaise concernant l'emploi de volontaires néerlandais au Rwanda. Kigali, 12 novembre 1980

* Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République rwandaise relatif à l'application de certains articles de l'Accord concernant l'emploi de volontaires néerlandais au Rwanda, à l'emploi des experts au Rwanda dans le cadre de l'assistance technique. Kigali, 22 février 1996 et 19 mars 1996

Entrée en vigueur : 20 avril 1997, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : français

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 24 juin 2005

No. 23345. Multilatéral

Protocole sur les marques routières, additionnel à l'Accord européen complétant la Convention sur la signalisation routière ouverte à la signature à Vienne le 8 novembre 1968. Genève, 1er mars 1973

Adhésion

Albanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 6 juin 2005

Date de prise d'effet : 6 juin 2006

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 6 juin 2005

No. 23431. Multilatéral

Convention sur les missions spéciales. New York, 8 décembre 1969

Adhésion

Géorgie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 22 juin 2005

Date de prise d'effet : 22 juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 22 juin 2005

No. 24631. Multilatéral

Convention sur la protection physique des matières nucléaires. Vienne, 3 mars 1980 et New York, 3 mars 1980

Adhésion

Bangladesh

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 11 mai 2005

Date de prise d'effet : 10 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 1er juin 2005

No. 24841. Multilatéral

Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants. New York, 10 décembre 1984

Déclaration en vertu des articles 21 et 22

Géorgie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 juin 2005

No. 25702. Multilatéral

Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel. Strasbourg, 28 janvier 1981

Ratification (avec déclarations)

Albanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 14 février 2005

Date de prise d'effet : 1er juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

Protocole additionnel à la Convention pour la protection des personnes à l'égard du traitement automatisé des données à caractère personnel, concernant les autorités de contrôle et les flux transfrontières de données. Strasbourg, 8 novembre 2001

Ratification

Albanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 14 février 2005

Date de prise d'effet : 1er juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

Ratification

Hongrie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 4 mai 2005

Date de prise d'effet : 1er septembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

No. 25703. Multilatéral

Convention sur le transfèrement des personnes condamnées. Strasbourg, 21 mars 1983

Ratification

Bosnie-Herzégovine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 15 avril 2005

Date de prise d'effet : 1er août 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

No. 25704. Multilatéral

Convention européenne sur la violence et les débordements de spectateurs lors de manifestations sportives et notamment de matches de football. Strasbourg, 19 août 1985

Ratification

Allemagne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 30 mars 2005

Date de prise d'effet : 1er mai 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

No. 26456. Multilatéral

Convention européenne relative au dédommagement des victimes d'infractions violentes. Strasbourg, 24 novembre 1983

Ratification

Bosnie-Herzégovine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 25 avril 2005

Date de prise d'effet : 1er août 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

No. 27310. Multilatéral

Accord régional de coopération pour l'Afrique sur la recherche, le développement et la formation dans le domaine de la science et de la technologie nucléaires. 21 février 1990

Acceptation de la troisième prorogation de l'Accord

Algérie

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 22 mars 2005

Date de prise d'effet : 4 avril 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Agence internationale de l'énergie atomique, 1er juin 2005

Acceptation de la troisième prorogation de l'Accord

Bénin

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 8 avril 2005

Date de prise d'effet : 8 avril 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Agence internationale de l'énergie atomique, 1er juin 2005

Acceptation de la troisième prorogation de l'Accord

Burkina Faso

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 30 mars 2005

Date de prise d'effet : 4 avril 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Agence internationale de l'énergie atomique, 1er juin 2005

Acceptation de la troisième prorogation de l'Accord

Cameroun

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 9 mai 2005

Date de prise d'effet : 9 mai 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Agence internationale de l'énergie atomique, 1er juin 2005

Acceptation de la troisième prorogation de l'Accord

République centrafricaine

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 22 mars 2005

Date de prise d'effet : 5 avril 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Agence internationale de l'énergie atomique, 1er juin 2005

No. 27531. Multilatéral

Convention relative aux droits de l'enfant. New York, 20 novembre 1989

Protocole facultatif à la Convention relative aux droits de l'enfant, concernant la vente d'enfants, la prostitution des enfants et la pornographie mettant en scène des enfants. New York, 25 mai 2000

Adhésion

Géorgie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 28 juin 2005
Date de prise d'effet : 28 juillet 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 28 juin 2005

Ratification

Arménie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 juin 2005
Date de prise d'effet : 30 juillet 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 30 juin 2005

No. 28603. Multilatéral

Statuts du Groupe d'étude international du cuivre. Genève, 24 février 1989

Amendement à l'alinéa a) du paragraphe 15 des Statuts du Groupe d'étude international du cuivre. Lisbonne, 16 mars 2005

Entrée en vigueur : 16 juin 2005

Textes authentiques : arabe, chinois, anglais, français, russe et espagnol

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 16 juin 2005

No. 28632. Multilatéral

Convention relative à la loi applicable au trust et à sa reconnaissance. La Haye, 1er juillet 1985

Adhésion

Saint-Marin

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais :
28 avril 2005
Date de prise d'effet : 1er août 2006
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
Pays-Bas, 1er juin 2005

No. 29467. Multilatéral

Accord international de 1992 sur le sucre. Genève, 20 mars 1992

Prorogation de l'Accord jusqu'au 31 décembre 2007

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 juin 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 3 juin 2005

No. 30619. Multilatéral

Convention sur la diversité biologique. Rio de Janeiro, 5 juin 1992

Protocole de Cartagena sur la prévention des risques biotechnologiques relatif à la Convention sur la diversité biologique. Montréal, 29 janvier 2000

Approbation

Chine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 8 juin 2005
Date de prise d'effet : 6 septembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 8 juin 2005

Déclaration à l'égard de la Région administrative spéciale de Hong Kong et de la Région administrative spéciale de Macao

Chine (exclusion : Région administrative spéciale de Hong-Kong et Région administrative spéciale de Macao)

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 8 juin 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 8 juin 2005

Adhésion

Soudan

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 juin 2005
Date de prise d'effet : 11 septembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 13 juin 2005

Ratification

Ex-République yougoslave de Macédoine

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 14 juin 2005
Date de prise d'effet : 12 septembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 14 juin 2005

Adhésion

Jamahiriyah arabe libyenne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 14 juin 2005
Date de prise d'effet : 12 septembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies :
d'office, 14 juin 2005

Adhésion

Sainte-Lucie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 16 juin 2005

Date de prise d'effet : 14 septembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 16 juin 2005

No. 30865. Multilatéral

Accord sur la conservation des petits cétacés de la mer Baltique et de la mer du Nord. New York, 17 mars 1992

Adhésion

Lituanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 27 juin 2005

Date de prise d'effet : 27 juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 27 juin 2005

No. 31704. Multilatéral

Convention relative au blanchiment, au dépistage, à la saisie et à la confiscation des produits du crime. Strasbourg, 8 novembre 1990

Retrait d'une réserve faite lors de la ratification

Portugal

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 18 avril 2005

Date de prise d'effet : 18 avril 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

No. 31922. Multilatéral

Convention sur la protection des enfants et la coopération en matière d'adoption internationale. La Haye, 29 mai 1993

Adhésion

Saint-Marin

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 6 octobre 2004

Date de prise d'effet : 1er février 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 1er juin 2005

Ratification (avec déclarations)

Belgique

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement néerlandais : 26 mai 2005

Date de prise d'effet : 1er septembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 24 juin 2005

No. 32076. Multilatéral

Accord portant création du Centre Sud. Genève, 1er septembre 1994

Adhésion

Maurice

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 23 juin 2005

Date de prise d'effet : 22 août 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 23 juin 2005

No. 33545. Multilatéral

Convention sur la sûreté nucléaire. Vienne, 20 septembre 1994

Ratification

Inde

Dépôt de l'instrument auprès du Directeur général de l'Agence internationale de l'énergie atomique : 31 mars 2005

Date de prise d'effet : 29 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Agence internationale de l'énergie atomique, 3 juin 2005

No. 33611. Multilatéral

Convention européenne sur la télévision transfrontière. Strasbourg, 5 mai 1989

Ratification

Albanie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 27 avril 2005

Date de prise d'effet : 1er août 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

No. 33757. Multilatéral

Convention sur l'interdiction de la mise au point, de la fabrication, du stockage et de l'emploi des armes chimiques et sur leur destruction. Genève, 3 septembre 1992

Ratification

Grenade

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 juin 2005

Date de prise d'effet : 3 juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 3 juin 2005

No. 34704. Pays-Bas et États-Unis d'Amérique

Accord d'assistance administrative mutuelle entre le Royaume des Pays-Bas et les États-Unis d'Amérique relatif à l'application correcte de la législation douanière et à la prévention, à l'enquête et à la

lutte contre les infractions douanières. Washington, 28 octobre 1996.

Échange de notes constituant un accord relatif à l'extension aux Antilles néerlandaise et à Aruba de l'Accord d'assistance administrative mutuelle entre le Royaume des Pays-Bas et les États-Unis d'Amérique relatif à l'application correcte de la législation douanière et à la prévention, à l'enquête et à la lutte contre les infractions douanières. Washington, 27 avril 2001 et 28 novembre 2001

Entrée en vigueur : provisoirement le 28 novembre 2001 et définitivement le 13 décembre 2002, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 24 juin 2005

No. 35284. **Organisation des Nations Unies et Autriche**

Mémoire d'accord entre le Gouvernement fédéral d'Autriche et l'Organisation des Nations Unies relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 4 novembre 1998

* Mémoire d'accord entre le Gouvernement fédéral d'Autriche et l'Organisation des Nations Unies prorogeant et modifiant le Mémoire d'accord entre le Gouvernement fédéral d'Autriche et l'Organisation des Nations Unies relatif au prêt de personnel pénitentiaire au Tribunal pénal international pour l'ex-Yougoslavie. La Haye, 24 mai 2005

Entrée en vigueur : 1er juin 2005, conformément à ses dispositions

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 1er juin 2005

No. 37517. **Multilatéral**

Convention internationale pour la répression des attentats terroristes à l'explosif. New York, 15 décembre 1997

Adhésion

Croatie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 juin 2005

Date de prise d'effet : 2 juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 2 juin 2005

Ratification

Irlande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 juin 2005

Date de prise d'effet : 30 juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 juin 2005

No. 38349. **Multilatéral**

Convention internationale pour la répression du financement du terrorisme. New York, 9 décembre 1999

Communication relative à la réserve formulée par la Belgique lors de la ratification

Fédération de Russie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 7 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 7 juin 2005

Ratification

Irlande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 juin 2005

Date de prise d'effet : 30 juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 juin 2005

No. 38605. **Association internationale de développement et Ouganda**

Accord de crédit de développement (Quatrième projet d'électricité) entre la République de l'Ouganda et l'Association internationale de développement. Washington, 29 août 2001

* Accord modifiant l'Accord de crédit de développement (Quatrième projet d'électricité) entre la République de l'Ouganda et l'Association internationale de développement (avec annexes). Kampala, 23 février 2005

Entrée en vigueur : 19 mai 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 27 juin 2005

No. 39130. **Multilatéral**

Convention concernant la compétence, la loi applicable, la reconnaissance, l'exécution et la coopération en matière de responsabilité parentale et de mesures de protection des enfants. La Haye, 19 octobre 1996

Déclaration

Estonie

Réception par le Gouvernement néerlandais : 17 mai 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 24 juin 2005

No. 39391. Multilatéral

Convention pénale sur la corruption. Strasbourg, 27 janvier 1999

Renouvellement de réserves

Danemark

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 1er avril 2005

Date de prise d'effet : 1er juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

Renouvellement de réserves

Portugal

Notification effectuée auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 5 avril 2005

Date de prise d'effet : 1er septembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

No. 39481. Multilatéral

Convention internationale sur la protection des droits de tous les travailleurs migrants et des membres de leur famille. New York, 18 décembre 1990

Adhésion (avec déclaration)

République arabe syrienne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 2 juin 2005

Date de prise d'effet : 1er octobre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 2 juin 2005

No. 39574. Multilatéral

Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Protocole contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. New York, 15 novembre 2000

Adhésion

Guinée

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 8 juin 2005

Date de prise d'effet : 8 juillet 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 8 juin 2005

No. 39973. Multilatéral

Convention de Rotterdam² sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international. Rotterdam, 10 septembre 1998

Adhésion

Irlande

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 10 juin 2005

Date de prise d'effet : 8 septembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 10 juin 2005

Ratification

Namibie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 juin 2005

Date de prise d'effet : 22 septembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 juin 2005

No. 39988. Multilatéral

Convention civile sur la corruption. Strasbourg, 4 novembre 1999

Ratification

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 12 avril 2005

Date de prise d'effet : 1er août 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

No. 40214. Multilatéral

Convention de Stockholm sur les polluants organiques persistants. Stockholm, 22 mai 2001

Adhésion

Jamahlriya arabe libyenne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 14 juin 2005

Date de prise d'effet : 12 septembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 14 juin 2005

Adhésion

Namibie

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 24 juin 2005

Date de prise d'effet : 22 septembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 24 juin 2005

No. 40446. Multilatéral

Accord sur les privilèges et immunités de la Cour pénale internationale. New York, 9 septembre 2002

Ratification

Danemark

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 juin 2005
Date de prise d'effet : 3 juillet 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 3 juin 2005

Exclusion territoriale

Danemark (exclusion : Îles Féroé)

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 juin 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 3 juin 2005

No. 40915. Multilatéral

Convention européenne du paysage. Florence, 20 octobre 2000

Approbation

Portugal

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général du Conseil de l'Europe : 29 mars 2005
Date de prise d'effet : 1er juillet 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Conseil de l'Europe, 9 juin 2005

No. 41032. Multilatéral

Convention-cadre de l'OMS pour la lutte antitabac. Genève, 21 mai 2003

Ratification

Njoué

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 juin 2005
Date de prise d'effet : 1er septembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 3 juin 2005

Ratification

Philippines

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 6 juin 2005
Date de prise d'effet : 4 septembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 6 juin 2005

Ratification

Jamahiriya arabe libyenne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 7 juin 2005

Date de prise d'effet : 5 septembre 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 7 juin 2005

Ratification

Chili

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 13 juin 2005
Date de prise d'effet : 11 septembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 13 juin 2005

Ratification

Luxembourg

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 juin 2005
Date de prise d'effet : 28 septembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 juin 2005

Confirmation formelle (avec déclaration et déclaration interprétative)

Communauté européenne

Dépôt de l'instrument auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 30 juin 2005
Date de prise d'effet : 28 septembre 2005
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'office, 30 juin 2005

No. 41489. Allemagne et États-Unis d'Amérique

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne. Bonn, 27 mars 1998

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux Services de soins aux forces américaines - Texte des amendements de l'Arrangement du 27 mars 1998. Berlin, 29 juin 2001

Entrée en vigueur : 29 juin 2001 et avec effet rétroactif à compter du 27 mars 1998, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41489

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces américaines stationnées dans la République fédérale d'Allemagne. Berlin, 20 mars 2003

Entrée en vigueur : 20 mars 2003, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005
Note : Voir aussi partie I, No. 41489

Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005
Note : Voir aussi partie I, No. 41514

No. 41502. Allemagne et États-Unis d'Amérique

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux Services de soins aux forces américaines concernant l'entreprise "Anteon Corporation" sur la base de la Lettre d'accord numéro DOCPER-TC-08-01. Berlin, 15 juillet 2002

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique prorogeant le contrat de sous-traitance numéro DOCPER-TC-08-01 (avec mémorandum). Berlin, 28 mai 2003 et 16 juin 2003

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 28 février 2003, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005
Note : Voir aussi partie I, No. 41502

No. 41509. Allemagne et États-Unis d'Amérique

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Cherokee Medical Services LLC". Berlin, 24 juin 2004

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations à l'entreprise "Cherokee Medical Services LLC". Berlin, 12 août 2004

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 24 juin 2004, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005
Note : Voir aussi partie I, No. 41509

No. 41514. Allemagne et États-Unis d'Amérique

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Premier Technology Group". Berlin, 16 juin 2003

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces (DOCPER-TC-10-01). Berlin, 17 février 2004

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 16 juin 2003, conformément à ses dispositions

No. 41515. Allemagne et États-Unis d'Amérique

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services de soins aux forces "Cherokee Nations Distributors, Inc. (DOCPER-TC-02-01)". Berlin, 3 juin 2004

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations à l'entreprise "Cherokee Nations Distributors, Inc. (DOCPER-TC-02-01)". Berlin, 18 novembre 2004

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 29 avril 2004, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005
Note : Voir aussi partie I, No. 41515

No. 41531. Allemagne et États-Unis d'Amérique

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique "CACI Premier Technology Group". Berlin, 12 novembre 2003

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations à l'entreprise "CACI Premier Technology, Inc. (Nos. DOCPER-AS-24-01 et DOCPER-AS-24-02) et pour informer que le contrat numéro DOCPER-AS-24-02 ne sera pas exécuté". Berlin, 11 mars 2004

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 12 novembre 2003, conformément à ses dispositions
Textes authentiques : anglais et allemand
Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005
Note : Voir aussi partie I, No. 41531

No. 41532. Allemagne et États-Unis d'Amérique

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises "CACI Premier Technology, Inc. et IIT Research Institute fournissant des services d'appui analytique". Berlin, 28 mai 2003

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique re-

latif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises "CACI Premier Technology, Inc. et IIT Research Institute". Berlin, 18 mai 2004

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 28 mai 2003, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41532

No. 41537. **Allemagne et États-Unis d'Amérique**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux activités des entreprises chargées de fournir des services d'appui analytique (DOCPER-AS-20-02). Berlin, 2 octobre 2003

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises "EER Systems, Inc., Premier Technology Group, Inc. et Houston Associates Inc." (Nos DOCPER-AS-20-02, DOCPER-TC-10-05, DOCPER-AS-16-02). Berlin, 28 janvier 2004

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 2 octobre 2003, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41537

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises "EER Systems, Inc., Premier Technology Group, Inc. et Houston Associates Inc." (Nos DOCPER-AS-20-02, DOCPER-TC-10-05, DOCPER-AS-16-02). Berlin, 18 mai 2004

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 2 octobre 2003, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41537

No. 41556. **Multilatéral**

Convention d'Unidroit sur le crédit-bail international. Ottawa, 28 mai 1988.

Ratification

Bélarus

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement canadien : 18 août 1998

Date de prise d'effet : 1er mars 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 1er juin 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41556

Ratification

Hongrie

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement canadien : 7 mai 1996

Date de prise d'effet : 1er décembre 1996

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 1er juin 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41556

Ratification

Lettonie

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement canadien : 6 août 1997

Date de prise d'effet : 1er mars 1998

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 1er juin 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41556

Ratification

Panama

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement canadien : 26 mars 1997

Date de prise d'effet : 1er octobre 1997

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 1er juin 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41556

Ratification (avec déclaration)

Fédération de Russie

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement canadien : 3 juin 1998

Date de prise d'effet : 1er janvier 1999

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 1er juin 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41556

Ratification

Ouzbékistan

Dépôt de l'instrument auprès du Gouvernement canadien : 6 juillet 2000

Date de prise d'effet : 1er février 2001

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Canada, 1er juin 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41556

No. 41573. **Allemagne et États-Unis d'Amérique**

Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif aux Services d'appui analytique aux forces américaines concernant les entreprises "Logicon R & D Associates et Logicon Syscon, Inc." sur la base de la Lettre d'accord numéro DOCPER-AS-11-01. Berlin, 1er juillet 2002

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises "Logicon R & D Associates, Logicon Syscon, Inc." and "Science Applications International Corporation" (Nos DOCPER-AS-14-

01, DOCPER-AS-08-01 et DOCPER-AS-11-02). Berlin, 11 mars 2004

Entrée en vigueur : avec effet rétroactif à compter du 1er juillet 2002, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41573

* Arrangement entre le Gouvernement de la République fédérale d'Allemagne et le Gouvernement des États-Unis d'Amérique relatif à l'octroi d'exemptions et d'allocations aux entreprises "Northrop Grumman Information Technology, Inc. (ex Logicon R & D Associates), Logicon Syscon, Inc." et "Science Applications International Corporation" (Nos. DOCPER-AS-14-01, DOCPER-AS-08-01 et DOCPER-AS-11-02). Berlin, 24 juin 2004

Entrée en vigueur : 24 juin 2004, conformément à ses dispositions

Textes authentiques : anglais et allemand

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Allemagne, 15 juin 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41573

No. 41590. Pays-Bas et Ouganda

Accord entre le Royaume des Pays-Bas et le Gouvernement de la République d'Ouganda relatif à l'emploi d'associés techniques envoyés par l'Organisation de développement SNV-Pays-Bas. Kampala, 14 mai 1990

* Échange de notes constituant un accord entre le Royaume des Pays-Bas et la République de l'Ouganda relatif à l'application de

certaines articles de l'Accord relatif à l'emploi d'associés techniques envoyés par l'Organisation de développement SNV-Pays-Bas, pour travailler en Ouganda dans le cadre de l'assistance technique. Kampala, 12 et 19 février 1996

Entrée en vigueur : 19 juin 1996, conformément aux dispositions desdites notes

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Pays-Bas, 24 juin 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41590

No. 41598. Association internationale de développement et Pakistan

Accord de crédit de développement (Projet de partenariat pour l'éradication de la polio) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement. Islamabad, 11 juin 2003

* Accord de crédit de développement (Projet de partenariat pour l'éradication de la polio) entre la République islamique du Pakistan et l'Association internationale de développement (avec annexe et Conditions générales applicables aux accords de crédit de développement en date du 1er janvier 1985, telles qu'amendées au 6 octobre 1999). Islamabad, 29 octobre 2004

Entrée en vigueur : 6 janvier 2005 par notification

Texte authentique : anglais

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : Association internationale de développement, 27 juin 2005

Note : Voir aussi partie I, No. 41598

Annexe C. Ratifications, adhésions, accords ultérieurs, etc., concernant des traités et accords internationaux enregistrés au Secrétariat de la Société des Nations

No. 2623. Multilatéral

Convention internationale pour la répression du faux monnayage.
Genève, 20 avril 1929

Notification en vertu de l'article 12

Lettonie

Notification effectuée auprès du Secrétaire général de l'Organi-
sation des Nations Unies : 9 juin 2005

Enregistrement auprès du Secrétariat des Nations Unies : d'of-
fice, 9 juin 2005

Index alphabétique

A

Administration	
I-41470	65
I-41490	67
I-41491	67
I-41492	67
I-41493	67
I-41508	69
I-41517	70
I-41555	75
I-41564	76
I-41565	76
I-41580	78
I-41581	78
I-41582	78
I-41583	78
I-41591	79
I-41592	79
I-41596	80
I-41597	80
A-34704	94
Adoption	
A-31922	93
Afrique	
A-27310	90, 91, 92
Afrique du Sud	
I-41583	78
Agriculture	
A-29467	92
Albanie	
A-17935	87
A-23345	89
A-25702	90
A-33611	93
Algérie	
A-27310	90
Alimentation	
I-41457	62
Allemagne	
I-41464	64
I-41465	64
I-41466	64
I-41467	64
I-41468	64
I-41469	65
I-41470	65
I-41471	65
I-41472	65
I-41473	65
I-41474	65
I-41475	65
I-41476	65
I-41477	65
I-41478	66
I-41479	66
I-41480	66
I-41481	66
I-41483	66
I-41485	66
I-41486	66
I-41489	67
I-41490	67
I-41491	67
I-41492	67
I-41493	67
I-41494	67
I-41495	67
I-41496	68
I-41497	68
I-41498	68
I-41499	68
I-41500	68
I-41501	68
I-41502	68
I-41503	68
I-41504	69
I-41505	69
I-41506	69
I-41507	69
I-41508	69
I-41509	69
I-41510	69
I-41511	69
I-41512	69
I-41513	70
I-41514	70
I-41515	70
I-41516	70
I-41517	70
I-41518	70
I-41519	70
I-41520	70
I-41521	71
I-41522	71
I-41523	71
I-41524	71
I-41526	71
I-41527	71
I-41528	71
I-41529	72
I-41530	72
I-41531	72
I-41532	72
I-41533	72
I-41534	72
I-41535	72
I-41536	72
I-41537	72
I-41538	73
I-41539	73
I-41540	73

I-41541	73
I-41542	73
I-41543	73
I-41544	73
I-41545	73
I-41546	74
I-41547	74
I-41548	74
I-41549	74
I-41550	74
I-41551	74
I-41552	74
I-41553	74
I-41555	75
I-41557	75
I-41558	75
I-41559	75
I-41560	75
I-41561	75
I-41562	75
I-41563	76
I-41564	76
I-41565	76
I-41566	76
I-41567	76
I-41568	76
I-41569	76
I-41570	76
I-41571	77
I-41572	77
I-41573	77
I-41574	77
I-41575	77
I-41576	77
I-41577	77
I-41578	77
A-25704	90
A-41489	96, 97
A-41502	97
A-41509	97
A-41514	97
A-41515	97
A-41531	97
A-41532	98
A-41537	98
A-41573	99
A-7625	84
Andorre	
A-6841	84
Angola	
I-41592	79
Animaux	
A-11211	85
A-14537	86
Antigua-et-Barbuda	
A-14583	86
Argentine	
I-41469	65
I-41470	65
Arménie	
A-27531	92
Armes	
A-22495	88

A-33757	93
Assainissement	
I-41457	62
Assistance	
I-41486	66
I-41496	68
I-41497	68
I-41498	68
I-41499	68
I-41500	68
I-41501	68
I-41502	68
I-41503	68
I-41505	69
I-41506	69
I-41508	69
I-41509	69
I-41510	69
I-41511	69
I-41522	71
I-41527	71
I-41528	71
I-41529	72
I-41530	72
I-41531	72
I-41533	72
I-41534	72
I-41538	73
I-41539	73
I-41540	73
I-41541	73
I-41542	73
I-41543	73
I-41544	73
I-41545	73
I-41552	74
I-41553	74
I-41559	75
I-41560	75
I-41561	75
I-41562	75
I-41563	76
I-41569	76
I-41570	76
I-41571	77
I-41573	77
I-41579	78
I-41580	78
I-41581	78
I-41582	78
I-41583	78
I-41591	79
A-23431	89
A-34704	94
A-41531	97
A-41573	99
A-41590	99
A-6841	84
A-8152	85
Association internationale de développement	
I-41449	61
I-41450	61
I-41452	62
I-41453	62

I-41592	79
I-41593	79
I-41594	79
I-41595	80
I-41597	80
I-41598	80
A-38605	94
A-41598	99

Associations

I-41468	64
---------	----

Autriche

A-35284	94
A-5146	83

Aviation

I-41462	64
I-41484	66
I-41487	67

B

Bangladesh

A-24631	89
---------	----

Banque internationale pour la reconstruction et le développement

I-41447	61
I-41448	61
I-41451	61
I-41596	80

Bélarus

A-41556	98
---------	----

Belgique

I-41484	66
I-41487	67
I-41599	80
A-21623	87
A-31922	93
A-7625	84

Bénin

A-27310	90
---------	----

Bhoutan

I-41453	62
I-41589	79

Biologie

A-30619	92, 93
---------	--------

Bolivie

I-41483	66
A-1021	81

Bosnie-Herzégovine

I-41479	66
A-17825	87
A-25703	90
A-26456	90
A-5146	83, 84
A-6841	84

Brésil

I-41454	62
I-41455	62
I-41456	62
I-41457	62

I-41458	62
I-41459	62
I-41460	63

Bulgarie

I-41600	80
---------	----

Burkina Faso

A-27310	90
---------	----

Burundi

I-41525	71
---------	----

C

Cameroun

A-27310	90
---------	----

Canada

I-41554	74
---------	----

Chartes-Constitutions-Statuts

I-41558	75
A-32076	93
A-7659	85

Chili

I-41478	66
I-41481	66
A-22514	88
A-41032	96

Chine

I-41464	64
I-41476	65
I-41477	65
I-41480	66
A-17119	87
A-30619	92

Chypre

A-22514	88, 89
---------	--------

Colombie

I-41451	61
A-7625	85

Commerce

I-41586	78
I-41587	78
I-41588	79
A-12140	85
A-14537	86
A-39973	95

Communauté européenne

A-41032	96
---------	----

Conférences-Réunions

I-41454	62
I-41456	62
I-41463	64

Conseil de l'Europe

A-3515	81, 82
A-4565	82

Construction

I-41452	62
I-41483	66

Convention de Palerme

A-39574	95
---------	----

Convention ENMOD (désarmement)

A-17119	87
Coopération	
I-41456	62
I-41457	62
I-41458	62
I-41460	63
I-41461	63
I-41464	64
I-41465	64
I-41466	64
I-41467	64
I-41468	64
I-41469	65
I-41470	65
I-41471	65
I-41472	65
I-41473	65
I-41474	65
I-41475	65
I-41476	65
I-41477	65
I-41478	66
I-41479	66
I-41480	66
I-41481	66
I-41482	66
I-41483	66
I-41511	69
I-41530	72
I-41600	80
A-22515	89
A-27310	90, 91, 92
A-31922	93
A-32076	93
A-39130	94
A-41590	99
A-6841	84
Cours d'eau-Ressources en eau	
A-30865	93
Crédits	
I-41449	61
I-41450	61
I-41452	62
I-41453	62
I-41556	75
I-41592	79
I-41593	79
I-41594	79
I-41595	80
I-41597	80
I-41598	80
A-38605	94
A-41556	98
A-41598	99
Croatie	
A-37517	94

D**Danemark**

I-41586	78
I-41587	78
A-39391	95
A-40446	96

Désarmement

A-17119	87
A-22495	88
A-33757	93

Développement

I-41451	61
I-41452	62
I-41453	62
I-41461	63
I-41482	66
I-41594	79
I-41597	80
A-27310	90, 91, 92
A-33757	93
A-38605	94

Documents

A-17825	87
A-7625	84, 85

Douanes

I-41580	78
I-41581	78
I-41582	78
I-41583	78
I-41587	78
I-41591	79
A-34704	94

Droit civil

A-12140	85
A-16197	86
A-39988	95

Droit commercial

A-12140	85
---------------	----

Droits de l'homme

A-1021	81
A-14668	86
A-14861	86
A-15410	86
A-20378	87
A-20402	87
A-24841	89
A-25702	90
A-27531	92
A-39481	95
A-39574	95
A-5375	84
A-7659	85
A-9464	85

E

Education

I-41494	67
I-41557	75
A-27310	90, 91, 92

Égypte

A-27310	91
---------	----

Energie

I-41468	64
I-41595	80
A-16197	86
A-24631	89
A-27310	90, 91, 92
A-33545	93
A-38605	94

Enfants-Mineurs-Jeunesse

A-22514	88, 89
A-27531	92
A-31922	93
A-39130	94
A-8152	85

Environnement

I-41455	62
I-41461	63
I-41481	66
I-41558	75
A-14537	86
A-14583	86
A-16197	86
A-17119	87
A-1963	81
A-21623	87
A-22495	88
A-24631	89
A-30619	92, 93
A-30865	93
A-33545	93
A-33757	93
A-39973	95
A-40214	95
A-40915	96

Érythrée

A-27310	91
---------	----

Espagne

A-7625	84
--------	----

Estonie

A-14222	85
A-39130	94

États-Unis d'Amérique

I-41489	67
I-41490	67
I-41491	67
I-41492	67
I-41493	67
I-41494	67
I-41495	67
I-41496	68
I-41497	68
I-41498	68
I-41499	68

I-41500	68
I-41501	68
I-41502	68
I-41503	68
I-41504	69
I-41505	69
I-41506	69
I-41507	69
I-41508	69
I-41509	69
I-41510	69
I-41511	69
I-41512	69
I-41513	70
I-41514	70
I-41515	70
I-41516	70
I-41517	70
I-41518	70
I-41519	70
I-41520	70
I-41521	71
I-41522	71
I-41523	71
I-41524	71
I-41526	71
I-41527	71
I-41528	71
I-41529	72
I-41530	72
I-41531	72
I-41532	72
I-41533	72
I-41534	72
I-41535	72
I-41536	72
I-41537	72
I-41538	73
I-41539	73
I-41540	73
I-41541	73
I-41542	73
I-41543	73
I-41544	73
I-41545	73
I-41546	74
I-41547	74
I-41548	74
I-41549	74
I-41550	74
I-41551	74
I-41552	74
I-41553	74
I-41555	75
I-41557	75
I-41559	75
I-41560	75
I-41561	75
I-41562	75
I-41563	76
I-41564	76
I-41565	76
I-41566	76
I-41567	76
I-41568	76

I-41569	76
I-41570	76
I-41571	77
I-41572	77
I-41573	77
I-41574	77
I-41575	77
I-41576	77
I-41577	77
I-41578	77
A-34704	94
A-41489	96, 97
A-41502	97
A-41509	97
A-41514	97
A-41515	97
A-41531	97
A-41532	98
A-41537	98
A-41573	99
Éthiopie	
I-41474	65
I-41475	65
I-41579	78
I-41593	79
A-27310	91
Europe	
I-41485	66
I-41486	66
A-11211	85
A-14222	85
A-17825	87
A-20402	87
A-25704	90
A-26456	90
A-33611	93
A-39391	95
A-40915	96
A-4565	82
A-5146	83, 84
A-5375	84
A-6841	84
A-7659	85
Ex-République yougoslave de Macédoine	
I-41591	79
A-30619	92
A-7659	85
Extradition	
I-41485	66
A-5146	83, 84

F

Famille	
I-41474	65
Faune et flore sauvages (protection)	
A-14537	86
A-14583	86
Fédération de Russie	
I-41581	78
A-16197	86

A-38349	94
A-41556	98
Femmes	
A-20378	87
Finlande	
I-41482	66
A-7625	84
France	
A-4565	82
Frontières	
A-25702	90

G

Gabon	
I-41599	80
Géorgie	
I-41467	64
I-41468	64
A-23431	89
A-24841	89
A-27531	92
A-9464	85
Ghana	
A-27310	91
Grenade	
A-33757	93
Guatemala	
A-14861	86
Guinée	
A-39574	95

H

Habitat	
A-14583	86
Honduras	
A-14668	86
Hongrie	
I-41488	67
I-41585	78
A-14537	86
A-25702	90
A-41556	98

I

Îles Féroé	
A-40446	96
Immigration	
A-25703	90
A-39574	95
Imposition	
I-41451	61

I-41532	72
I-41535	72
I-41574	77
I-41599	80
A-41509	97
A-41532	98
Inde	
A-33545	93
A-7625	84
Indonésie	
I-41596	80
I-41597	80
Industrie	
I-41538	73
Information	
I-41528	71
I-41529	72
I-41553	74
I-41563	76
A-25702	90
Irlande	
A-15410	86
A-21931	87
A-37517	94
A-38349	94
A-39973	95
Islande	
A-1963	81
Italie	
I-41461	63

J

Jamahiriya arabe libyenne	
A-27310	91
A-30619	92
A-40214	95
A-41032	96
Jordanie	
I-41466	64

K

Kazakhstan	
I-41463	64
I-41465	64

L

Lettonie	
A-21623	87
A-39988	95
A-41556	98
C-2623	100

Lituanie	
I-41580	78
A-30865	93
Logement	
I-41452	62
Luxembourg	
A-11211	85
A-22495	88
A-41032	96

M

Madagascar	
A-27310	91
Maladies	
I-41598	80
A-41598	99
Malawi	
I-41450	61
Mali	
I-41594	79
Maurice	
A-27310	91
A-32076	93
Mer	
I-41596	80
I-41597	80
A-30865	93
Métaux	
A-28603	92
Migration	
A-25703	90
Missions 71, 89	
voir aussi Organisation des Nations Unies	
Missions-Maintien de la paix	
A-23431	89
I-41525	71

N

Namibie	
A-27310	91
A-39973	95
A-40214	95
Navigation	
I-41488	67
Nicaragua	
A-14668	86
Niger	
A-27310	91
Nigéria	
A-27310	91
Nioué	
A-41032	96

Norvège	
A-12140	85
A-22514	88, 89

O

OACI	
I-41462	64
Organisation de l'aviation civile internationale (OACI)	
I-41462	64
Organisation des Nations Unies	
I-41463	64
I-41525	71
A-35284	94
Organisation des Nations Unies (Fonds des Nations Unies pour l'enfance)	
I-41600	80
Organisation des Nations Unies (ONU)	
A-35284	94
Organisation du Traité de l'Atlantique Nord (OTAN)	
I-41490	67
I-41491	67
I-41492	67
I-41493	67
I-41523	71
I-41555	75
Organisation mondiale du tourisme	
I-41454	62
Organisations Internationales-Institutions	
I-41463	64
A-41590	99
OTAN	
I-41490	67
I-41491	67
I-41492	67
I-41493	67
I-41523	71
I-41555	75
A-41489	96, 97
Ouganda	
I-41590	79
A-27310	91
A-38605	94
A-41590	99
Ouzbékistan	
I-41582	78
A-41556	98

P

Paix	
I-41525	71
Pakistan	
I-41456	62
I-41457	62
I-41598	80
A-41598	99

Panama	
A-22514	88
A-41556	98
Paraguay	
I-41458	62
Passeports	
A-5375	84
Pays en voie de développement	
A-32076	93
Pays-Bas	
I-41455	62
I-41487	67
I-41488	67
I-41579	78
I-41580	78
I-41581	78
I-41582	78
I-41583	78
I-41584	78
I-41585	78
I-41589	79
I-41590	79
I-41591	79
A-22515	89
A-34704	94
A-41590	99
A-7625	84
Pêche et pêcheries	
I-41586	78
Pérou	
I-41447	61
I-41448	61
I-41459	62
I-41460	63
A-3511	81
Philippines	
I-41471	65
I-41472	65
I-41473	65
A-41032	96
Pollution	
A-21623	87
Pologne	
I-41485	66
I-41486	66
I-41558	75
A-20402	87
A-5375	84
Population	
A-25703	90
Portugal	
I-41461	63
A-22514	88, 89
A-31704	93
A-39391	95
A-40915	96
A-5146	83
A-7625	84
Prêts	
I-41447	61
I-41448	61
I-41451	61

I-41596	80
Privilèges-immunités	
A-3515	81, 82
A-40446	96
Produits agricoles	
A-29467	92
Produits chimiques	
A-39973	95
Produits de base	
I-41587	78
I-41588	79
A-28603	92
A-29467	92
Protocole de Kyoto	
I-41455	62
I-41461	63

Q

Questions civiles	
I-41462	64
A-12140	85
A-22514	88, 89
A-25704	90
A-27531	92
A-39988	95
Questions domaniales	
A-3511	81
Questions économiques	
I-41592	79
Questions financières	
I-41464	64
I-41465	64
I-41466	64
I-41467	64
I-41468	64
I-41471	65
I-41472	65
I-41473	65
I-41474	65
I-41475	65
I-41476	65
I-41477	65
I-41478	66
I-41479	66
I-41480	66
I-41481	66
I-41483	66
I-41556	75
A-28632	92
A-38349	94
A-41556	98
A-4565	82
Questions judiciaires	
I-41448	61
A-12140	85
A-17825	87
A-35284	94
A-39130	94
A-39391	95

A-6841	84
Questions juridiques	
A-12140	85
A-16197	86
A-17825	87
A-24841	89
A-26456	90
A-28632	92
A-39130	94
A-7625	84, 85
Questions maritimes	
I-41488	67
A-30865	93
Questions militaires	
I-41489	67
I-41490	67
I-41491	67
I-41492	67
I-41493	67
I-41494	67
I-41495	67
I-41496	68
I-41497	68
I-41498	68
I-41499	68
I-41500	68
I-41501	68
I-41502	68
I-41503	68
I-41504	69
I-41505	69
I-41508	69
I-41509	69
I-41510	69
I-41511	69
I-41514	70
I-41515	70
I-41516	70
I-41517	70
I-41518	70
I-41519	70
I-41520	70
I-41521	71
I-41523	71
I-41524	71
I-41525	71
I-41531	72
I-41536	72
I-41537	72
I-41538	73
I-41539	73
I-41540	73
I-41541	73
I-41542	73
I-41543	73
I-41544	73
I-41545	73
I-41546	74
I-41547	74
I-41549	74
I-41550	74
I-41551	74
I-41552	74
I-41555	75

I-41557	75
I-41559	75
I-41560	75
I-41561	75
I-41562	75
I-41563	76
I-41564	76
I-41565	76
I-41566	76
I-41568	76
I-41569	76
I-41570	76
I-41573	77
I-41575	77
I-41576	77
I-41577	77
I-41578	77
A-17119	87
A-41489	96, 97
A-41502	97
A-41514	97
A-41515	97
A-41531	97
A-41537	98
A-41573	99
Questions monétaires	
A-31704	93
C-2623	100
Questions nucléaires	
A-16197	86
A-24631	89
A-27310	90, 91, 92
A-33545	93
Questions pénales	
I-41486	66
I-41580	78
I-41583	78
I-41591	79
A-1021	81
A-14222	85
A-14861	86
A-15410	86
A-17825	87
A-22514	88, 89
A-24631	89
A-24841	89
A-25703	90
A-26456	90
A-31704	93
A-34704	94
A-35284	94
A-37517	94
A-39391	95
A-39574	95
A-39988	95
A-40446	96
A-6841	84
C-2623	100
Questions scientifiques	
I-41494	67
I-41504	69
I-41505	69
I-41522	71
I-41526	71

I-41527	71
I-41534	72
I-41553	74
I-41557	75
I-41572	77
A-27310	90, 91, 92

Questions sociales

I-41447	61
I-41449	61
I-41475	65
I-41489	67
I-41554	74
A-7659	85

R

Recherche

I-41532	72
A-27310	90, 91, 92
A-41532	98

Réfugiés

A-20402	87
A-5375	84

Relations culturelles

A-33611	93
A-3511	81

Relations diplomatiques et consulaires

A-15410	86
---------	----

Relations mutuelles

I-41486	66
I-41580	78
I-41581	78
I-41582	78
I-41583	78
I-41591	79

République arabe syrienne

A-39481	95
---------	----

République centrafricaine

A-27310	91
---------	----

République démocratique du Congo

A-27310	91
---------	----

République démocratique populaire lao

I-41595	80
---------	----

République islamique d'Iran

A-3511	81
--------	----

République tchèque

I-41584	78
---------	----

République-Unie de Tanzanie

I-41449	61
I-41482	66
A-27310	92

Ressources naturelles

I-41470	65
---------	----

Routes

I-41593	79
A-17935	87
A-23345	89

Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

I-41588	79
---------	----

A-20378	87
A-6841	84
Rwanda	
A-22515	89

S

Sainte-Lucie	
I-41554	74
A-30619	93
Saint-Marin	
A-28632	92
A-31922	93
Santé et services de santé	
I-41450	61
I-41474	65
I-41489	67
I-41495	67
I-41498	68
I-41502	68
I-41504	69
I-41559	75
I-41576	77
I-41577	77
A-41509	97
Sciences	
I-41497	68
I-41532	72
I-41538	73
I-41539	73
I-41540	73
I-41541	73
I-41562	75
I-41567	76
A-30865	93
A-41532	98
Sciences de la Terre	
I-41483	66
Secours en cas de catastrophe	
I-41483	66
Sécurité	
I-41498	68
Sénégal	
A-27310	91
Serbie-et-Monténégro	
A-3515	81, 82
Services	
I-41489	67
I-41496	68
I-41497	68
I-41499	68
I-41500	68
I-41501	68
I-41503	68
I-41505	69
I-41506	69
I-41507	69
I-41508	69
I-41509	69
I-41510	69

I-41511	69
I-41512	69
I-41513	70
I-41514	70
I-41515	70
I-41516	70
I-41517	70
I-41518	70
I-41519	70
I-41520	70
I-41521	71
I-41522	71
I-41523	71
I-41524	71
I-41526	71
I-41527	71
I-41528	71
I-41529	72
I-41530	72
I-41531	72
I-41532	72
I-41533	72
I-41534	72
I-41535	72
I-41536	72
I-41537	72
I-41538	73
I-41539	73
I-41540	73
I-41541	73
I-41542	73
I-41543	73
I-41544	73
I-41545	73
I-41546	74
I-41547	74
I-41548	74
I-41549	74
I-41550	74
I-41551	74
I-41552	74
I-41559	75
I-41560	75
I-41561	75
I-41562	75
I-41564	76
I-41565	76
I-41566	76
I-41567	76
I-41568	76
I-41569	76
I-41570	76
I-41571	77
I-41572	77
I-41573	77
I-41575	77
I-41578	77
A-41489	96, 97
A-41502	97
A-41514	97
A-41515	97
A-41531	97
A-41537	98
A-41573	99

Services postaux	
I-41460	63
Seychelles	
I-41484	66
Slovaquie	
A-22514	88
A-5375	84
Sociétés	
I-41514	70
I-41515	70
I-41516	70
I-41517	70
I-41518	70
I-41519	70
I-41520	70
I-41521	71
I-41526	71
I-41529	72
I-41531	72
I-41535	72
I-41536	72
I-41540	73
I-41546	74
I-41547	74
I-41548	74
I-41550	74
I-41552	74
I-41566	76
I-41567	76
I-41571	77
I-41575	77
I-41576	77
I-41577	77
I-41578	77
A-41514	97
A-41515	97
A-41531	97
A-41537	98
A-41573	99
Soudan	
A-30619	92
Sports	
A-25704	90
Sri Lanka	
I-41452	62
Suède	
I-41586	78
I-41587	78
I-41588	79
T	
<hr/>	
Télécommunications	
I-41459	62
I-41549	74
A-33611	93

Territoires	
I-41487	67
Terrorisme	
A-15410	86
A-21931	87
A-24631	89
A-37517	94
A-38349	94
Tourisme	
A-4565	82
Transports	
I-41462	64
I-41484	66
I-41487	67
A-11211	85
A-17935	87
A-23345	89
Travail	
I-41458	62
I-41460	63
I-41554	74
I-41584	78
I-41585	78
I-41589	79
I-41590	79
A-22515	89
A-26456	90
A-41590	99
Tunisie	
A-27310	91

U

Ukraine	
A-22495	88

V

Végétaux	
A-14537	86
A-1963	81
Véhicules à moteur	
A-4789	82, 83
Venezuela	
A-3511	81
voir aussi Organisation des Nations Unies	
Missions-Maintien de la paix	
I-41525 71	
A-23431 89	
Volontaires	
A-22515	89